



meets art science meets art art in fiction science meets fiction
n meets science science fiction in art progress meets fiction art
science in fiction art meets progress science in progress science
gress progress in art science fiction meets progress fiction in
in fiction science meets fiction fiction in science progress meets
n art progress meets fiction art in science fiction in progress art
gress science in progress science in art science fiction meets art
nce fiction meets progress fiction in art science meets progress
ction fiction in science progress meets art fiction meets progress
a fiction in progress art meets science progress in science fiction
fiction meets art progress in fiction art in progress fiction meets
s progress fiction meets science progress meets science science
tion meets progress art meets fiction science fiction in progress
e progress in science fiction meets art science meets art art in
rt in progress fiction meets science science fiction in art progress
s science science in fiction art meets progress science in progress
gress progress in art science fiction meets progress fiction in art
in fiction science meets fiction fiction in science progress meets
ction art in science fiction in progress art meets science progress
s science in art science fiction meets art progress in fiction art in
ion in art science meets progress fiction meets science progress
ogress meets art fiction meets progress art meets fiction science
art meets science progress in science fiction meets art science
ress in fiction art in progress fiction meets science science fiction
nce progress meets science science in fiction art meets progress
fiction science fiction in progress progress in art science fiction
fiction meets art science meets art art in fiction science meets
fiction meets science science fiction in art progress meets fiction
s science science in fiction art meets progress science in progress

art in progress
fiction meets science
science fiction in art
progress meets fiction
art in science
fiction in progress
art meets science
progress in science
fiction meets art
science meets art
art in fiction
science meets fiction
fiction in science
progress meets art
fiction meets progress
art meets fiction
science fiction in progress
progress in art
science fiction meets progress
fiction in art
science meets progress
fiction meets science
progress meets science
science in fiction
art meets progress
science in progress
science in art
science fiction meets art
progress in fiction

fiction in science progress meets art fiction
in science fiction in progress art meets s
in art science fiction meets art progress i
science meets progress fiction meets sci
art fiction meets progress art meets fic
meets science progress in science ficti
progress in fiction art in progress fictio
fiction meets science progress meets scienc
art meets fiction science fiction in progress pro
meets art science meets art art in fiction scie
science science fiction in art progress meets f
in fiction art meets progress science in prog
progress in art science fiction meets progres
fiction science meets fiction fiction in scienc
meets fiction art in science fiction in progress ar
science in art science fiction meets art progres
science meets progress fiction meets science p
art fiction meets progress art meets fiction science fictio
in science fiction meets art science meet
progress fiction meets science science fi
meets science science in fiction art meets
fiction in progress progress in art science fiction
meets art art in fiction science meets fiction f
in art progress meets fiction art in science fic
science in progress science in art scienc
meets progress fiction in art science m
fiction fiction in science progress meets
art in science fiction in progress
science in art science fiction meet

art in fiction meets science







The arts at the HWK

Prof. Dr. Reto Weiler
Rector Hanse-Wissenschaftskolleg

In recent years, these presentations have made the HWK not only a location of scientific understanding, but a focal point of contemporary artistic movements.

Art and science define modern human beings, and both are expressions of the cognitive revolution that paved the way for these developments from an evolutionary perspective. Both enable the conquest of unknown worlds and spaces, and in the best cases, they do this together, art does so by providing metaphorical illumination, and science by lending a conceptual dimension. The ingenious interaction between art and science in the sense described here is something we often recognise in the historical retrospective, and it is often connected with phases of societal upheaval and advancement.

Since the beginning of the 21st century, an enhanced reciprocal interest between the two areas has become evident. This has manifested itself in numerous symposia and conferences, publications, and exhibitions connecting the two areas; it has even influenced the planning of new museum buildings that offer new opportunities to present the interaction of art and science. As always, the key is a mutual understanding of the thought processes, the cognitive efforts that serve as a prerequisite for the creation of new insights, as well as the societal integration of art and science. Most topical articles have been and are written from the standpoint of art or of science, but rarely from the combined perspective of these two fields in dialogue with one another. Their combination in a publication or in a museum makes possible, or does not respectively replace, the dialogue that stands as a necessary prerequisite for a more comprehensive understanding. There are a number of reasons for this. Dialogue requires time to approach one another, and ideally, to live and work together; these requirements are not met in the case of ordinary formats and facilities. This is where *Institutes for Advanced Study* (IAS) such as the Hanse-Wissenschaftskolleg (HWK) come into play. IAS are global locations in which scientists from various scientific disciplines and from all over the world live and work together over the course of several months. The collegiality that comes with

this, largely free from academic responsibilities and time pressure, creates an environment in which open dialogue and mutual understanding form the basis of an interdisciplinary scientific approach. What could be easier than to also use these conditions for the dialogue between art and science?

Based upon these considerations, and supported by the deep conviction that art and science belong together, the HWK established the program *art in progress* in 2008, which made the *Artist in Residence* Fellowship possible. In addition to artistic maturity, the prerequisite for being accepted as an *Artist in Residence* is a readiness to engage in dialogue with the scientific Fellows at the HWK with the close affinity to science that comes with this. The program focuses on fine arts, but is also open to the field of music. Selected artists are required to reside at the HWK during the Fellowship, and appropriate studio facilities are available on the HWK campus. The program is curated by Dr. Monica Meyer-Bohlen. In addition to institutional funding provided by the HWK, the program is supported by extramural funds (Stiftung Niedersachsen, CEWE Stiftung & Co. KGaA, Stiftung Volks- und Raiffeisenbanken). Close cooperation with the museums and galleries of the North West made it possible to hold exhibitions and performances at venues such as the *Landesmuseum für Kunst und Kulturgeschichte Oldenburg*, *Landesmuseum Natur und Mensch Oldenburg*, *Städtische Galerie Delmenhorst*, *Kunsthalle Bremerhaven*, and the *upstairs Gallery Oldenburg*, amongst others. The premiere performances of musical works composed at the HWK took place in the *Staatstheater Oldenburg*, the *Milan Scala*, and the *Museum of Modern Art*. In 2012, the program was expanded with the Fellowship *Expedition Science and Art*, a joint project of the HWK and the *Alfred Wegener Institute Helmholtz Centre for Polar and Marine Research* (AWI). This unique Fellowship allows the selected candidate to stay at a research station in the Arctic or the Antarctic or onboard a research vessel.

A stay at the HWK before and after the expedition allows the Fellow to artistically process and translate the stay at the research station. It goes without saying that such a stay at the poles of the world in close proximity to the scientists working there enables a special insight into science, thus generating an even greater potential for dialogue.

Since 2014, the program *Fiction Meets Science* has accompanied the program *art in progress*. The *Writer in Residence* Fellowship was established within the scope of this program, and it is aimed at candidates who have already published novels or theatrical pieces and are interested in dealing with scientific themes or casting scientists as the protagonists in their next works. The program *Fiction Meets Science*, which is sponsored by the Volkswagen Foundation, is a shared project of the University of Oldenburg, the University of Bremen, and the HWK. The *Writers in Residence* at the HWK are assisted by Dr. Dorothe Poggel. In addition to scientific questions relating to the project and the additional stimulation provided by the dialogue between art and science, this Fellowship is also distinguished by associated readings and premiere performances at the *Staatstheater Oldenburg*.

When leaving the HWK, the scientific Fellows are regularly asked about their discursive encounters with the *Artists in Residence*, and an expanded survey was carried out in 2011. Both have shown that the opportunity for continuous contact led to a quality and intensity of discussion different from the usual, for example during discussions with artists at exhibitions. Fellows often retrospectively indicate that this encounter has expanded their intellectual approach to solving scientific problems. The aesthetic perceptions enabled through the HWK and the continual change offered by the presentation of the works of the *Artists in Residence* have undoubtedly also contributed to this. In recent years, these presentations have made the HWK not only a location of scientific understanding, but a focal point of contemporary artistic movements.

It was our wish to make this side of the HWK known to a wider audience, and the little art book you are holding in your hands is the result of this wish. It opens like a window, offering a glimpse of the biographies of the *Artists and Writers in Residence* and their projects at the HWK. At the same time, it will provide you with an insight into these two programs. We hope these insights may inspire you!

Kunst am HWK

Prof. Dr. Reto Weiler
Rektor des Hanse-Wissenschaftskollegs

“Diese Präsentationen haben das HWK in den letzten Jahren nicht nur zu einem Ort des Verstehens in der Wissenschaft werden lassen, sondern auch zu einem Brennglas kontemporärer Strömungen in der Kunst.

Kunst und Wissenschaft definieren den modernen Menschen und sind beide Ausdruck der kognitiven Revolution, die evolutiv den Weg für dessen Entwicklung ebnete. Beide ermöglichen die Eroberung unbekannter Welten und Räume und im besten Fall tun sie das gemeinsam, die Kunst, indem sie diese metaphorisch ausleuchtet und die Wissenschaft, indem sie ihnen eine begriffliche Dimension verleiht. Das geniale Zusammenwirken von Kunst und Wissenschaft im beschriebenen Sinne erkennen wir oft erst in der historischen Retrospektive und es verbindet sich häufig mit Phasen gesellschaftlicher Umbrüche und Weiterentwicklungen.

Ein verstärktes gegenseitiges Interesse der beiden Bereiche aneinander lässt sich seit Beginn des 21. Jahrhunderts anhand von Publikationen und einer Häufung von Symposien und Tagungen mit dem Thema Kunst und Wissenschaft, aber auch an der Eröffnung von Ausstellungen feststellen, bei denen beide verschränkt werden und nicht zuletzt sogar an der Planung von Museumsneubauten, die dem Zusammenwirken von Kunst und Wissenschaft neue Präsentationsmöglichkeiten anbieten. Immer wieder geht es dabei um ein gegenseitiges Verstehen der Denkprozesse, der kognitiven Leistungen als Voraussetzung für die Schaffung und Gewinnung neuer Einsichten und der gesellschaftlichen Einbettung von Kunst und Wissenschaft. Die meisten der thematischen Einzelbeiträge entstanden und entstehen dabei aus der Perspektive der Kunst oder der Perspektive der Wissenschaft, selten aus einer dialogisch verbundenen Perspektive. Ihre Zusammenführung in einer Publikation oder einem Museum ermöglicht, respektive ersetzt nicht den Dialog, der für ein vertieftes Verstehen eine notwendige Voraussetzung bildet. Dafür gibt es viele Gründe. Dialog braucht Zeit für das Aufeinander zugehen, im besten Fall sogar gemeinsames

Leben und Arbeiten, Voraussetzungen, die in den üblichen Formaten und Einrichtungen nicht gegeben sind. Und hier kommen *Institutes for Advanced Study* (IAS), wie das Hanse-Wissenschaftskolleg (HWK), ins Spiel. IAS sind weltweit Orte, an denen Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler aus verschiedenen wissenschaftlichen Disziplinen und aus den verschiedensten Regionen der Welt über mehrere Monate hinweg gemeinsam zusammen leben und arbeiten. Die damit verbundene, gelebte Kollegialität, weitgehend unbelastet von akademischen Verpflichtungen und Termindruck, schafft die Voraussetzung für offene Dialoge und gegenseitiges Verstehen als Basis für einen interdisziplinären, wissenschaftlichen Ansatz. Was liegt also näher, als diese Voraussetzungen auch für den Dialog zwischen Kunst und Wissenschaft zu nutzen!

Aus diesen Überlegungen heraus und getragen von der tiefen Überzeugung, dass Kunst und Wissenschaft zusammen gehören, hat das HWK 2008 das Programm *art in progress* aufgelegt, welches die Einrichtung eines Fellowships *Artist in Residence* ermöglichte. Voraussetzung für die Aufnahme als *Artist in Residence* ist neben der künstlerischen Reife die Bereitschaft zum Dialog mit den wissenschaftlichen Fellows am HWK und die damit verbundene Wissenschaftsaffinität. Das Programm fokussiert sich zwar auf die bildenden Künste, ist aber auch für den Bereich der Musik offen. Für die ausgewählten Künstlerinnen und Künstler besteht Residenzpflicht während ihres Stipendiums am HWK, entsprechende Atelierrmöglichkeiten werden auf dem Campus des HWK geschaffen. Kuratiert wird das Programm von Dr. Monica Meyer-Bohlen. Neben den institutionellen Mitteln des HWK wird das Programm durch die Einwerbung von extramuralen Mitteln (Stiftung Niedersachsen, CEWE Stiftung & Co. KGaA, Stiftung Volks- und Raiffeisenbanken) unterstützt. Enge Kooperationsbeziehungen zu den Museen und Galerien im Nordwesten führten zu Ausstellungen respektive Aufführungen im Landesmuseum Oldenburg, Landesmuseum Natur und Mensch, Oldenburg, Städtische Galerie Delmenhorst, Kunsthalle Bremerhaven, upstair Gallery Oldenburg, um einige

zu nennen. Zu Uraufführungen von am HWK entstandener musikalischer Werke kam es beispielsweise am Staatstheater Oldenburg, der Mailänder Scala und dem Museum of Modern Art.

Im Jahre 2012 wurde das Programm erweitert durch das Fellowship *Expedition Wissenschaft und Kunst*, ein Gemeinschaftsprojekt des HWK mit dem Alfred-Wegener-Institut, Helmholtz-Zentrum für Polar- und Meeresforschung, (AWI). Dieses einmalige Fellowship ermöglicht der ausgewählten Person einen Aufenthalt an einer der Forschungsstationen des AWI in der Arktis, respektive Antarktis oder auf einem Forschungsschiff. Ein Aufenthalt am HWK vor und nach der Expedition erlaubt dem Fellow, diesen Aufenthalt künstlerisch zu verarbeiten und umzusetzen. Es versteht sich von selbst, dass ein solcher Aufenthalt an den Polen der Welt und der Kontakt zu den dort arbeitenden Personen besondere Einblicke in die Wissenschaft ermöglicht und damit eine noch stärkere Dialogfähigkeit generiert.

Dem Programm *art in progress* wurde ab 2014 das Programm *Fiction Meets Science* zur Seite gestellt. Im Rahmen dieses Programms wurde ein Fellowship *Writer in Residence* eingerichtet. Ausgewählt für dieses Fellowship werden Personen, die bereits erste Romane oder Theaterstücke veröffentlicht haben und daran interessiert sind, in ihrem nächsten Werk entweder wissenschaftliche Themen aufzugreifen oder aber Personen aus der Wissenschaft als Protagonisten einzusetzen. Das Programm *Fiction Meets Science* ist ein gemeinsames und durch die VolkswagenStiftung gefördertes Projekt der beiden Universitäten Bremen und Oldenburg und dem HWK. Am HWK werden die *Writers in Residence* durch Dr. Dorothe Poggel betreut. Neben den mit dem Projekt verbundenen wissenschaftlichen Fragestellungen und der zusätzlichen Stimulierung des Dialogs zwischen Kunst und Wissenschaft, strahlt das Fellowship durch Lesungen und Uraufführungen am Staatstheater Oldenburg auch nach außen.

Die wissenschaftlichen Fellows des HWK werden regelmäßig bei ihrer Verabschiedung nach ihren diskursiven Begegnungen mit den *Artists in Residence* gefragt, zusätzlich gab es eine erweiterte Befragung der Fellows in 2011. Beide haben gezeigt, dass die Möglichkeit einer kontinuierlichen Begegnung zu einer anderen Qualität und Intensität der Gespräche geführt hat, wie sie so bei anderen Gelegenheiten, wie zum Beispiel Künstlergespräche während Ausstellungen, nicht wahrgenommen wurden. Retrospektiv geben Fellows häufig an, dass diese Auseinandersetzung ihren Denkansatz zur Lösung wissenschaftlicher Probleme erweitert hat. Dazu beigetragen hat sicher auch die im HWK geschaffene ästhetische Wahrnehmung und ihre kontinuierliche Veränderung durch die Präsentation der Werke der *Artists in Residence*. Diese Präsentationen haben das HWK in den letzten Jahren nicht nur zu einem Ort des Verstehens in der Wissenschaft werden lassen, sondern auch zu einem Brennglas kontemporärer Strömungen in der Kunst.

Es war uns ein Anliegen, diese Seite des HWK einer breiteren Öffentlichkeit bekannt zu machen und der kleine Kunstband, den Sie in den Händen halten, ist das Resultat dieses Ansinnens. Er öffnet sich wie ein Fenster und gibt den Blick frei auf die Biografien der *Artists and Writers in Residence* und deren Projekte am HWK und ermöglicht Ihnen so einen Einblick in die beiden Programme. Wir freuen uns, wenn dieser Einblick auch Sie zu neuen Einsichten anregt!





art in progress

Dr. Monica Meyer-Bohlen

The most beautiful thing we can experience is the mysterious. It is the source of all true art and all science. He to whom this emotion is a stranger, who can no longer pause to wonder and stand rapt in awe, is as good as dead: his eyes are closed.

Albert Einstein

Despite the often-described variable relationship between science and art in its historically multifaceted dimension, these two human activities, though they serve different goals, nonetheless stem from a single origin, as the cultural philosopher Ernst Cassirer has emphatically demonstrated.

The arts have found a home alongside the sciences at the Hanse-Wissenschaftskolleg since 2008. The encounter between scientists and artists at this institution, which provides the best imaginable conditions for the direct exchange of thoughts and thus for the generation of knowledge, is the result of an initiative spearheaded by the neuroscientist and Rector of the Hanse-Wissenschaftskolleg, Prof. Dr. Reto Weiler. The roots of the ongoing modern dialogue between science and art up to the present lie in intellectual and artistic developments that prevailed in Vienna at the beginning of the 20th century. In his book *Das Zeitalter der Erkenntnis*, Eric Kandel illustrates the way in which artists and scientists working in productive tandem sparked a revolution that fundamentally altered the view of the human spirit and its relationship to art. Based on the findings of the medical profession and artists on the role of subconscious mental processes since 1900, a dialogue between art and cognitive psychology continued through the thirties, bringing the role of the creative recipient to the forefront. Finally, the field of neuroaesthetics has spent the last twenty years seeking to fully examine the cognition of reactions to works of art. Today, the finding that the act of viewing is itself a productive process contributes to understanding the part of the observer in the cognition of artefacts, increasingly advancing the current dialogue between the sciences and the arts through a linkage between art, the intellect, and the brain.

'Fare Mondi' - 'Making Worlds' was the illustrative title Daniel Birnbaum gave to the 2009 Venice Biennale, as a work of art represents a vision and an imagination of the world, and understood literally, this means creating a world. The symposium that accompanied the Biennale included artists and neuroscientists and engaged with the idea that the brain is not a chronicler of what happens in the surrounding world, but rather an active participant that takes part in the creation of the world that we experience on the individual level. Both the neuronal process that makes unique subjective experiences possible and the artistic products are involved and enmeshed in the continual new creation of realities.

It is apparent in the personal exchange between scientists and artists at the Hanse-Wissenschaftskolleg that here both sides learn from one another in this sense and the understanding of trans-disciplinary experiential spaces can be decisively promoted as a bridge between artistic and scientific methods of exploration. In this publication, the variety of artistic perspectives at the Hanse-Wissenschaftskolleg is expressed in individual contributions by the artists themselves. Scientific, societal, and literary aspects are particularly pronounced in some of the artistic works.

Thus the artists Agnes Fuchs and Katja Davar question our scientific/technical reality by developing artistic experimental arrangements on non-linear levels that are not accessible for science using traditional methodological approaches. 'The so-called unreal is usually based more on logic', Fuchs says, 'than one likes to think. But it includes problematic areas and sometimes one is lucky enough to find an abyss. What is reality?' In a re-enactment of a wind measurement station, the central part of the first exhibition of the project *art in progress* at the HWK, one searches in vain for measurement results. In fact, Fuchs reverses the activity that a measurement device performs, and it results in a feedback loop of effect and cause, reality and fiction. What happens in the individual mental re-translation by the observer? The question of active, emotional, and cognitive perception is a dominant theme

throughout her artistic work. Likewise, in the large format pencil drawings by the artist Katja Davar, in which history and present, nature and technology grapple with one another, a refracted, fundamentally ironic social criticism is evident. In her multi-layered visual work, one finds net-like interwoven references to various styles and image traditions from Giotto to 'Art and Language' in the 20th century, the interplay of which symbolically points to open processes, developments, and societal changes, thus eluding simple explications of the world.

Artists can pose questions, but do not owe us an answer. But scientists too increasingly touch upon questions that natural science cannot answer. For the researchers, the conditions of artistic work can thereby also have meaning when experimental and creative systems take on a life of their own and make surprising discoveries possible, as well as when they guide scientific interests. Numerous discussions between scientists and artists at the Hanse-Wissenschaftskolleg reflect agreement in the search for new things and truths, albeit in different sensual manifestations and forms of conceptual thought.

In 2013, the dOKUMENTA(13) showcased works by participating artists as well as the works of geneticists, physicists, and computer technicians. Natural scientists played a dual role as producers of knowledge models that are dependent upon aesthetic media and images. The neuroscientist and artist Timothy J. Senior also works in this sense, visualised in his virtual reality installation 'Memory Tower'. Based upon scientific findings on neuronal mechanisms that are involved in the organisation of memories during sleep, this installation is intended to fuse reductionist scientific practices with individual experiences, whereby the virtual urban environment of 'Memory Tower' serves as a metaphor for the structures and contents of memories that, in the sense of Cassirer, provide access to the world through specific conceptual systems such as art, science, or religion that refer to these 'symbolic forms'.

At its core, the installation aims for a resonating relationship between artistic and scientific methods in its potential for imagination and cognition. With the workshop 'Performativity and Scientific Practice' and the accompanying exhibition 'TRANSITION - knowledge through performance in art and science', a new format of interaction between art and science emerged with the participation of Ralf Baecker during Timothy Senior's fellowship at the HWK. The artistic work of the new media artist and computer scientist can be paraphrased as 'the aesthetic of the digital'. Baecker, who also deals with the historical basis of computers, is interested in the inner life of technological machines that is invisible to the 'user' and the apparent disappearance of the material form of modern information technology. With surgical precision, the artist studies the inner life of media technologies that he transforms into aesthetic installations; his main concern is the perception of space. For him, the computer connects the symbolic-imaginary with the physical-mechanical space, creating a hybrid spatial concept. With the aid of installations and empirical studies, he traces the 'material/spirit' relationship. He builds machines and devices and translates digital data into visible forms and thus breaks out of the virtual sphere and into worlds that remain, in their own way, magical and mysterious. In the context of cognitive science, the artist deals with visual perception and the question of materiality and its reproduction in the brain.

Using a performative approach, the co-director of the London-based experimental theatre group ANALOGUE, Liam Jarvis, studies the process through which recordings of sensory impressions lead to an inner image of the external world in the brain. In his work, neuroscientific and dramaturgic research meet on the level of the performative act and transform the world into the areas of cognition and physical reality. During his stay at the Hanse-Wissenschaftskolleg, Jarvis worked correspondingly on the development of an immersive audio performance that incorporated the audience.

LITERATURE

Adorno, Theodor W. (2003): *Minima Moralia*. Reflexionen aus dem beschädigten Leben, Frankfurt, Suhrkamp Taschenbuch Wissenschaft.

Benjamin, Walter (2010): *Über den Begriff der Geschichte*. Werke und Nachlass – Kritische Gesamtausgabe Bd. 19, Hrsg. Gerard Raulet. Berlin, Suhrkamp.

Birnbaum, Daniel (30.6.2009) in: Symposium „Making worlds/Fare mondi“ – ein Bericht. Association of Neuroesthetics (AoN) und Schering Stiftung, Berlin/Venedig.

Cassirer, Ernst (2010, Neuausgabe): *Philosophie der symbolischen Formen*, Teil 1-3, Hamburg, Meiner.

Ders. (1996, Neuausgabe): *Versuch über den Menschen*. Aus dem Englischen von Reinhard Kaiser. Hamburg, Meiner.

dOKUMENTA 13 (2012): *Das Buch der Bücher*. Ostfildern, Hatje Cantz.

Kandel, Eric (2012): *Das Zeitalter der Erkenntnis*. Die Erforschung des Unbewussten in Kunst, Geist und Gehirn von der Wiener Moderne bis heute. Aus dem amerikanischen Englisch von Martina Wiese. München, Siedler.

In her installation 'The Rise and Fall of Paradise' at the Hanse-Wissenschaftskolleg, Jenny Michel, who deals primarily with the concept of paradise as a location of longing, depicts the creation and decay of a living space. In this piece, drawings inscribed in layers of acrylic glass and text fragments appear as the symbolic forms of a dynamic system.

In her cultural-critical approach, Michel points out the irony of the human belief in progress in its claim to be absolute, which goes along with supposedly paradisiacal conceptions of the ideal, much in the sense of Walter Benjamin, who expressed his criticism of the belief in progress in light of the Paul Klee painting 'Angelus Novus' that he once bought: 'a storm is blowing in from paradise....this storm is driving him inexorably into the future upon which he has turned his back. What we call progress...is this storm'.

Contemporary artists such as Rainer Maria Matysik increasingly take this position on progress in molecular biology. With current developments, the point has been reached where humans can actively influence the genetic structure of living organisms, and as a result, may call into question the very concept of being human. In comparison to earlier scientific discoveries, a still hardly imaginable level of human possibilities has been reached. Against this backdrop, Matysik has devised a prototype model of post-evolutionary life forms. The artist creates his visionary, often colour intensive, sprawling biomorph models of future life forms in a variety of bizarre ways. He ironically calls these metaphors for an imaginable future of limitless manipulation of living things 'hopeful monsters'. With his provocative approach, Matysik seeks to challenge the biological sciences and their possible future consequences for our society.

A hybrid human-animal art figure called 'Wesen' ('Being') wanders around without any recognisable expression or cognition in expansive installations, videos and animations, paintings, drawings, and stage sets by Julia Oschatz. The ambivalence of a loss of control and distance from external events characterise the wanderer on his journey without a beginning or a destination. What counts here is the unquestioned moment of his existence. The core of the artistic statement flows from questions of existential philosophy, whereby the individual human being cannot be ascertained in the possibilities of his or her existence and therefore eludes empirical and thus scientific study.

Clemens Krauss calls his productive multimedia theme at the HWK 'Metabolising History'. This theme deals with the human condition as a situation existing within a constant process of external and internal conditions. It is about the present from the aspect of memory, a protest against forgetting. Thus socio-political fabrics flow into the personal-biographical realm, into the question of the individuality of the individual, leading to permanent transformations, to the conditions of a state of transition.

The works of Krauss can be understood as a location that expresses the tension between the extremes of image and symbol, nature and spirit, object and subject, and in the sense of Adorno, it also manifests itself in thinking: gaining perspectives in which the world is revealed as alienated and dislocated.

The landscape images of the artistic photographer Elger Esser also speak of alienation, like being removed from time. Literary aspects are essential for his work in that he ties them to subjective memory. For him, this occupation is not limited to philosophical and artistic-historical treatises on the perception of nature. Rather, Esser also deals with the literature of the 19th and 20th centuries, including the likes of Thomas Mann, Walter Benjamin, Gustave Flaubert, Honore de Balzac, and especially Marcel Proust. Thus the location 'Combray' from

Proust's series of novels *In Search of Lost Time* becomes a metaphor for memory per se. Its static appearance exudes a strong element of calmness and thus shows the essence of a location rather than its belonging to a particular time. It appears that time outside of a linear axis is the conceptual principle that flows through his work; perhaps such a melancholy narrative is inherent in the search for a time that is lost.

In contrast, Alex S. MacLean and Andreas Seibert take a critical view of time in their descriptions of the state of different industrial, urban, and agricultural landscapes. In their deceptive beauty, MacLean's aerial photographs show the dangers of human action in his environment. The artist examines (urban) landscape as a formed reality from a geopolitical perspective from the air. Making his observations over a long time period allows him to document continuing changes to the condition of cultural landscapes. He makes this transformation visible in his aesthetic images, which urge the viewer to adopt a critical view and undertake the necessary consideration.

Over the course of years of research with a high degree of social and political commitment, Andreas Seibert's photographic field research also deals with the dark side of human interactions with nature, focusing for example on the spectacular economic growth in China. For the artist, the River Huai exemplifies catastrophic environmental damage on a colossal scale, as well as the increasing impoverishment of the poor. His works exude a degree of magnetism in their ambivalence in aesthetic composition and their ominous content.

The artist pair Osvaldo Budet and Shonah Trescott also focus on a fundamental reflection on the living conditions on our planet and their aesthetic manifestations in painting, film, and photography. Particularly since their stay at the scientific station AWIPEV in the Arctic, they have made a contribution to the debate on climate change that the strictly formalised natural sciences cannot achieve on their own. Furthermore, they deal with wide reaching ethical questions concerning law and the justifications technocratic societies use to intervene in nature. In this connection, they engaged with the historical aspect of the location Ny-Ålesund as a former mining area, much as the artist Nathalie Grenzhäuser also did with the medium of photography. Going beyond their findings on various indicators of environmental change, Trescott and Budet's artistic work 'Position' engages with societal changes. Art can thus also ask questions and yield findings that go beyond those of the individual sciences. Nathalie Grenzhäuser, who focused on arctic research during her last visit to Spitsbergen, also managed to use photographic images such as the total solar eclipse or morphological depictions of snow and ice to generate visualisations of overarching existential significance that atmospherically join the visible with the invisible.

Artistic-scientific formats such as the projects *art in progress* and *Expedition Science and Art* initiate transdisciplinary processes of reflection and serve as a driver of productive exchange between the disciplines.

The art of Janet Laurence, one of the most important contemporary Australian artists, achieves a synthesis of nature, science, and architecture through its poetic multimedia laboratories and assembled glass cases full of botanical images, samples, and curiosities. She presents her main theme, the concrete threat to flora and fauna, in the synthetic presentation form of Leibniz's *Theatrum Naturae et Artis*, contributing to the return of cabinets of art and curiosities, in which history, art, nature, and science melt into a single form.

art in progress

Dr. Monica Meyer-Bohlen

Das Schönste, was wir erleben können, ist das Geheimnisvolle. Es ist das Grundgefühl, das an der Wiege von wahrer Kunst und Wissenschaft steht. Wer es nicht kennt und sich nicht mehr Wundern kann, der ist sozusagen tot und sein Auge erloschen.

Albert Einstein

Ungeachtet des vielbeschriebenen wechsellvollen Verhältnisses von Wissenschaft und Kunst in seinem historischen Facettenreichtum, entstammen diese beiden auf unterschiedliche Ziele gerichteten Tätigkeiten des Menschen aus einem Ursprung, wie schon der Kulturphilosoph Ernst Cassirer besonders eindrücklich darlegte.

Seit dem Jahr 2008 haben neben den Wissenschaften auch die Künste am Hanse-Wissenschaftskolleg (HWK) ihren Platz gefunden. Die Begegnung von Wissenschaftlern und Künstlern in dieser Institution, die für direkten Gedankenaustausch und damit für erweiterte Erkenntnisgewinnung die denkbar besten Voraussetzungen bietet, ist der Initiative des Neurowissenschaftlers und Rektors des Hanse-Wissenschaftskollegs, Prof. Dr. Reto Weiler, zu verdanken. Die Wurzeln des zwischen Wissenschaft und Kunst bis in die Gegenwart andauernden Dialogs der Moderne liegen in intellektuellen und künstlerischen Entwicklungen, wie sie sich insbesondere im Wien des beginnenden 20. Jahrhunderts manifestierten. Eric Kandel zeigt in seinem Buch *Das Zeitalter der Erkenntnis* auf, wie hier Künstler und Naturwissenschaftler im produktiven Austausch eine Revolution entfachten, die den Blick auf den menschlichen Geist und seine Beziehung zur Kunst grundlegend verändert hat. Ausgehend von Erkenntnissen von Wiener Medizinern und Künstlern seit 1900 über die Rolle des Unbewussten geistiger Prozesse, setzt sich in den dreißiger Jahren ein Dialog zwischen Kunst und Kognitionspsychologie fort, der die Rolle des kreativen Rezipienten in den Vordergrund rückt. Schließlich versucht seit gut zwanzig Jahren die Neuroästhetik die Wahrnehmung von Reaktionen auf Kunstwerke zu ergründen. Heute trägt die Erkenntnis, dass der Akt des Sehens selbst ein produktiver Prozess ist, dazu bei, den Anteil des Betrachters bei der Wahrnehmung von Artefakten zu verstehen, sie befördert zunehmend durch Verknüpfung von Kunst, Geist und Gehirn die gegenwärtigen Dialoge zwischen den Wissenschaften und den Künsten.

„Fare Mondi“ - Welten machen, so hat Daniel Birnbaum bezeichnenderweise den Titel der Venezianischen Biennale 2009 gewählt, denn ein Kunstwerk stelle eine Vision, eine Vorstellung von Welt dar, und genau genommen bedeute dies die Schaffung einer Welt. Auf dem die Biennale begleitenden Symposium mit Künstlern und Neurowissenschaftlern wurde thematisiert, dass das Gehirn kein Chronist dessen sei, was in der Außenwelt passiert, sondern eben ein aktiv Beteiligter, der die Welt, die wir als Individuum erfahren, mit gestaltet. Sowohl der neuronale Prozess, der einzigartige subjektive Erfahrungen ermöglicht, als auch die künstlerischen Produkte sind beteiligt und verwoben in der fortwährenden Neuerschaffung von Realitäten.

Im persönlichen Austausch von Wissenschaftlern und Künstlern am Hanse-Wissenschaftskolleg zeigt sich, dass hier beide Seiten in diesem Sinn voneinander lernen und das Verständnis von fachübergreifenden Erfahrungsräumen als Brückenschlag zwischen künstlerischen und wissenschaftlichen Erkenntnisweisen entscheidend gefördert werden kann.

Die Vielfalt der am Hanse-Wissenschaftskolleg aufgefächerten künstlerischen Positionen findet in der vorliegenden Publikation in jeweils eigenen Beiträgen der Künstlerinnen und Künstler ihren individuellen Ausdruck. An einigen künstlerischen Arbeiten werden wissenschaftliche, gesellschaftliche und literarische Bezüge besonders augenfällig.

So hinterfragen die Künstlerinnen Agnes Fuchs und Katja Davar unsere Wirklichkeit, die auf naturwissenschaftlich/technische Themen bezogen ist, sie entwickeln künstlerische Versuchsanordnungen auf nicht-linearer Ebene, die auf traditionell methodischen Wegen für die Wissenschaft nicht greifbar sind. „Dem sogenannten Irrealen liegt meist mehr Logik zugrunde“ – so Fuchs – „als man meinen möchte. Aber sie enthält Fehlstellen und manchmal hat man Glück und ein Abgrund tut sich auf. Was ist Realität?“ Im Re-Enactment einer Windmessstation, dem zentralen Teil der ersten Ausstellung des Projekts *art in progress* am HWK, sucht man vergeblich nach Messresultaten. Fuchs kehrt vielmehr den Vorgang, den ein Messgerät leistet,

er endet in einem Feedback Loop von Wirkung und Ursache, Realität und Fiktion. Was geschieht in der mentalen individuellen Rückübersetzung beim Beobachter? Die Frage nach der aktiven, emotionalen wie kognitiven Wahrnehmung zieht sich als Leitmotiv durch ihr künstlerisches Werk. Auch in den großformatigen Graphitzzeichnungen der Künstlerin Katja Davar, in denen Geschichte und Gegenwart, Natur und Technik ineinandergreifen, schwingt ironisch gebrochene untergründige Gesellschaftskritik mit. In ihrem vielschichtigen zeichnerischen Werk finden sich netzartig verwobene Rückgriffe auf unterschiedliche Stile und Bildtraditionen von Giotto bis „Art and Language“ im 20. Jahrhundert, deren Überlagerungen symbolisch auf offene Prozesse, Entwicklungen und gesellschaftliche Veränderungen verweisen und sich damit einfachen Erklärungen von Welt entziehen.

Künstler können Fragen aufwerfen, schulden uns aber keine Antwort. Aber auch Wissenschaftler berühren zunehmend Fragen, die die Naturwissenschaft nicht beantworten kann. Für die Forscher können so auch Bedingungen künstlerischen Arbeitens Bedeutung haben, wenn experimentelle und kreative Systeme und deren Eigenleben überraschende Entdeckungen ermöglichen und das Erkenntnisinteresse lenken. Zahlreiche Gespräche zwischen Wissenschaftlern und Künstlern am Hanse-Wissenschaftskolleg reflektieren Übereinstimmungen in ihrer Suche nach Neuem und nach Wahrheiten, wenn auch in unterschiedlicher Form sinnlicher Erscheinungen und in der Form begrifflichen Denkens.

Die dOKUMENTA(13) zeigte im Jahr 2012 neben Werken teilnehmender Künstler auch Arbeiten von Genetikern, Physikern oder Computerfachleuten. Naturwissenschaftler treten hier in doppelter Funktion auf, nämlich als Produzenten von Erkenntnismodellen, die auf ästhetische Medien und Bilder angewiesen sind.

In diesem Sinn arbeitet auch der Neurowissenschaftler und Künstler Timothy J. Senior, visualisiert in seiner künstlerischen Virtual-Reality-Installation „Memory Tower“. Ausgehend von wissenschaftlichen Erkenntnissen von neuronalen Mechanismen,

die an der Organisation von Erinnerungen im Schlaf beteiligt sind, sollen hier reduktionistische wissenschaftliche Praktiken mit individuellen Erfahrungen fusioniert werden, in dem die virtuelle urbane Umgebung des „Memory Tower“ als Metapher für Strukturen und Inhalte von Erinnerungen dient, dies ganz im Sinne Cassirers, nämlich als Zugriff auf die Welt durch bestimmte Systeme der Zeichenbildung wie Kunst, Wissenschaft oder Religion, die dieser „symbolische Formen“ nennt.

Im Kern zielt die Installation auf ein Resonanzverhältnis zwischen künstlerischen und wissenschaftlichen Erkenntnismethoden in ihren Imaginations- und Kognitionspotentialen. Mit dem Workshop „Performativity and Scientific Practice“ in Verbindung mit der Ausstellung „TRANSITION – knowledge through performance in art and science“ ist während des Fellowships von Timothy Senior am HWK ein neues Format der Interaktion von Kunst und Wissenschaft entstanden, an der auch Ralf Baecker teilnahm. Als „Ästhetik des Digitalen“ kann die künstlerische Arbeit des Medienkünstlers und studierten Informatikers umschrieben werden. Baecker, der sich auch mit historischen Grundlagen von Rechenmaschinen beschäftigt, interessiert das für den ‚User‘ unsichtbare Innenleben technologischer Maschinen, das scheinbare Verschwinden von Materialität der gegenwärtigen Informationstechnologie. Mit chirurgischer Akribie erforscht der Künstler das Innenleben von medialen Technologien, die er in ästhetische Installationen verwandelt, geht es ihm doch primär um die Wahrnehmung von Raum. Der Computer verbindet für ihn den symbolisch-imaginären mit dem physisch-mechanischen Raum zu einem hybriden Raumkonzept. Mit Hilfe von Installationen und empirischen Untersuchungen ist er dem Problem „Materie/Geist“ Beziehung auf der Spur. Er baut Maschinen und Apparate und übersetzt digitale Daten in Sichtbares und bricht damit aus der virtuellen in neue Welten auf, die auf ihre Weise magisch und geheimnisvoll bleiben. Im Kontext der Kognitionsforschung beschäftigt den Künstler die visuelle Wahrnehmung und die Frage von Materialität und ihre Abbildung im Gehirn.

LITERATURE

Adorno, Theodor W. (2003): *Minima Moralia*. Reflexionen aus dem beschädigten Leben, Frankfurt, Suhrkamp Taschenbuch Wissenschaft.

Benjamin, Walter (2010): *Über den Begriff der Geschichte*. Werke und Nachlass – Kritische Gesamtausgabe Bd. 19, Hrsg. Gerard Raulet. Berlin, Suhrkamp.

Birnbaum, Daniel (30.6.2009) in: Symposium „Making worlds/Fare mondi“ – ein Bericht. Association of Neuroesthetics (AoN) und Schering Stiftung, Berlin/Venedig.

Cassirer, Ernst (2010, Neuausgabe): *Philosophie der symbolischen Formen*, Teil 1-3, Hamburg, Meiner.

Ders. (1996, Neuausgabe): *Versuch über den Menschen*. Aus dem Englischen von Reinhard Kaiser. Hamburg, Meiner.

dOKUMENTA 13 (2012): *Das Buch der Bücher*. Ostfildern, Hatje Cantz.

Kandel, Eric (2012): *Das Zeitalter der Erkenntnis*. Die Erforschung des Unbewussten in Kunst, Geist und Gehirn von der Wiener Moderne bis heute. Aus dem amerikanischen Englisch von Martina Wiese. München, Siedler.

In performativer Weise untersucht der Ko-Direktor der jungen experimentellen Theatergruppe ANALOGUE aus London, Liam Jarvis den Prozess, der über das Aufnehmen von Sinneseindrücken im Gehirn zum inneren Bild der Außenwelt führt. In seiner Arbeit trifft sich neurowissenschaftliches mit dramaturgischem Forschen auf der Ebene des performativen Aktes und transformiert Welt im Bereich Kognition und Physis. Während seines Aufenthaltes am Hanse-Wissenschaftskolleg arbeitete Jarvis entsprechend an der Entwicklung einer das Publikum einbeziehenden immersiven Audio Performance.

Jenny Michel, die sich mit dem Paradiesbegriff als Sehnsuchtsort befasst, zeigt in Ihrer Installation „The Rise and Fall of Paradise“ am Hanse-Wissenschaftskolleg Entstehung und Verfall eines Lebensraums, wobei die in transparente Schichtungen in Acrylglas eingeschriebenen Tuschzeichnungen und Textfragmente als symbolische Formen eines dynamischen Systems erscheinen. In ihrem kulturkritischen Denkansatz ironisiert Michel den menschlichen Fortschrittsglauben in seinem Absolutheitsanspruch, der mit vermeintlich paradiesischen Idealvorstellungen einhergeht, ganz im Sinne Walter Benjamins, der seine Kritik am Fortschrittsglauben angesichts des von ihm einst erworbenen Bildes „Angelus Novus“ von Paul Klee metaphorisch ausdrückte: „Ein Sturm weht vom Paradiese her.... dieser Sturm treibt ihn unaufhaltsam in die Zukunft, der er den Rücken kehrt. Das, was wir Fortschritt nennen, ist dieser Sturm.“

Zeitgenössische Künstler wie Rainer Maria Matysik nehmen zunehmend Stellung auch zum Fortschritt der Molekularbiologie. Mit ihren gegenwärtigen Entwicklungen ist die Schwelle erreicht, an der der Mensch selbst aktiv in die genetische Struktur lebender Organismen eingreift und als Folge davon zukünftig auch den Begriff des Menschseins in Frage stellen kann. Damit ist im Vergleich zu früheren Erkenntnissen der Wissenschaft eine noch kaum vorstellbare neue Ebene menschlicher Möglichkeiten erreicht. Matysik entwirft vor diesem Hintergrund Prototypenmodelle postevolutionärer Lebensformen. Der Künstler gestaltet seine visionären, oft farbintensiven, biomorph wuchernden Modelle zukünftiger Lebensformen auf vielfältig bizarre Weise. Diese Metaphern für eine zukünftig

vorstellbare grenzenlose Manipulation von Lebendigem bezeichnet er ironisch als „hopeful monsters“. Matysik fordert mit seinem provokanten Ansatz geradezu die Auseinandersetzung mit den Biowissenschaften und deren in Zukunft möglichen Konsequenzen für unsere Gesellschaft heraus.

Eine hybride Tier-Mensch Kunstfigur, genannt „Wesen“ durchstreift die Welt ohne erkennbare Mimik und Wahrnehmung in raumgreifenden Installationen, in Videos und Animationen, Gemälden, Zeichnungen und Bühnenbildern von Julia Oschatz. Die Ambivalenz von Kontrollverlust und Distanz vom äußeren Geschehen kennzeichnen den umherziehenden Wanderer auf seinen Wegen ohne Anfang und Ziel. Was hier zählt, ist der unhinterfragte Moment seines Daseins. Der Kern der künstlerischen Aussage mündet in existenzphilosophischen Fragen, wonach der einzelne Mensch in den Möglichkeiten seines Seinkönnens nicht erfassbar ist und sich demnach dem empirischen und damit dem wissenschaftlich Erforschbaren entzieht.

„Metabolising History“, so benennt der multimedial schaffende Clemens Krauss sein Thema am HWK, das die *Conditio Humana* als eine in stetigem Prozess begriffene und in Abhängigkeit von äußeren und inneren Bedingungen gegebene Situation begreift. Es geht um Gegenwart unter dem Aspekt der Erinnerung, um einen Protest gegen das Vergessen. Dabei fließen politisch-soziale Gefüge in jeweils biografisch Persönliches, in die Frage nach der Individualität des Einzelnen ein, führen zu ewigen Transformationen, zu Zuständen des Übergangs. Die Arbeiten von Krauss können als Ort verstanden werden, an dem die Spannung der Extreme von Bild und Zeichen (Symbol), Natur und Geist, Objekt und Subjekt ihre Bühne findet, worauf es im Sinne Adornos auch im Denken ankommt: Perspektiven zu gewinnen, in denen sich die Welt als eine verfremdete und versetzte offenbart.

Verfremdet, wie aus der Zeit gehoben, wirken die Landschaftsbilder des Fotokünstlers Elger Esser. Literarische Bezüge sind für sein Werk essentiell, an denen er subjektive Erinnerung festmacht. Für ihn gehört die Beschäftigung nicht nur mit philosophischen und kunsthistorischen Abhandlungen zur

Wahrnehmung von Natur. Vielmehr setzt Esser sich auch mit der Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts auseinander – sei es mit Thomas Mann oder Walter Benjamin, Gustave Flaubert, Honore de Balzac und vor allen mit Marcel Proust. So wird der Ort „Combray“ aus Proust’s Romanzyklus „Auf der Suche nach der verlorenen Zeit“ zur Metapher der Erinnerung schlechthin. Durch ihre statische Erscheinung verströmen sie ein starkes Element von Ruhe und zeigen so das Wesen eines Ortes anstelle von zeitlicher Zugehörigkeit. Zeit außerhalb einer linearen Zeitachse, so scheint es, ist das konzeptuelle Prinzip, das sein Werk durchzieht, dem ein melancholisches Narrativ inhärent ist, vielleicht in der Suche nach einer Zeit, die verloren ist.

Zeitkritik dagegen üben Alex S. MacLean und Andreas Seibert in ihren Zustandsbeschreibungen unterschiedlicher Industrie-, Stadt- und Agrarlandschaften. MacLean’s Luftbilder zeigen in ihrer trügerischen Schönheit die Gefahren menschlicher Eingriffe in seine Umwelt. Der Künstler erforscht mit geopolitischem Blick aus der Vogelperspektive (Stadt) Landschaft als gestaltete Realität. Seine Beobachtungen, die er über eine lange Zeitperiode hinweg macht, erlauben ihm, fortschreitende Veränderungen vom Stand und Zustand von Kulturlandschaften zu erreichen. In seinen ästhetischen Bildern macht er den Wandel sichtbar und regt damit zum kritischen Blick und notwendigem Überdenken an.

In jahrelanger Recherche mit hohem sozialen und politischen Engagement thematisiert auch Andreas Seibert in seiner fotografischen Feldforschung die dunkle Seite menschlicher Eingriffe in die Natur am Beispiel des spektakulären wirtschaftlichen Wachstums in China. Der Fluss Huai steht für den Künstler exemplarisch für die in Kauf genommenen Umweltschäden katastrophalen Ausmaßes sowie für die wachsende Verelendung der Armen. Strahlkraft erhalten seine Arbeiten aus der Ambivalenz von ästhetischer Komposition und bedrohlichem Inhalt.

Auch dem Künstlerpaar Osvaldo Budet und Shonah Trescott geht es um die grundlegende kritische Reflexion der Lebensbedingungen auf unserem Planeten und deren ästhetische Manifestation in Malerei, Film und Fotografie. Damit leisten sie

insbesondere seit ihrem Aufenthalt auf der französisch-deutschen Arktis-Forschungsbasis AWIPEV in der Arktis einen Beitrag zur Debatte um den Klimawandel, den die streng formalisierte Naturwissenschaft allein nicht zu leisten vermag. Darüber hinaus geht es ihnen um übergreifende ethische Fragen über Recht und Rechtfertigung technokratischer Gesellschaften für Eingriffe in die Natur. In diesem Zusammenhang thematisierten sie – wie auch die im Medium Fotografie arbeitende Künstlerin Nathalie Grenzhäuser - den historischen Aspekt des Ortes Ny-Ålesund als ehemaligen Bergbauort. Über ihren Erkenntnisgewinn verschiedener Indikatoren für eine sich verändernde Umwelt hinaus beziehen Trescott und Budet in ihrer künstlerischen Arbeit Position, um gesellschaftliche Veränderungen anzustoßen. So kann Kunst auch Fragen stellen und Erkenntnisse liefern, die über diejenigen der Einzelwissenschaften hinausgehen. Auch Nathalie Grenzhäuser, deren Fokus während ihres letzten Arktis-Aufenthaltes auf arktischer Forschung lag, gelingen mit fotografischen Bildern wie der totalen Sonnenfinsternis oder morphologischen Darstellungen von Schnee und Eis, metaphorische Visualisierungen von übergreifender existenzieller Aussagekraft, die das Sichtbare atmosphärisch mit dem Unsichtbaren verbinden.

Künstlerisch-wissenschaftliche Formate, so zeigt es sich in den Projekten *art in progress* und *Expedition Wissenschaft und Kunst*, eröffnen fachübergreifende Reflexionsprozesse und sind Motor für fruchtbaren Austausch zwischen den Disziplinen. Die Kunst von Janet Laurence – eine der wichtigsten zeitgenössischen Künstlerinnen Australiens - erreicht insbesondere in ihren multimedialen poetischen Laboratorien und Aufbauten gläserner Vitrinen voller botanischer Abbilder, Proben und Kuriositäten die Synthese von Natur, Wissenschaft und Architektur. Ihr großes Thema – die greifbare Bedrohung von Fauna und Flora, präsentiert die Künstlerin in der synthetischen Präsentationsform des Leibnizschen *Theatrum Naturae et Artis* und leistet damit ihren Beitrag zur Wiederkehr der Kunst- und Wunderkammern, in denen Geschichte, Kunst, Natur und Wissenschaft zu einer Einheit verschmolzen.



9

Tammam Azzam

**Artist in Residence from 01/2016 to 06/2016
with the project *The Road***

Born in Damascus, Syria, in 1980, Tammam Azzam received his artistic training from the Faculty of Fine Arts, University of Damascus with a concentration in oil painting. Alongside a successful career as a painter in Syria, Azzam was a prolific graphic designer. Following the start of the uprising in Syria, Azzam fled to Dubai and turned to digital media and graphic art to create visual composites of the conflict that resonated with international viewers. These widely-distributed works are informed by his interest in the interventionist potential of digital photography and street art as powerful and direct forms of protest that are difficult to suppress. In early 2013, Azzam made worldwide headlines when his Freedom Graffiti print went viral on social media.

Recently, he has returned to painting with *Storeys*, a series of monumental works on canvas that communicate the magnitude of devastation experienced across his native country through expressionist compositions of destroyed cityscapes. Chronicling the current state of his homeland, Azzam delves into a cathartic exercise of reconstruction, storey by storey. Alongside these new paintings, he has produced a significant body of giclée prints and installations that depict the facets of cities through similar themes.

Solo Exhibitions (Selection)

- 2016 *The Road*, Ayyam Gallery, 11 Alserkal Avenue, Dubai, UAE
- 2013 *I, The Syrian*, Ayyam Gallery, London, UK; Ayyam Gallery, Beirut, Lebanon
- 2012 *Syria*, Ayyam Gallery, Al Quoz, Dubai, UAE (Curator: Safwan Dahoul)
- 2011-12 *Dirty Laundry*, Ayyam Gallery, DIFC, Dubai, UAE
- 2010 *Metallica*, Ayyam Gallery, Damascus, Syria
- 2006 *Tammam Azzam*, Centre Culturel Français, Damascus, Syria
- 2004 *Tammam Azzam*, Atassi Gallery, Damascus, Syria

Group Exhibitions (Selection)

- 2015 *FUU – Street Art Festival*, Sarajevo, Bosnia and Herzegovina
- 2015 *Dismaland*, Weston-super-Mare, UK (Curator: Banksy)
Peace from the Street Up!, Talking Peace Festival, London, UK
Syria Off Frame, Fondazione Giorgio Cini, Venice, Italy
- 2014 *KunstStoff Syrien*, Forum Factory, Berlin, Germany
- 2013 Université Paris Descartes, Paris, France
- 2010-11 *Shabab Uprising*, Platinum Tower, Beirut, Lebanon; Ayyam Gallery, Dubai, UAE
- 2009 *Stories from the Levant*, Ayyam Gallery, Dubai, UAE
- 2008 *Contemporary Syria*, Ayyam Gallery, Damascus, Syria
- 2007 *Ayyam Summer Festival*, Ayyam Gallery, Damascus, Syria

The Grand Cypher: Hip Hop, Iran & Syria, Rush Arts Gallery, New York, USA (Curator: Julie Ashcraft)
Culture Under Attack, 60th anniversary of the UNESCO 1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Heritage in the Event of an Armed Conflict, The Hague, Netherlands
Fluid Forms II, Samsung Blue Square, Seoul, South Korea; Busan Museum of Art, Seoul, South Korea
Dak'Art: Biennial of Contemporary African Art, Dakar, Senegal
Et pourtant ils créent! (Syrie: la foi dans l'art), Institut des Cultures d'Islam, Paris, France
30th Ljubljana Biennial of Graphic Arts, Ljubljana, Slovenia





10

Ralf Baecker

Artist in Residence from 10/2012 to 01/2013
with the project *Experiments in Spatial Cognition*

Geboren am 16.09.1977 in Düsseldorf, lebt und arbeitet Ralf Baecker in Berlin.

Nach dem Studium sowohl der Audiovisuellen Medien an der Kunsthochschule für Medien in Köln als der Wirtschaftsinformatik an der Universität zu Köln hat Baecker sich seit 2007 als freier Künstler an der Schnittstelle von Kunst und Technologie etabliert. Seit 2014 ist er zudem als Fellow an der Graduiertenschule der Universität der Künste in Berlin.

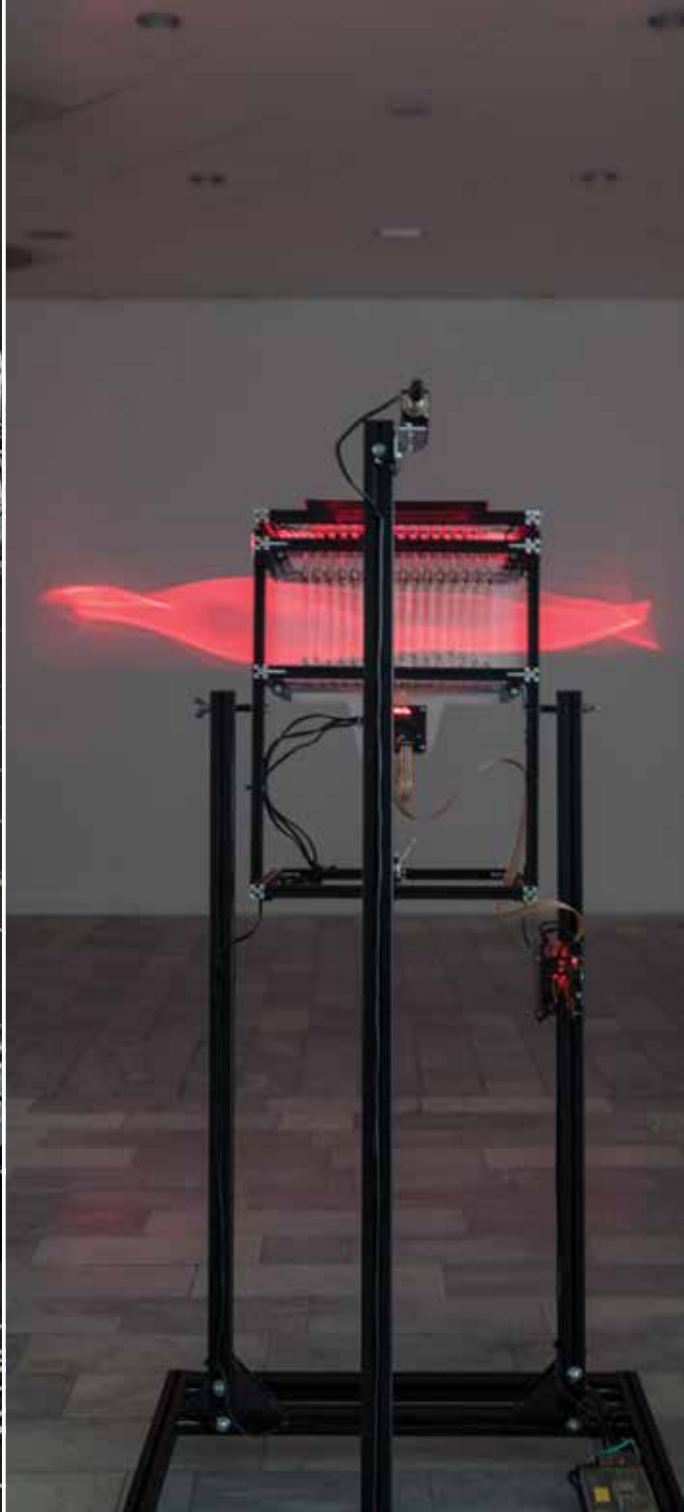
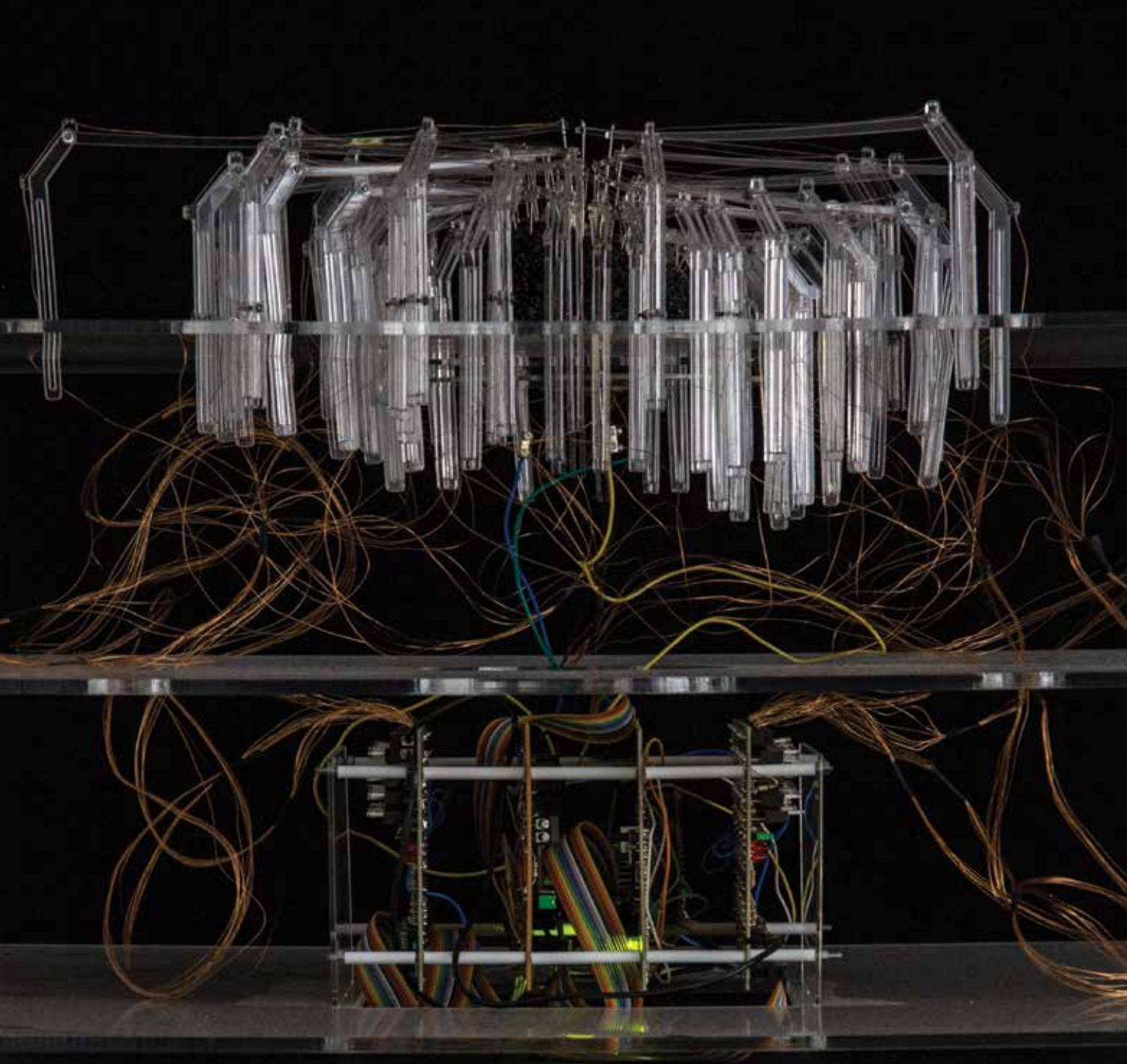
Neben seiner künstlerischen Tätigkeit, für die er zahlreiche nationale und internationale Auszeichnungen erhalten hat, schreibt Baecker Beiträge für Bücher und Kataloge, die sich mit den Themen befassen, die auch seine Kunst bewegen. Er ist außerdem verschiedentlich in der Hochschullehre tätig gewesen, so zuletzt als Gastdozent an der ArtEZ hogeschool voor de kunsten im niederländischen Arnhem.

Durch Workshops, internationale Ausstellungen, Presse- und Fachartikel ist sein eindrucksvolles Werk mittlerweile einem inländischen und ausländischen Publikum wohlbekannt.

ralfbckr.org

Exhibitions (Selection)

- 2016 *The Pradox of Knowing Universals* (Solo), Kassler Kunstverein, DE; *Order+Noise (Interface I)* (Solo), NOME Gallery Berlin, DE
- 2015 *TEKTONICS / ACT Festival*, ACT Center, Asia Culture Center (ACC), Gwangju, KR; *Artistic Needs and Institutional Desires*, Haus der Kulturen der Welt, Berlin, DE
CyberArts 2015, Prix Ars Electronica Exhibition, OK Center, Linz AT; *The Secret of the Machines* (Solo), Kapelica Gallery, Ljubljana, SLO
- 2014 *International Triennial of New Media Art 2014*, National Art Museum of China, Beijing CN; *Dernières Nouvelles de L'Éther*, La Panacée, Montpellier, FR
- 2013 *ArtHackDay – Going Dark*, LEAP, Berlin DE; *In Search for Precise Pleasures* (Solo), LEAP Berlin DE
Conversations Électriques, La Panacée Centre de culture contemporaine, Montpellier FR
- 2012 *A Matter of Feeling – META.MORF 2012*, TEKS Trondheim, NO; *synergy – Lexus Hybrid Art*, ARTPLAY, Moscow, RU
The Power of Things, Dutch Electronic Art Festival, Rotterdam, NL
- 2011 *Irrational Computing* (Solo), Schering Stiftung Berlin. DE
re-active platform, MOCA Taipeh, TW
Life: Science version, WINZAVOD Moskau, RU
- 2010 *WeltWissen. 300 Jahre Wissenschaften in Berlin*, Martin-Gropius-Bau, Berlin DE; *Space Inventions. Der künstliche Raum*, Künstlerhaus Wien AT; *When Process becomes Paradigm*, LABoral Centro de Arte y Creación Industrial, Gijón ES; *Sonic Acts XIII – The Poetics of Space*, Nederlands Instituut voor Mediakunst, Amsterdam NL
- 2009 *SHARE Festival*, Turin IT; *Rechnender Raum* (Solo), Kunstverein Bochum DE
- 2008 *Electrohype 2008*, Konsthall Malmö SE
CYNETart 08, Festspielhaus Hellerau, Dresden DE
Artbots 2008, Science Gallery, Dublin IE
- 2007 *From Reality and Back*, Mejan Labs, Stockholm SE





11

Tinka Bechert

Artist in Residence from 10/2014 to 12/2014
with the project *Routine and Change: Experiments, Drawing and Neuroplasticity*

Tinka Bechert was born and raised in Berlin, Germany but now divides her time between Ireland and her native Berlin, having shown her work extensively across Europe, The UK, and Ireland. Tinka Bechert's work is represented in many private and public collections such as the Office of Public Works, Ireland, the Central Art Archives/ National Library, Berlin, Germany and Tate Britain, London.

Alongside her established painting practice, Tinka Bechert has worked on ambitious multi-media collaborations with scientific institutions such as the Berlin-Brandenburg Academy of Sciences and Humanities (BBAW) and the *Institute for Advanced Study* (Hanse-Wissenschaftskolleg). In exploring difference and commonalities in artistic and scientific methodologies, the artist explores the deep human need for reason as a common driving force- both in the arts and sciences.

During her residency at the Hanse-Wissenschaftskolleg, the artist focused on research in the Neuro- and Cognitive Sciences to reflect on the implications and popular appeal of the brain's potential to answer the most fundamental questions about human nature and consciousness,

concurrent with similar enquiries in philosophy. The research led to a site-specific installation and the development of a new body of work that examines various strands of exploration of the brain's mechanisms such as synaesthesia, synaptic pruning and the potential of Neuronal Plasticity.

tinkabechert.com

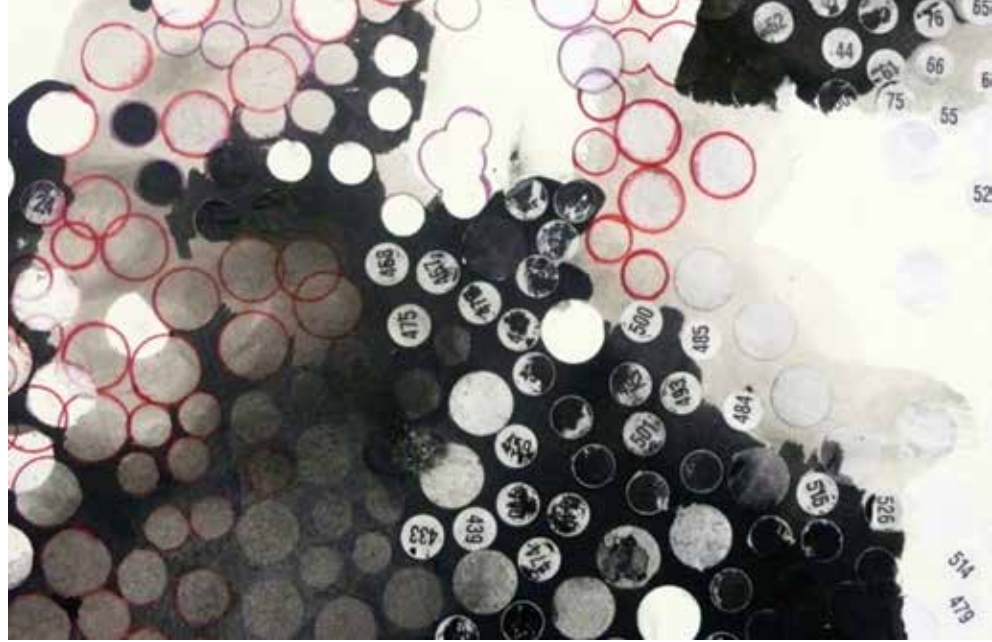
Exhibitions (Selection)

- 2016 *Tinka Bechert & Nils Kasiske*, Gallery Gerken, Berlin, Germany
- 2015 *mindmatter*, Higher Bridges Gallery, Northern Ireland
- 2014 *25 subjects*, site specific installation at the Hanse-Wissenschaftskolleg, Delmenhorst
- 2013 Exhibition/Retrospective and Catalogue Launch: *Tinka Bechert: Of Painting and Other Adventures, 2003 – 2013*, Kunsthalle Brennabor, Brandenburg, Germany
- 2012 Stadtmuseum Naumburg: *Von Naumburg zum blauen Nil*, Ausstellungsbeitrag, Naumburg, Germany
- 2012 *Triangulations*, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften; Berlin, Germany
- 2009 *Malerei/Paintings*, Galerie 21, Braunschweig, Germany
- 2008 *Exploration, Malerei von Tinka Bechert*, Galerie Ardizon, Bregenz, Austria
- 2007 *Return Trip*, The Other Gallery, Banff Centre for the Arts, Canada
- 2004 *New Work*, Custom House Studios, Westport, Ireland
- 2004 *Lineage*, Sligo Art Gallery, Ireland

Tinka Bechert's work is represented in many private and public collections in Brazil, Canada, Germany, Austria, Ireland and the UK. Selected Collections include the Office of Public Works, Ireland, the Central Art Archives/ National Library, Berlin, Germany, the Victoria & Albert Museum (National Art Library, London) and Tate Britain, London.



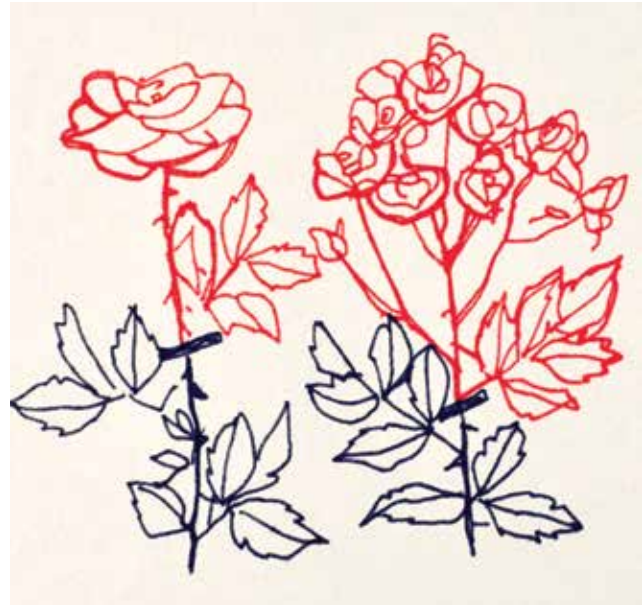
Left: Blind Spot, Assemblage
approx 35 cm x 25 cm,
2014



Right: Counting Thoughts
Ink on paper, Detail
20 cm x 25 cm,
2014



**Left: Synaptic Pruning/
Bed of Roses**
Research Imagery,
University of
Oldenburg, 2014



**Right: Synaptic Pruning/
Bed of Roses**
Installation with rose
secateurs and suspended tree,
dimensions variable,
2014, Detail





12

Osvaldo Budet

Artist in Residence from 09/2011 to 01/2012;
05/2012-07/2012 with the project *Drawn into the Light, The Art of Filming a Neutral-Less Reality*; in cooperation with the Alfred Wegener Institute, Helmholtz Centre for Polar and Marine Research (AWI)

Osvaldo Budet, born in 1979, is a Puerto Rican artist based in New York and Berlin. In 2008 he graduated from Maryland Institute College of Art with a Master of Fine Arts. His films, photography and paintings are centered around post colonialism, colonialism and environmental politics in art.

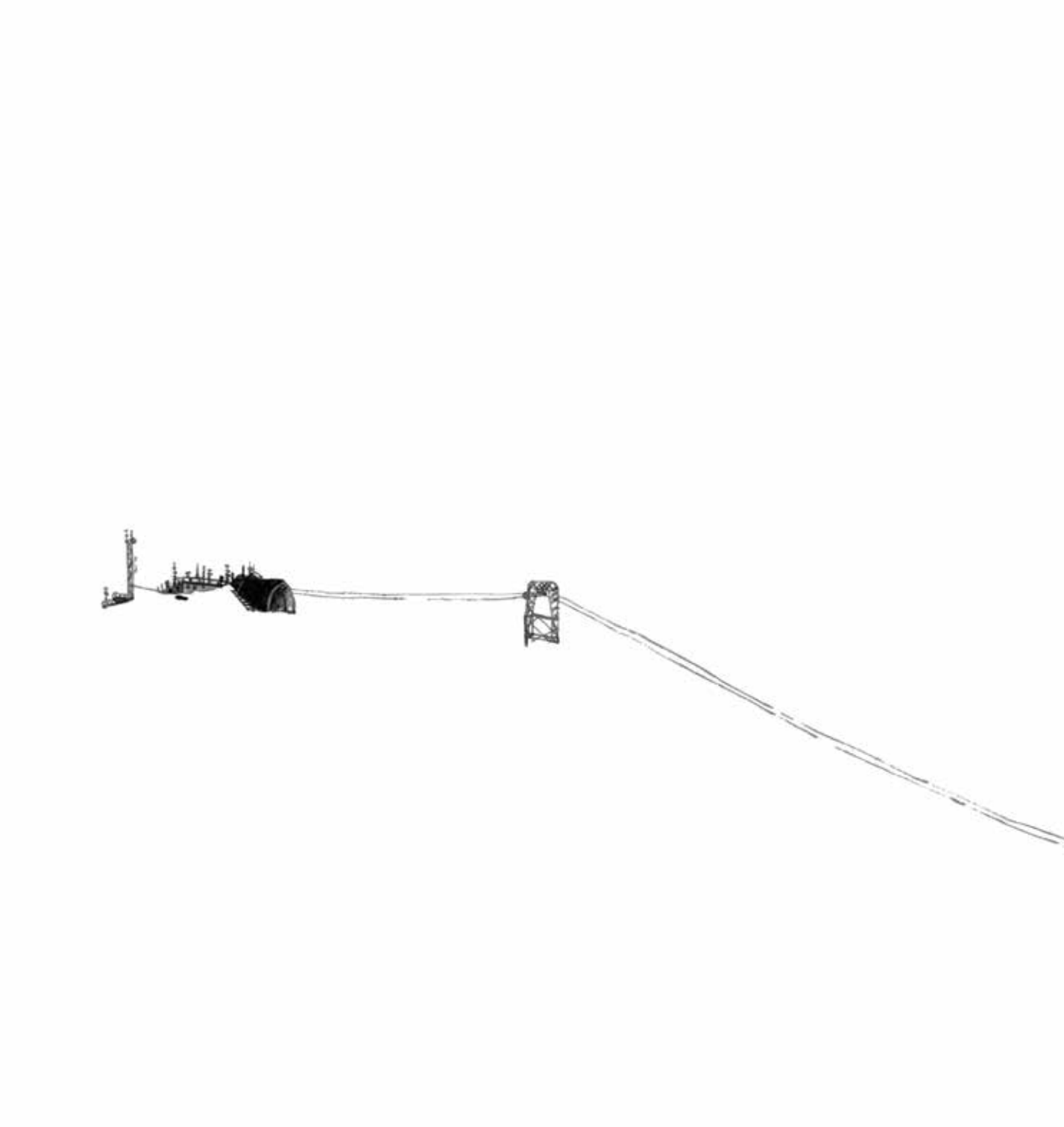
In 2012 he was Artist in Residence at the Hanse-Wissenschaftskolleg, Germany, and was one of the first artists of the project Expedition Kunst und Wissenschaft, a collaboration between the HWK and the AWI (Alfred Wegener Institute for Polar and Marine Research). On this project he spent a month in Ny-Ålesund, Svalbard, working at the AWIPEV Koldeway Station, documenting the work being done there by the international scientific community on climate change.

He has collaborated with BMW, Germany and Kirow, Germany. His work has been shown in international exhibitions and festivals in Tel Aviv, Dumbo, New York City, Berlin and Puerto Rico. He exhibits with LAB Gallery Eigen+Art, Germany and Walter Otero Gallery, Puerto Rico.

vimeo.com/osvaldobudet

Recent Exhibitions

- 2015 *Viva Con Agua*, Millerntor Gallery, Internationales Kulturfestival, Hamburg, Germany.
Proyecto Santurce, Museum of Contemporary Art, Puerto Rico
Muestra Nacional de Puerto Rico 2015, Antiguo Arsenal de la Marina Española en La Puntilla, Puerto Rico.
Drawn into the Light Museum of Contemporary Art of Puerto Rico (solo)
- 2014 *Renuncias y adopciones*, Antiguo Arsenal de la Marina Española en La Puntilla, Puerto Rico (Curator: Abdiel Segarra)
- 2013 *Isabelle Borges, Osvaldo Budet, Adina Popescu* Eigen+Art Lab, Berlin
High Arctic, Josef Filipp Gallery, Leipzig, Germany (solo)
A Wake, Dumbo Arts Center, New York (USA)
- 2012 *Vanishing Landscapes*, Upstairs Gallery, Oldenburg, Germany (solo)
Drawn into the Light, Hanse-Wissenschaftskolleg, Delmenhorst, Germany (solo)
Political Corrections, National Gallery, San Juan, Puerto Rico (solo)
A Wake, Momentum, Berlin, Germany
Recent Acquisitions, Museum of Contemporary Art of Puerto Rico
BMW Advent Event 2010, Gewandhaus, Leipzig, Germany (solo)





13

Katja Davar

Artist in Residence from 04/2011 to 06/2011
with the project *A Vanishing Point nearby*

*1968 in London, Großbritannien; lebt und arbeitet in Köln. Studium Central St. Martins School of Art, Kunstakademie Düsseldorf, Kunsthochschule für Medien, Köln. Zahlreiche internationale Ausstellungen.

Im Zentrum von Katja Davars Werk steht die Auseinandersetzung mit zeichnerischen Systemen und Prozessen. Technologische, ökologische, ökonomische wie wissenschaftliche Erkenntnisse oder Thesen werden in großformatigen Zeichnungen und minutiös produzierten Animationen komplex umgesetzt. Das Zeichnen ist bei Katja Davar eine Technik des Wissens. Im Akt des Zeichnens wird Wissen erschlossen, Wahrnehmung festgehalten, Welt interpretiert, Zukunft entworfen.

Seit 2012 Professorin für Experimentelle Zeichnung Hochschule Mainz.

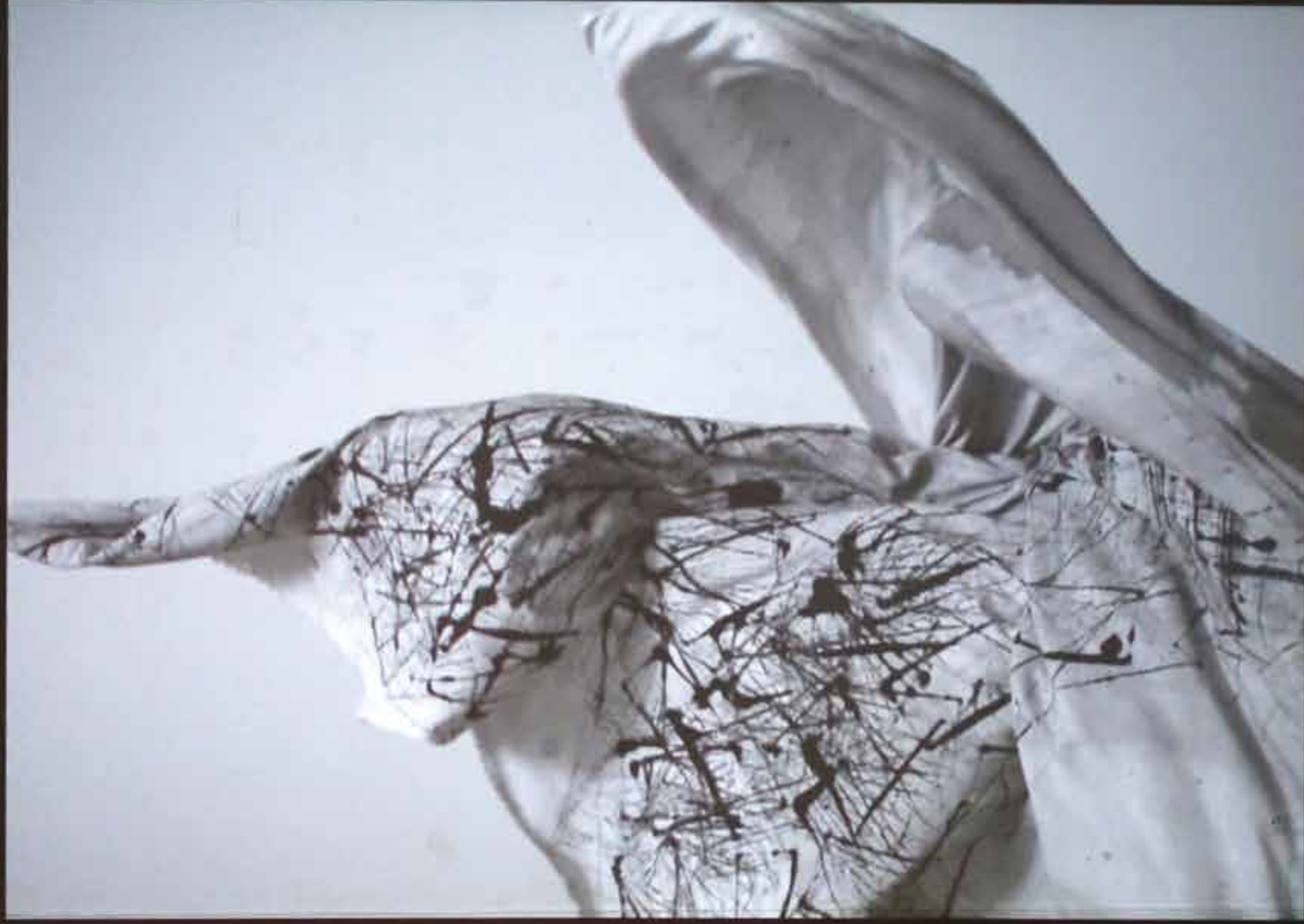
kadelwillborn.de
katjadavar.com

Solo Exhibitions (since 2012)

- 2015 *Shapes of Cascading Hierachy*, Kunstverein Leverkusen Schloss Morsbroich e.V. (cur. Susanne Wedewer-Pampus)
- 2014 *Currency Galore*, Galerie Kadel Willborn, Düsseldorf
Reading A Wave, Effearte Galerie, Mailand (cur. Veronica Liotti)
How the Mind Makes Forever, Galerie der Stadt Backnang, Backnang (cur. Simone Scholten & Martin Schick)
- 2013 *Nachbarn (or) Eyes That Skim The Lawn*, (mit Norbert Arns) Kjubh Kunstverein, Köln
Return To Mother, c/o Einraumhaus, Mannheim
- 2012 *Scattered Plots & Routes We Take*, Newlyn Art Gallery, Penzance, Cornwall, UK
Even Ghosts Ring Bells Underwater, Galerie Vera Gliem, Köln

Group Exhibitions (since 2014)

- 2016 *We Animals*, Neue Gesellschaft für Bildende Kunst (NGBK), Berlin
Provinz, Kunsthalle Recklinghausen (cur. Vera Gliem, Stephan Strsembski)
Un giorno di maggio / Der Maitag, Yellow, Varese (cur. Veronica Liotti)
Calle del Desengaño, M29 Richter & Brückner, Köln
- 2015 *From a Poem to the Sunset*, Daimler Contemporary Berlin (cur. Renate Wiehager & Andreas Schmid)
Review Andreas Henrich, Glasmoog - Raum für Kunst & Diskurs, Kunsthochschule für Medien Köln
Ancient Concrete, Orangerie Schloss Rheda (cur. Melanie Körkemeier), *Hush Hush 2015*, Stewarts Law RCA Secret, Royal College of Art, London, *Artists Against Aids 2015*, Bundeskunsthalle, Bonn (cur. Daniel Hug)
- 2014 Katja Davar / Nikolas Gangsterer, Kunstwerke, Köln (cur. Ilka Becker & Astrid Wege) *Mouse on Mars 21 Again Festival*, *Hebbel am Ufer (HAU)*, Berlin Altered States, Galerie Andreas Binder, München (cur. Clemens Krümmel & Rolf Walz) *Printing Matters*, Grafik-Kabinett, Galerie der Stadt Backnang, Backnang





14

William Engelen

**Artist in Residence from 04/2013 to 08/2013
with the project *Klang - Studien zur Wahrnehmung
und Wirkung***

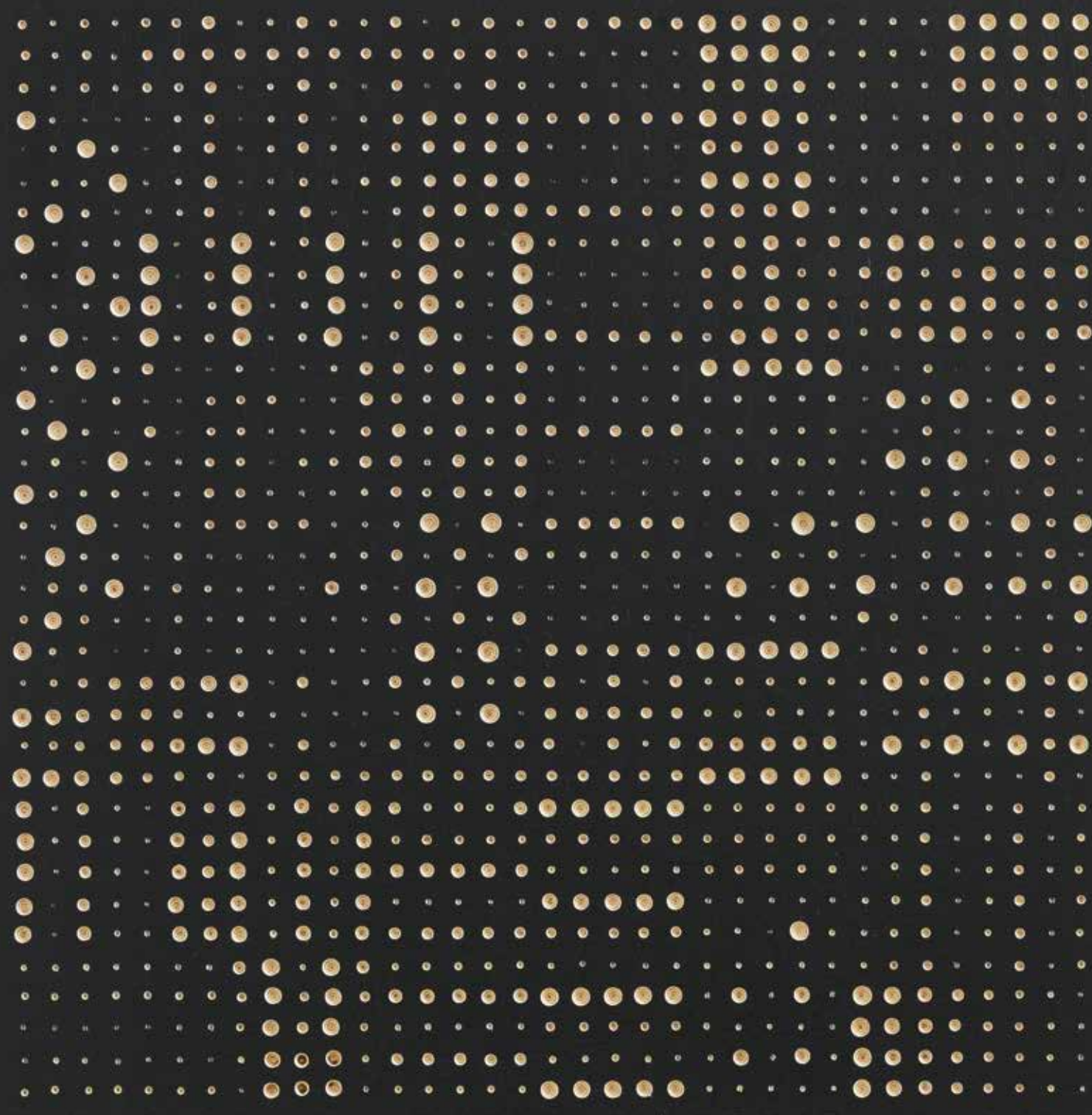
Geboren 1964 in Weert, Niederlande, lebt und arbeitet seit 2000 in Berlin und Rotterdam. Die musikalischen Arbeiten des bildenden Künstlers William Engelen sind so eigenwillig, dass sie sich selbst dem inzwischen so vielgestaltigen Spektrum zeitgenössischen Komponierens nicht zuordnen lassen:

Musiker spielen auf traditionellen Instrumenten im Park oder in verschiedenen Zimmern einer Wohnung. Ein Chor singt, es wird gepfiffen – von Menschen und von Vögeln. Aus einem großen Rohr ertönen Verdauungsgeräusche und auf einem großen Platz bilden religiöse Gesänge eine Klangskulptur. Es ist Musik, die sich weniger durch ihre klanglichen Besonderheiten legitimiert als durch eine von Arbeit zu Arbeit variable Beziehung zwischen Visuellem, Raum und Akustischem. Ihre Präsentationsorte sind Parks, städtische Plätze, Handys, Silos und Museen. Es existieren Partituren, die aber nur selten Noten und andere Zeichen eines Kompositionssystems aufweisen. Im künstlerischen Pendeln zwischen Bildender Kunst, Architektur und Musik, zwischen Ausstellung, Performance, Installation, Skulptur und Komposition entstehen temporäre musikalische Mischformen, die durch ihre Ortsgebundenheit nicht reproduzierbar sind.

william-engelen.de

Recent Exhibitions

- 2015 *MDE15*, Museum de Antioquia, Medellin, Colombia (Solo)
- 2014 *Cosmic inflation*, Flora ars et natura, Bogota, Colombia (Solo)
Mobile after Calder, Kunsthalle Wilhelmshaven, Wilhelmshaven.
Netz. Vom Spinnen in der Kunst, Kunsthalle zu Kiel, Kiel
Falten for percussion, Sammlung Hoffmann, Berlin
Bienial de las Indas, Cartagena, Colombia
- 2013 *Falten*, Drawing Center, New York, USA (Solo)
System und Sinnlichkeit, Kupferstichkabinett, Berlin
Drawing a universe, Kai 10, Düsseldorf
- 2012 *Jochen, Maerzmusik*, Berlin (Solo)
De ontplofte blik, Centraal Museum, Utrecht, The Netherlands
Gaudeamus Muziekweek 2012, Utrecht, The Netherlands
I wish this was a song, Nasjonalmuseet, Oslo, Norway
Acoustic networks, Centre for Art Tapes, Halifax, Canada
- 2011 *Faltenrock*, Georg Kargl Box, Wien, Austria (Solo)
Music Box, Haus am Waldsee, Berlin (Solo)
Lunchkonzert, ZDF Hauptstadtstudio, Kammerensemble Neue Musik, Berlin (Solo)
- 2010 *Yu-un*, Yu-un House, Tokyo, Japan (Solo)
Welt in der Hand, Kunsthau Dresden, Dresden.
- 2009 *Fräulein Grosch, Tonspur*, Museums-Quartier Wien, Austria (Solo)
Addictionary, Poetry International, Rotterdam, The Netherlands (Solo)
Bugania, Bundesgartenschau, Schwerin (Solo)
Feedbackstage, Georg Kargl Fine Arts, Wien, Austria
Feedbackstage, Galerie Thomas Schulte, Berlin
Das Gespinst, Museum Abteiberg, Mönchengladbach



each musician has a similar set of eight different instruments with eight different resonancies, equally distanced in length

the four musicians start and end simultaneously and play in unison, monorhythmic, on each starting second

none of the instruments is muted after being hit

the score, a wooden plate, mounted on a note stand, visible on the opposite page consists of 1225 cone head drilled holes, in eight different sizes

the tiniest hole indicates the instrument with the shortest resonance continuing step wise up to the biggest that indicates the instrument with the longest

resonanceeach musician individually navigates through the score composes a personal order of the instruments to be hit

the starting point is open, moving back and forth, to the north or south, or east or west is possible

jumps and diagonal crosses are not allowed

the piece was premiered at Hanse-Wissenschaftskolleg by oh ton-ensemble, Oldenburg

the musicians were positioned on the second level of the entrance hall using the metal balustrade as one of the instruments. the audience was seated on the first level

wood, shellac, 55 x 55 x 1,2 cm



Elger Esser

Artist in Residence from 01/2012 to 07/2012 with the project *Memory and Appearance*; in cooperation with the Oldenburg State Museum (Landesmuseum für Kunst- und Kulturgeschichte Oldenburg); CEWE Stiftung & Co.KGaA; GEOMAR Helmholtz Centre for Ocean Research Kiel

Elger Esser, geboren 1967 in Stuttgart, verbrachte seine Kindheit und Jugend in Rom, was ihn nachhaltig geprägt hat. Seit Ende der 1980er Jahre lebt Esser in Düsseldorf, wo er erst eine Ausbildung zum Fotografen machte, bevor er an die Akademie Düsseldorf wechselte. Elger Esser ist einer der letzten Meisterschüler der Klasse von Bernd und Hilla Becher. Während des Studiums unternahm er erste Reisen nach Frankreich und Italien. Die klassischen Bildgattungen Vedute und Landschaft bilden seitdem den Kern seines künstlerischen Schaffens.

Von 2006 bis 2009 war er Professor an der Staatlichen Hochschule für Gestaltung Karlsruhe, 2008 folgte eine Gastprofessur für Fotografie an der Folkwang Schule in Essen. 2010 erhielt er den Rheinischen Kunstpreis und 2016 den Oskar-Schlemmer-Preis. Elger Essers Werke sind in zahlreichen Museen, wie unter anderem im Guggenheim und Metropolitan Museum of Art in New York, im Stedelijk-Museum Amsterdam, Kunsthaus Zürich, sowie im Centre Pompidou in Paris vertreten.

elgeresser.com

Ausstellungen (Auswahl)

- 2016 Kunsthalle Karlsruhe, Karlsruhe
- 2015 Galerie Thaddaeus Ropac, Salzburg; Katz Contemporary, Zürich
Rose Gallery, Santa Monica; Dominik Mersch Gallery, Sydney
- 2014 The Florida Museum of Photographic Arts, Tampa
Kewenig Galerie, Berlin; Galleria Alessandra Bonomo, Rom
Sonnabend Gallery, New York
- 2013 Galerie de Zaal, Delft; Pôle Image Haute-Normandie, Rouen
Schirmer/Mosel Showroom, München
Institut für moderne Kunst Nürnberg, Nürnberg
- 2012 Landesmuseum für Kunst und Kulturgeschichte Oldenburg, Oldenburg; Galería Kewenig, Palma de Mallorca
Katz Contemporary, Zürich; LVR-LandesMuseum Bonn, Bonn
- 2011 Dominik Mersch Gallery, Sydney
Galerie Thaddaeus Ropac, Paris; Kunstforum Baloise, Basel
- 2010 Galerie Thaddaeus Ropac, Salzburg
Galerie Sfeir-Semler, Hamburg
Museum voor Moderne Kunst, Arnheim
Galería Fúcares, Madrid
Photobiennale Moskau. Exhibition Hall
New Manege, Moskau

Publikationen (Auswahl)

- Elger Esser. *Combray*. Schirmer/Mosel Verlag, München 2016.
- Elger Esser. *Nocturnes à Giverny*. Schirmer/Mosel Verlag, München 2012.
- Elger Esser. *Wrecks*. Elger Esser (ed.), Eigenverlag, Düsseldorf 2009.
- Elger Esser. *Eigenzeit*. Kunstmuseum Stuttgart (ed.), Schirmer/Mosel Verlag, München 2009.
- Elger Esser. *Ansichten/Views/Vues: Bilder aus dem Archiv*. Schirmer/Mosel Verlag, München 2008.
- Elger Esser. *Cap d'Antifer – Étretat*. Schirmer/Mosel Verlag, München 2002.
- Elger Esser. *Veduten und Landschaften 1996–2000*. Schirmer/Mosel Verlag, München 2000.



UNDINE LIII



UNDINE XXII



16

Agnes Fuchs

Artist in Residence from 10/2009 to 05/2010
with the project *Strategies of Viewing, Instruments, Procedures and Interpretation / A Report*

Vienna based artist born in 1965 studied at the University of Applied Arts Vienna. Her work focuses on painting and investigates images and the context of the setting.

In various projects Agnes Fuchs analyzes forms and systems of technological objects as well as scientific and cultural procedures. Her work includes paintings, as well as objects, collections of material, photo and video, printed matter, conversations and interviews.

During her Fellowship at the HWK, Agnes Fuchs visited MARUM, Center for Marine Environmental Science, COGNIUM Center for Cognitive Science and MPI, Max Planck Institute for Marine Microbiology. With her camera she was participating artist, not intervening.

georgkargl.com/de/kuenstler/agnes-fuchs

Exhibitions and Collaborations (Selection)

- 2015 *Form und Konsistenz/Huggermugger Glacé*, Installation, Kunst im öffentlichen Raum NÖ
MAUALedition, Buchprojekt, Revolver Publishing, Berlin
- 2014 *Korrelation*, AIL Wien
- 2012 *Reverse Engineering*, paraflows .7, Festival für Digitale Kunst und Kulturen, Wien
Météorologies mentales. oeuvres de la collection
Andreas Züst, CCS, Paris
Predicting Memories, Vienna art week, Wien
- 2011 *WELTRAUM. Die Kunst und ein Traum*, Kunsthalle, Wien
...on occasion of a 2nd Post-Expedition Meeting of New Jersey Shallow Shelf, IOPD Expedition 313, University of Utah, Salt Lake City
Screening, Filmmuseum Wien
- 2010 Art Forum Berlin / participation Georg Kargl Fine Arts
MIND AND MATTER, paraflows 10, Festival für Digitale Kunst und Kulturen, Wien
- 2009 *Select your Interpretation*, Hanse-Wissenschaftskolleg, Delmenhorst
Memorizer, The Collector Andreas Züst, Aargauer Kunsthau, Aarau
- 2008 *This could put us years ahead*, Georg Kargl BOX, Wien
Don't look back, Irène Preiswerk, Zurich
- 2007 *About Systems and Instruments, De-/Reconstructing a Room on Science and Technology*, Neue Galerie Graz – Studio
Editionen, Galerie Stadtpark, Krems
- 2006 *out there*, Irène Preiswerk, Zürich
- 2005 *accept all cookies* (Agnes Fuchs, Haroon Mirza), dreizehnzwei, Wien
- 2004 *mission control*, Galerie Stadtpark, Krems
- 2003 *IMAGE - mission on the magnetosphere of the earth...*, Irène Preiswerk, Zürich



at:
COGNIUM, ZKW (Center for Cognitive Sciences), Brain Research Institute IV (Human Neurobiology), Universität Bremen and MPI, Max Planck Institute for Marine Microbiology, Bremen.





17

Rolf Giegold

Artist in Residence from 09/2013 to 03/2014
with the project *Einsame Inseln*; in cooperation
with the Alfred Wegener Institute, Helmholtz
Centre for Polar and Marine Research (AWI)

1991-93 Studium der Archäologie an der Universität des Saarlandes, Saarbrücken, und der Universität Kretas, Rethymnon. 1993-99 Studium der Freien Kunst an der Hochschule der Bildenden Künste Saar, Saarbrücken, und der Ecole Nationale des Beaux-Arts, Dijon. Diplom an der Hochschule der Bildende Künste Saar, Saarbrücken; Meisterschüler von Christina Kubisch.

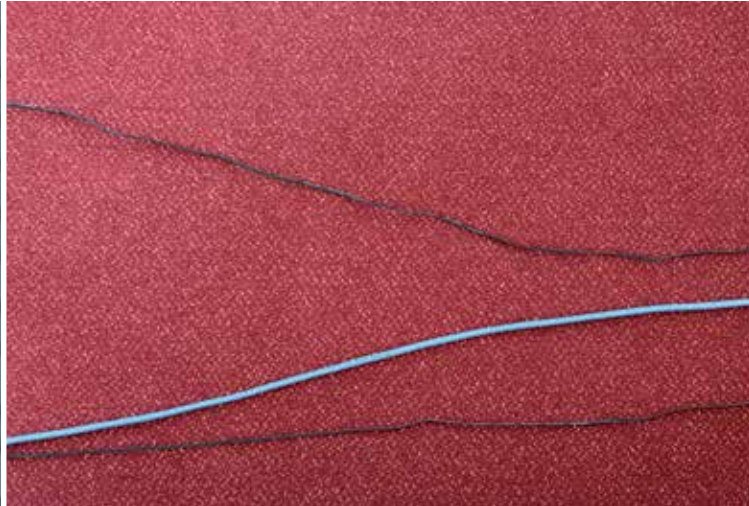
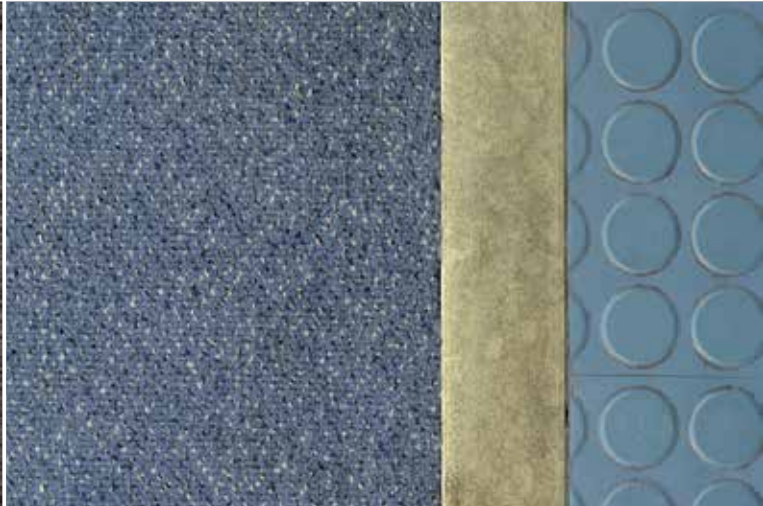
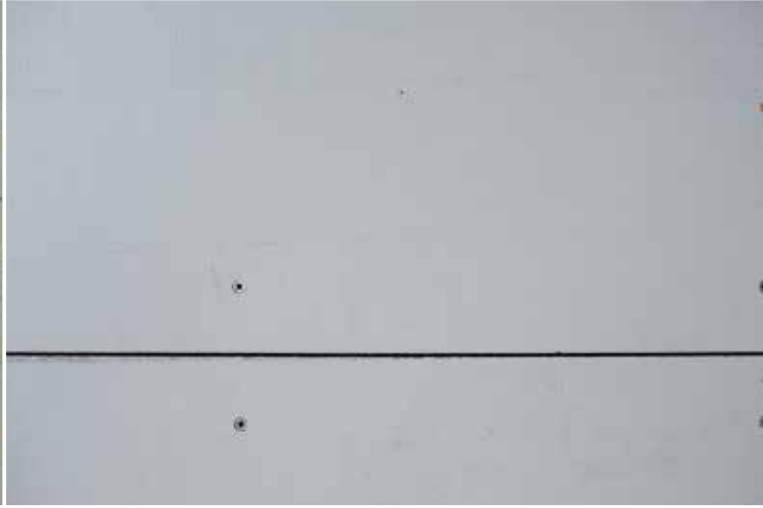
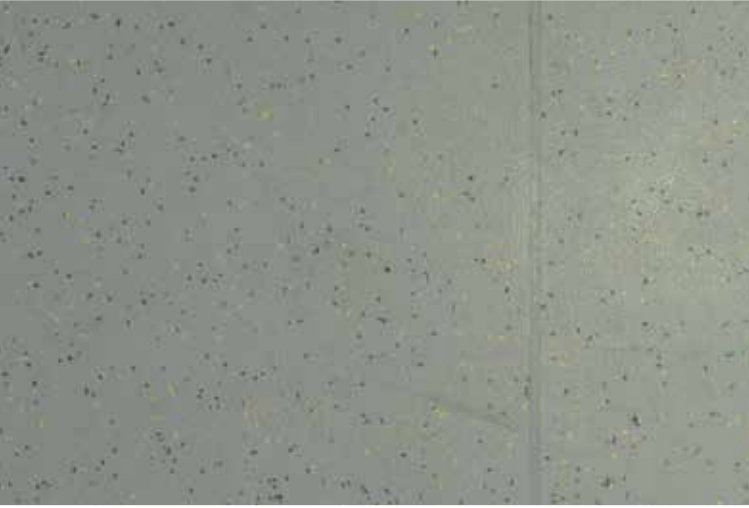
Für seine konzeptuellen Arbeiten wurde er mehrfach mit Preisen und Stipendien ausgezeichnet, darunter 2002 mit einem Stipendium der Akademie der Künste Berlin, 2006 mit dem Eberhard Roters Stipendium für junge Kunst, und 2007 mit einem Arbeitsstipendium im Künstlerhaus Schloss Wiepersdorf. 2013-14 war er Fellow am Hanse-Wissenschaftskolleg in Delmenhorst.

Seit 1995 hat Rolf Giegold sein Werk bisher in zahlreichen Einzelausstellungen, Ausstellungsbeteiligungen und Projekten im öffentlichen Raum ausgestellt, u. a. in Augsburg, Berlin, Bochum, Dubai, Dresden, El Salvador, Göppingen, Graz, Jena, Liverpool, Luxembourg, Marl, Metz, München, Poznań, Salzburg, Saarbrücken, Stuttgart, Växjö und Wiesbaden.

Sein künstlerisches Forschungsprojekt „Einsame Inseln“ im Rahmen des Fellowships am Hanse-Wissenschaftskolleg beschäftigte sich mit der Frage des gestalteten Lebens- und Arbeitsraumes von Überwinterern auf der antarktischen Neumayer III-Station, die seit 2009 vom Alfred-Wegener-Institut, Helmholtz-Zentrum für Polar- und Meeresforschung in Bremerhaven, für die Bundesrepublik Deutschland betrieben wird. Diese wurde nicht von Architekten und Gestaltern geplant, sondern von einer Arbeitsgruppe aus wissenschaftlichen Fachleuten und Technikern, die vorwiegend am AWI in Bremerhaven tätig sind. Während seines Aufenthalts auf Neumayer III machte Rolf Giegold unter anderem eine fotografische Bestandsaufnahme von Materialien, Oberflächen und Farbgebungen, welche die Räume der Station gestalten. Einem textilen Musterbuch gleich dokumentieren die Fotografien Farben und Strukturen, welche dem unmittelbaren, vor Ort festgelegten Lebensraum der Überwinterer entspringen. Durch ihre Ausschnitthaftigkeit, die Abbildung von Details oder aber auch von großen homogen wirkenden (Farb-)Flächen setzen sie sich selbst in neue Zusammenhänge und bilden einen visuellen Zustandsbericht des Atmosphärischen.

rolfgiegold.de

*Abb. Doppelseite: Rolf Giegold, o.T. (2014),
Fotografien auf Sockeln, Maße variabel,
Ausstellungsansicht Bremerhaven*





18

Nathalie Grenzhaeuser

**Artist in Residence von 01/2015 bis 02/2016
with the project *Metamorphosen -
Klimaphänomene und Landschaftsräume aus
künstlerischer Sicht*; in cooperation with the
Alfred Wegener Institute, Helmholtz Centre for
Polar and Marine Research (AWI), the Municipal
Gallery of Delmenhorst (Städtische Galerie
Delmenhorst), and the Kunsthalle Bremerhaven**

1969 in Stuttgart geboren, studierte Grenzhaeuser von 1991 bis 1997 an der Staatlichen Hochschule für Bildende Künste (Städelschule) in Frankfurt am Main bei Hermann Nitsch Interdisziplinäre Kunst.

2000 erhielt sie ein Reisestipendium der Hessischen Kulturstiftung. In 2005 und den Jahren darauf folgten mehrere Aufenthalte in Spitzbergen, 2007 eine Residence mit Lehrveranstaltungen am Victorian College of the Arts in Melbourne, Australien. In diesem Jahr erhielt sie außerdem den Maria Sibylla Merian-Preis des Hessischen Ministeriums für Wissenschaft und Kunst, in 2014 das Förderstipendium Künstlerkontakte des IFA. 2015

übernahm sie die Leitung der Meisterklasse für Fotografie an der Schwabenakademie in Irsee. In 2015 und 2016 war Nathalie Grenzhaeuser *Artist in Residence* am Hanse-Wissenschaftskolleg und 2016 erhielt sie ein Arbeitsstipendium der Stiftung Bonner Kunstfonds.

nathaliegrenzhaeuser.blogspot.de

Exhibitions (Selection)

- 2016 *Higher Altitudes*, Grenzhaeuser/Völcker, Fototeca de Cuba, Havanna, Kuba (Solo)
- 2016 *The Arctic Series I & II*, Städtische Galerie Delmenhorst und Kunsthalle Bremerhaven (Solo)
- 2015 *Cubanscapes, Gezeiten*, Heinz-Martin Weigand Gallery, Berlin (Solo)
- 2014 *Ruinen der Gegenwart*, bei Steinbrener/Dempf & Huber, Wien (Gruppe)
- 2014 *Gezeiten*, Saarländisches Künstlerhaus, Saarbrücken (Solo)





19

Nadira Husain

**Artist in Residence from 9/2016 to 12/2016
with the project *Puberté***

Nadira Husain (born 1980, lives and works in Berlin and Paris) is a graduate of ENSBA, École nationale Supérieure des Beaux-Arts, Paris.

When speaking about her work, it is difficult to avoid referring to the artist's multicultural background. Influenced by Indian miniatures, Islamic ornamental language, eastern textile and craft techniques, pop culture as well as feminist discourse Husain blends western and eastern concepts and understandings of archetypal imagery within her works.

Husain's formal research reflects tension fields that are emerging within today's society amid a desire to emancipate from traditions and the yearning for them.

Her experiments with painting, drawing and print techniques are related with previous attempts to express subjectivities existing outside the Western male canon. In this sense the artist tries to eliminate the classical hierarchical structures at works in pictures – including the historical primacy of subject over decoration.

psm-gallery.com/psm-news/nadira-husain-at-galerie-tobias-naehring/

Exhibitions (Selection)

- 2016 *Interim*, Tempo Rubato, Tel Aviv (Solo)
- 2015 *Femme Fondation*, Tobias Naehring, Leipzig (Solo)
Onion Skinning, curated by Timothée Chaillou, Appartement, Paris (Solo)
Feature Furry, Städtische Galerie im Haus der Kultur, Waldkraiburg (Solo)
Unorthodox, curated by Jens Hoffmann, Daniel Palmer and Kelly Taxter at The Jewish Museum, New York (Group)
- 2014 *Beugen Strecken*, curated by Fanny Gonella, Künstlerhaus Bremen, Bremen (Solo)
Mon jardin est un tapis, PSM, Berlin (Solo)
- 2013 *Painting forever*, KW Institute for Contemporary Art, Berlin (Group)





Liam Jarvis

Artist in Residence from 07/2012 to 09/2012
with the project *Decoding the Act: Reconstructing the Actor into the "Actor"*; in cooperation with the Oldenburg State Theatre (Oldenburgisches Staatstheater)

Liam is Co-director of Analogue, a UK-based interdisciplinary devising theatre company with whom he has been creating award-winning work since 2007, touring both the UK and internationally. Analogue make ambitious contemporary theatre in collaboration with a wide network of pioneering thinkers, bringing together research and invention to create performance that fuses the human with the scientific. Liam's work with the company explores the possibilities of documentary, neuroscience, interactivity and new technologies, traversing disciplinary boundaries and collaborating with arts/science organizations locally, nationally and internationally.

Liam was appointed as Lecturer in Drama in the Department of Literature, Film and Theatre Studies (LiFTS) at the University of Essex in September 2015. Liam submits his PhD thesis funded by the Arts and Humanities Research Council (AHRC) in the Summer of 2016, which examines immersive performance practices that incorporate neuroscience-inspired VR body transfer

illusions to position audience members inside first-person reconstructions of neurological subjects. His research enquiry draws on experimental scientific research in embodiment and self-attribution to explore how new knowledge from this field might be repurposed as story-sharing tools or social interventions in arts and healthcare contexts.

analoguetheatre.co.uk

Liam Jarvis:
www.essex.ac.uk/lifts/staff/profile.aspx?ID=4499

Exhibitions, Papers, and Performances (Selection)

- 2016 *Sleepless*, Staatstheater Mainz, Mainz; Shoreditch Town Hall, London, UK (P)
- 2016 *Time-sculptures of Terrifying Ambiguity: Staging 'Inner Space' and Migrating Realities in Analogue's Living Film Set 2'*, International Federation for Theatre Research (IFTR), Stockholm (Pa)
- 2015 *Transports*, Parkinson's UK's Excellence Network event, London, UK (E)
- 2014 *Transports* ((in collaboration with Prof. Narender Ramnani, Royal Holloway University), Forest Fringe, Edinburgh, UK; Shoreditch Town Hall; Science Museum, London, UK (E)
- 2014 *Re-enactments*, multi-stranded headphone piece, short-listed for The Oxford Samuel Beckett Theatre Trust Award, Shoreditch Town Hall, London, UK (Pe)
- 2013 *Superlatively, Actually Awake*, Pulse Festival, New Wolsey Theatre, Ipswich, UK; Transform Festival, West Yorkshire Playhouse, UK (Pe)
- 2012 *2401 Objects*, UK-wide tour; Pazz Festival, Oldenburgisches Staatstheater, Oldenburg (Pe)
- 2011 *2401 Objects* (in collaboration with Dr. Jacopo Annese, University of California); Oldenburgisches Staatstheater, Oldenburg; The New Wolsey Theatre, Ipswich, UK; Edinburgh Festival, Edinburgh, UK (Pe)

Analogue's Transports

(an interactive installation reconstructing bodily sensations associated with Young Onset Parkinson's disease), funded by the Wellcome Trust & created in collaboration with Parkinson's UK. Photographer: Richard Davenport.





21

Clemens Krauss

Artist in Residence from 01/2015 to 03/2015
with the project *Metabolizing History*

Born 1981 in Graz, Austria, lives and works in Berlin.
MA Fine Art Central St. Martins College London, UK.

clemenskrauss.com

Exhibitions (Selection)

- 2016 Museum of Contemporary Art MOCA, Chengdu, China
- 2016 OK Zentrum für Gegenwartskunst, Linz, Austria
- 2015 HWK Institute for Advanced Studies, Delmenhorst, Germany
- 2015 Dominik Mersch Gallery, Sydney, Australia
- 2014 MARTa Herford, Germany
- 2014 Artport, Tel Aviv, Israel
- 2013 Videonale, Kunstmuseum, Bonn, Germany
- 2012 MAMAM - Museu de Arte Moderna, Recife, Brazil
- 2012 Tel Aviv Museum, Tel Aviv, Israel
- 2012 Kulturhuset, Stockholm, Sweden
- 2011 National Art School, Sydney, Australia
- 2011 Dominik Mersch Gallery, Sydney, Australia
- 2010 MOCA, Los Angeles, USA
- 2010 Berlinische Galerie, Berlin, Germany
- 2010 DNA, Berlin, Germany
- 2009 Art Gallery of New South Wales, Sydney, Australia
- 2008 National Grant of the Austrian Government for a Foreign Residency, Tokyo, Japan
- 2008 Museu de Arte Moderna, Rio de Janeiro, Brazil
- 2007 SMAK – Stedelijk Museum for Contemporary Art Gent, Belgium
- 2007 Artspace Visual Arts Center, Sydney, Australia
- 2007 Museu Paço das Artes, São Paulo, Brazil





Janet Laurence

Artist in Residence from 08/2016 to 10/2016 with the project *Blood and Chlorophyll*. My heart wears flowers and fruits in the night from an Aztec Hymn

Exploring notions of art, science, imagination, memory, and loss, Janet Laurence's practice examines our physical, cultural and conflicting relationship to the natural world through both site specific, gallery and museum works. Working in varying mediums, Laurence creates immersive environments that navigate the interconnections between in the life world. Works explore what it might mean to heal, albeit metaphorically, the natural environment, fusing this sense of communal loss with a search for connection with powerful life-forces. Laurence's work alerts us to the subtle dependencies between water, life, culture and nature in our eco-system. In the face of this, we do yearn for a form of alchemy, for the power of enchantment and transformation. Her work reminds us that art can provoke its audience into a renewed awareness about our environment.

Janet Laurence lives and works in Sydney. She has been a recipient of Rockefeller, Churchill and Australia Council Fellowships, and the Alumni Award for Arts, UNSW. Laurence was a Trustee of the Art Gallery of NSW, a former Board Member of the VAB Board of the Australia Council and is currently a Visiting Fellow NSW University Art and Design.

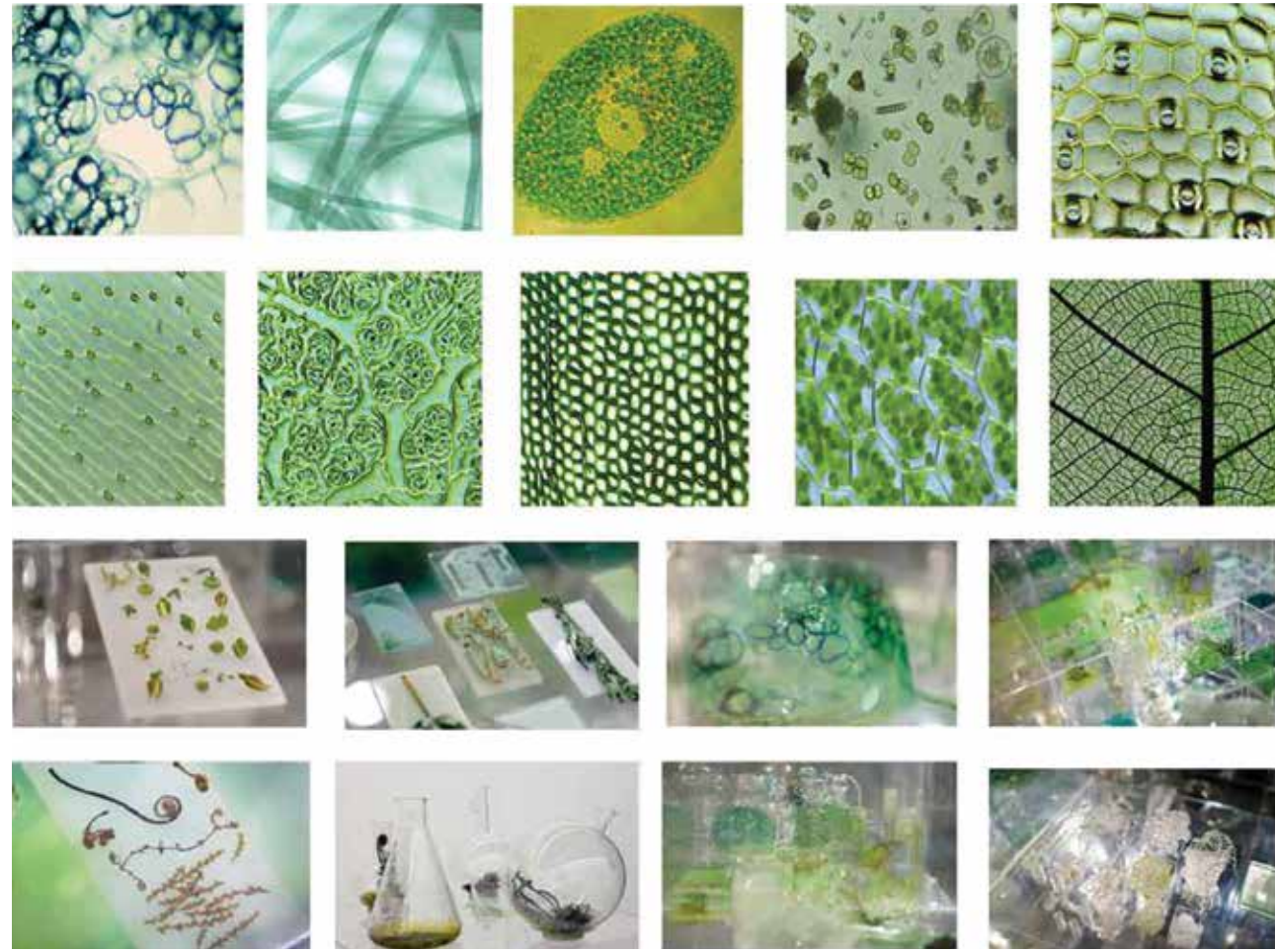
janetlaurence.com

Exhibitions (Selection)

- 2016 *H2O Waterbar*, Paddington Reservoir Gardens NSW
Anthropocene, Fine Arts Society Contemporary, London, UK
- 2015 *Deep Breathing 2015 Artists 4 Paris* Muséum National D'Histoire Naturelle, Paris
Till its Gone, Islanbul Modern, Turkey
Art Speaks Out, Ikonotv, Berlin
- 2014 *Blood and Chlorophyll*, Lake Macquarie City Art Gallery, Australia
What Marcel Duchamp Taught Me, FAS Contemporary, London
The Skullbone Experiment: A Paradigm of Art and Nature, Launceston Museum, Tasmania, Australia
- 2013 *Animate/Inanimate*, TarraWarra Museum of Art, Healsville, VIC. *½ Scene*, Australia China Art Foundation (ACAF), Melbourne, VIC
SCANZ : 3rd Nature, New Plymouth, New Zealand
Resistance, Fine Art Society, London, UK
Negotiating this World, NGV, Melbourne
- 2012 *After Eden*, Sherman Contemporary Art Foundation, Sydney
In Memory of Nature, Art Gallery of New South Wales, Sydney
The Alchemical Garden of Desire, McClelland Gallery, VIC
- 2011 *Found/Lost*, China Arts Projects, Osage Gallery, Beijing, China
- 2010 *In the Balance: Art for a Changing World*, Museum of Contemporary Art, Sydney
Waiting, 17th Biennale of Sydney: The Beauty of Distance – Songs of Survival in a Precarious Age, Royal Botanic Gardens, Sydney, Australia

Permanent Site Specific Works (Selection)

- 2015 *Veiling Glass Medicine Maze*, Novartis Sydney NSW
- 2011 *Tarkine (For a World in Need of Wilderness)*, Macquarie Bank, London, UK
- 2010 *Ghost*, Lake Macquarie Gallery, NSW
- 2007 *The Memory of Lived Spaces*, Changi T3 Airport Terminal, Singapore
- 2006 *Waterveil*, CH2 Building for Melbourne City Council, Melbourne





23

Alexander S. MacLean

Artist in Residence/CEWE-Fellowship from 08/2012 to 09/2012; 04/2015-05/2015; 07/2015-07/2015 with the project *Aerial Pattern Language of Northwestern Germany, Part I & II*; in cooperation with the CEWE Stiftung & Co. KGaA; Prof. Dr. Karsten Reise, Alfred Wegener Institute, Helmholtz Centre for Polar and Marine Research (AWI), Wadden Sea Station Sylt

Since 1975, pilot and photographer Alex S. MacLean has flown his plane over much of the United States, and has worked internationally, documenting the history and evolution of the land. His images record changes brought about by human intervention and natural processes, and provide clues to understanding the relationship between the natural and constructed environments. MacLean's photographs have been exhibited widely in the United States and abroad, and are found in private, public and university collections. He has won numerous awards, including the 2009 CORINE International Book Award for *OVER: The American Landscape at the Tipping Point*, the American Academy of Rome's Prix de Rome in Landscape Architecture for 2003-2004, and grants from foundations such as the National Endowment for the Arts and the Pulitzer Center for Crisis Reporting in 2014.

MacLean is the author/coauthor of ten books, including recent works: *Up on the Roof: New York's Hidden Skyline Spaces* (2012), *Chroniques Aeriennes: L'art d'Alex MacLean* (2010), *Las Vegas/L Venice* (2010), *OVER: The American Landscape at the Tipping Point* (2008). MacLean maintains a studio and lives in Lincoln, Massachusetts.

alexmaclean.com

Exhibitions (Selection)

- 2015 *Sizing It Up*, Peabody Essex Museum, Salem, MA (Group)
The Photographers 2015, Beetles + Huxley Gallery, London, UK (Group)
The Disrupted Landscape, Miller Yezerski Gallery, Boston, MA (Group)
- 2014 *Aerial Perspectives*, Beetles + Huxley Gallery, London (Solo)
The Photographers 2014, Beetles + Huxley Gallery, London, UK (Group)
- 2011 *The American Landscape at the Tipping Point*, Robert Koch Gallery, San Francisco, CA (Solo)
L'Avenir du Futur, Gallery Gabrielle Maubrie, Paris, France (Solo)
Alex MacLean: *Along the Sea*, Donald Saaf: *A Thousand Voices All at Once*, Clark Gallery, Lincoln, MA (Group)

Books (Selection)

- 2012 *Up on the Roof: New York's Hidden Skyline Spaces* (Paris France: Editions La Decouverte), *Aerial Images* by Alex S. MacLean, Introduction by Robert Campbell.
- 2010 *Vegas/Venice* (Munich, Germany: Schirmer/Mosel), *Aerial Photographs and text* by Alex S. MacLean, Introduction by Wolfgang Kemp.
- 2008 *Over: The American Landscape at the Tipping Point* (New York, NY: Harry N. Abrams, Inc.), *Aerial Photographs and Essays* by Alex S. MacLean, Introduction by Bill McKibben.





Reiner Matysik

Artist in Residence from 09/2010 to 10/2010 with the projects 1. *Buchprojekt: Arbeitstitel: Utopie*; 2. *Vorbereitung und Realisierung einer Präsentation: Vom Bazillus zum Affenmenschen begleitend zur Tagung Produktion von Evidenz*

Matysiks künstlerisches Konzept beruht auf der Annahme, das Leben sei verbesserungsbedürftig und durch aktive konstruktive Evolution optimierbar. Unter Verwendung diverser Materialien erstellt er Modelle möglicher zukünftiger Organismen, die Prototypmodelle postevolutionärer Lebensformen, untersucht und kreiert deren Lebensräume. Durch ihren Charakter als Modelle stehen sie zwischen gedanklicher Konzeption und praktischer Umsetzung. Mit ihnen hat Matysik eine neue Gattung begründet, seine räumlichen Gebilde sind mehr als Skulptur. Als hybride Organismen entstehen sie sowohl in der Auseinandersetzung mit den Klassifikationssystemen Carl von Linnés als auch durch Gespräche mit Wissenschaftlern aus dem Bereich der molekularbiologischen Forschung. Matysiks Prototypmodelle sind eingebettet in einen komplex ausgearbeiteten Kosmos; aus Gedanken zu Möglichkeiten des Organischen und Gesellschaftlichen werden auch Texte, Grafiken und Manifeste. Er nimmt mit seiner Arbeit regen Anteil an der Auseinandersetzung zu Kunst und Wissenschaft. Initiiert und mitgeleitet hat er die Tagung

leben 3.0 in Kooperation mit der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften und dem medizinhistorischem Museum Berlin.

reinermatysik.de

Solo Exhibitions (Selection)

- 2016 *Ground Control to M.T.*, Galerie Drees, Hannover
Inneres Leuchten, Museum und Galerie im Prediger, Schwäbisch Gmünd, Katalog
- 2015 *Antibiologie*, Kunstverein Brühl, Katalog
Les Fleures Sont Mal, Kunstverein Hagenring, Hagen
- 2014 *Mir fällt auch nichts mehr ein*, 2025 Kunst und Kultur, Hamburg. *Archive_it*, Berlinerpool, Berlin
- 2011 *Jenseits des Menschen*, Medizinhistorisches Museum Berlin, Katalog
- 2010 *Arbeitstitel: Utopie*, Saarländisches Künstlerhaus, Saarbrücken, Katalog
Ur-Institut Altona, Künstlerhaus Frise, Hamburg

Group Exhibitions (Selection)

- 2016 *Musrara-Mix International*, Jerusalem Centre for Art Society and Technology
Gedanken zur Revolution, Institut für alles Mögliche, Berlin
- 2015 *Wahlverwandschaften*, Wilhelm Lehbruck Museum, Duisburg, Katalog. *Therhineprize*, Katharinenhof, Bonn
- 2014 *Nach der Natur*, Gerhard-Marcks-Haus, Bremen, Katalog
Phantom Reality Reset, Tetem Kunst-Ruimte, Enschede, NI
- 2013 *Emscherkunst*, Kunst im Öffentlichen Raum, Kuratiert von Florian Matzner, Katalog. *SublKutan*, Haus am Kleistpark, Berlin. *The Cloud Connection*, Turtlelab Berlin
Elemente. Schwerkraft. Gleichgewicht, Galerie Flierl, Berlin
- 2012 *The Worldly House*, Documenta 13, Archiv zu Donna Haraways Multispecies Co-Evolution, Kassel
European Sculpture – Methods, Materials, Poetry, Edsvik Konsthall, Stockholm, S, Katalog. *Jetlag*, Messe Hannover





25

Jenny Michel

Artist in Residence from 01/2013 to 04/2013
with the project *Paradies-Index*

Jenny Michel studied Communication Design and Fine Arts with Prof. Björn Melhus, Prof. Ursula Panhans-Bühler and Prof. Norbert Rademacher at the Academy of Arts Kassel.

Using a wide range of media such as sculpture, drawing, collage, text, video and photography, Jenny Michel explores conventions and attitudes which seem to represent the invisible framework of human existence.

An important role is played in this context by science, whose findings and truth claims she critically interrogates by sounding and displacing the boundaries between imagination and empirically verified phenomena.

Her seemingly fragile yet space-filling works emanate a strong poetic quality, yet at a closer look reveal an incredible amount of stringency and systematization.

The artist continuously plays with the boundaries of what can be perceived visually and cognitively, while at the same time she shows us its incredibly multifaceted diversity.

phantomteilchen.de

Solo Exhibitions (Selection)

- 2015 *Traps*, Städtische Galerie Wolfsburg
Signals, Galerie FELDBUSCHWIESNER, Berlin
Trash Thought Chronicles, Kunstverein Ludwigshafen a. Rh.
- 2013 *On Dust and Paradise, Paradise-Machines*; Hanse-Wissenschaftskolleg, Delmenhorst
Trashing Utopia, Galerie FELDBUSCHWIESNER, Berlin
- 2011 *Paradise*, Galerie FELDBUSCHWIESNER, Berlin
- 2010 *Sketching Paradise*, Projektraum des deutschen Künstlerbundes, Berlin

Group Exhibitions (Selection)

- 2015 *Bildtaktik*, ALTANA Galerie, TU Dresden
- 2014 *Castle Display*, Städtische Galerie Wolfsburg
Netz. Vom Spinnen in der Kunst, Kunsthalle zu Kiel
The Hidden Passengers, Apexart, New York, USA
- 2013 *Kunst in Berlin 1945 bis heute*, Berlinische Galerie, Berlin
- 2013 *System und Sinnlichkeit*, Kupferstichkabinett der Staatlichen Museen zu Berlin
Drawing a Universe, KAI10 Raum für Kunst/Arthena Foundation Düsseldorf
- 2012 *Privacy*, Schirn Kunsthalle Frankfurt/Main
Chaos! Komplexität in Kunst und Wissenschaft, ERES Stiftung, Munich
touch of life, Galerie Anita Beckers, Frankfurt/Main
- 2011 *Terra cognita. Weltbilder – Welterfahrungen*, ALTANA Galerie, TU Dresden
New Entries, Galerie FELDBUSCHWIESNER, Berlin
- 2010 *Bewahrung und Zerfall*, Technikmuseum Berlin
Junge Kunst, Wilhelm-Hack-Museum, Ludwigshafen a. Rh.
- 2009 *hautnah*, Museum Villa Rot, Burgrieden-Rot
Vom Staub, Forum Schlossplatz, Aarau, Switzerland
- 2008 *EHF-Gruppenausstellung*, Konrad-Adenauer-Stiftung, Berlin
Bild=Macht=Wissen, Galerie 5020, Salzburg, Austria





26

Carmen Müller

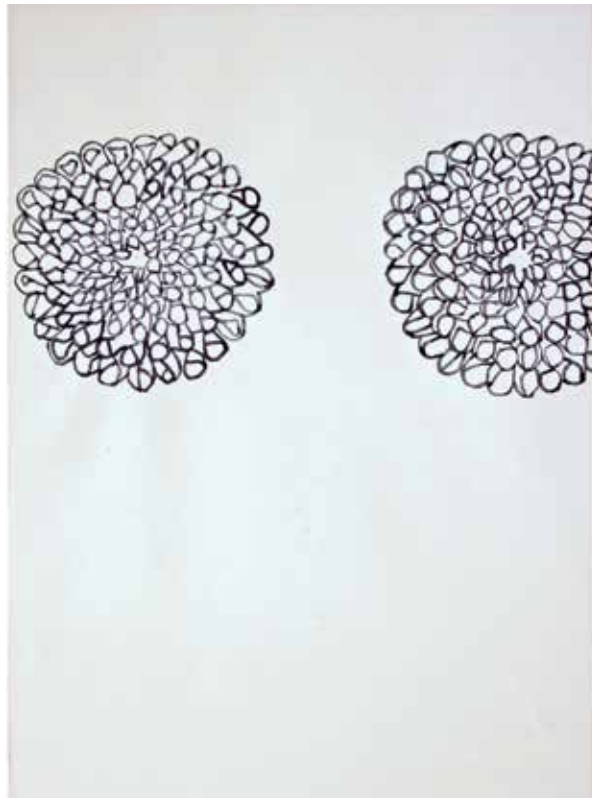
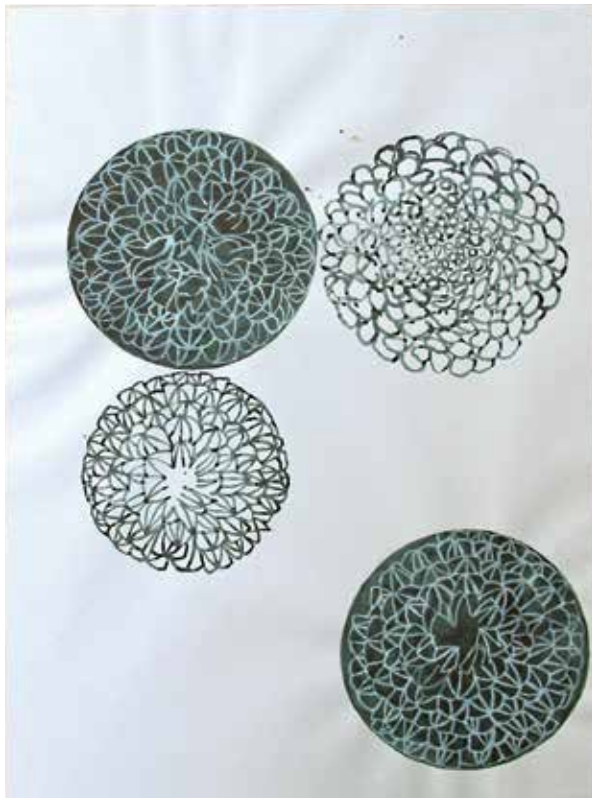
Artist in Residence from 07/2011 to 08/2011
with the project *Garten-Räume*; in cooperation
with the Oldenburg State Museum (Landesmuseum
für Kunst- und Kulturgeschichte Oldenburg);

Geboren 1955, lebt als freischaffende Künstlerin in Meran. 1978 Diplom an der Universität für angewandte Kunst Wien. In ihren multimedialen Arbeiten und Buchprojekten setzt sich die Künstlerin mit Aspekten der Alltagskultur auseinander. Schwerpunkt und Leidenschaft ihrer künstlerischen Tätigkeit sind Langzeitforschungen in Gärten. Mit einem meist konzeptuellen Anspruch arbeitend, bewegen sich ihre Werke zwischen künstlerischer Freiheit und dokumentarischer Abhängigkeit.

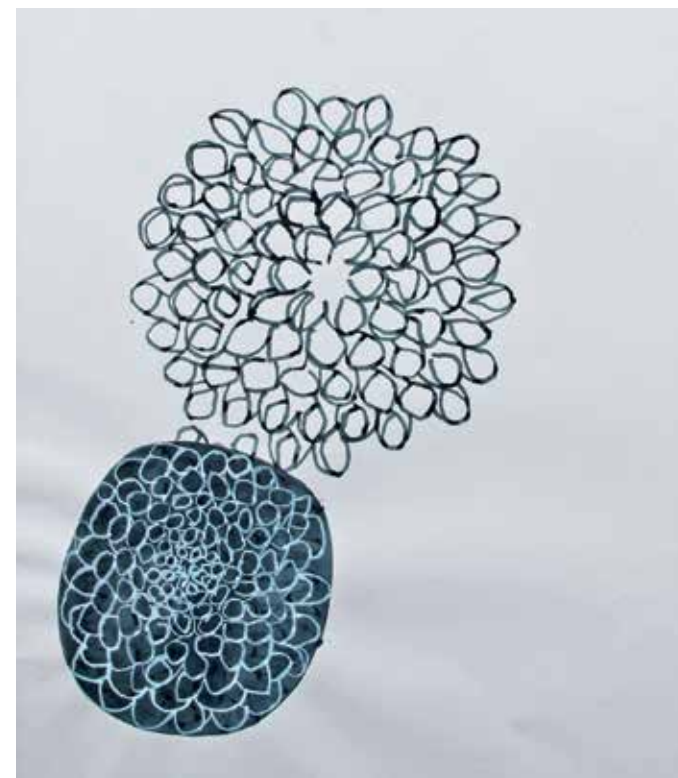
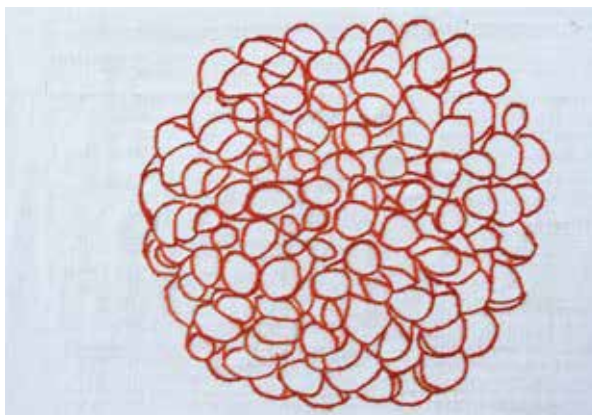
carmenmueller.net

Exhibitions / Projects / Art books

- 2016 *Trans Nature*, Kunsthalle Eurocenter Lana (I)
2014 *Euer Garten ist die Welt – 200 Jahre Schlossgarten Oldenburg*, Landesmuseum für Kunst und Kulturgeschichte Oldenburg (D)
Spektrum Südtirol, Galerie Luciano Fasciati, Chur (CH)
2013 *Kinderschloss Tirol*, Landesmuseum Schloss Tirol (I)
2012 *Belichtet, Tiroler Fotografie von 1854–2011, 75 Jahre Durst Phototechnik*, Astra Kino Brixen (I)
Säen, ernten, glücklich sein, Die Loge an der Buche, Fontanapark Chur (CH)
2011 *Neue Stofflichkeit, Textilkunst durch die Jahrhunderte*, Hofburg Brixen (I)
Etagere – dreistöckige Baumterrasse, 150 Jahre Elisabeth-Park Meran (I)
Haus–Stall–Garten, Artenne Nenzing (A)
2009 *Notizen aus Gärten*, Museion – Museum für moderne und zeitgenössische Kunst Bozen (I)
Notizen aus Gärten, Folio Verlag Wien-Bozen (I)
2007 *Unterm Hollerbusch – Interventionen an der Deckenuntersicht*, Bahnhofsbar Latsch (I)



*Dahlien, Tinte, Tempera
auf Papier, Stickerei
auf Leinen, getrocknete
Blüten 41,7 x 29,5 cm,
21 x 29,7 cm*





Lada Nakonechna

**Artist in Residence from 06/2014 to 09/2014
with the project *Art in progress. Inside out***

Lada Nakonechna is an artist who researches the notion of time and perception of space through the intersection of different media, such as performance, film, historical and everyday research, pedagogy and texts drawing, film, installation, performance, etc. Since 2005 Lada is a member of the R.E.P. (Revolutionary Experimental Space) group, an artists' collective interested in the process of community building and in shaping a generation of politically engaged Ukrainian artists who stand on critical and experimental positions. Lada Nakonechna is also curator (member of curatorial and activist union Hadrada) and educator (co-founder of the Course of Art - an independent educational program in Kyiv). Within the Course she investigates through experience various ways to study and practice art nowadays. In 2015 Lada Nakonechna co-founded the Method Fund. She is interested in art as a communal activity and fragile instrument for social change. Her works, which often call attention to principles of visual cognition and expose the manipulative aspects of visual and verbal structures, are founded on a belief in the emancipatory potential of art. Lives and works in Kyiv.

eigen-art.com

Solo Exhibitions and Projects (Selection)

- 2016 *Die Musik bricht ab. Die Gäste sind verlegen. Pause*, Eigen+Art, Berlin
- 2015 *The Deception of Distance*, Mikhail Bulgakov's Museum, Kyiv, Ukraine
- 2014 *Homey, Intervention*, Krakow Theatrical Reminiscences, Poland. *State of things*, Toulouse Art Festival, Espace Croix-Baragnon, Toulouse, France
- 2012 *Entfremdungseffect*, Eigen+Art Lab, Berlin
Weekdays, CSW Zamek Ujazdowsky, Warsaw, Poland
- 2011 *One More Day*, performance, National Art Museum of Ukraine, Kyiv, Ukraine. *2 Stories – 3 Worlds*. (with Ivan Bazak), BINZ39 Foundation, Zurich, Switzerland
Perspective, Public Art Project in University Library Albertina in Leipzig, Germany

Group Exhibitions (Selection)

- 2016 *The school of Kyiv. Leipzig class. Seminar: Politics of Form*, GFZK, Leipzig
- 2015 *à la frontière...! old and new borders in Europe*, Studio Tommaseo, Trieste Contemporanea. *Meshes of the Afternoon (The Plein Air School of Landscape / Die Schule der Landschaft)*, Kyiv Biennale, Kunsthalltrondheim, Norway. *Best evidence rule*, Verein für zeitgenössische Kunst Leipzig, Germany. *Lest The Two Seas Meet*, Museum of Modern Art in Warsaw, Poland
- 2014 *R.E.P.: 10 years. On method*, Labirint Gallery, Lublin, Poland
Disconsent, Center for Contemporary Art Plovdiv, Bulgaria
The Ukrainians, Daad gallery, Berlin, Germany
Gender and diplomacy – the »Ladies' Programme«, Haus der Kulturen der Welt, Berlin
- 2013 *Measures of saving the world_part 3*, < rotor > center for contemporary art, Graz, Austria. *Odessa Biennale of Contemporary Art*, Ukraine. *Economics in Art*, Museum of Contemporary Art, Krakow, Poland. *Racing with time: The Art of 1960s - The Beginning of 2000s*, National Art Museum of Ukraine, Kyiv
- 2011 *Rewriting worlds*, main project of 4th Moscow Biennale of contemporary art, Moscow, Russia



When you go to see an artwork, what do you expect? Art could show you something - nature, events, yourself - from a different point of view; it could tell you interesting stories or even shock you or elicit new feelings. Art has a certain niche, its own place in the structure of social relations. Today, within the neo-liberal world order, we are used to having art, paying for it, expecting something from it and publicly expressing our disappointment when these expectations are not met. Everyone knows that the artist produces artwork and presents it to the viewer. Doesn't this position the artist as a producer of goods? Following this logic, you, the audience, is the consumer. So you may feel resentment if art does not satisfy your expectations, you judge what you see according to market standards and your own consumerist logic. The audience often comes to an exhibition with conventional expectations. You know what you want since you are a conscious consumer. Are we all participating in this social consensus?

Is the artist a priori irresponsible? Yes. This means that the viewer is not the addressee of the artist's statement or observation. Certainly the territory of art is a territory shared by both artist and viewer. But the first viewer is the artist him/herself. Now that art has become performative, the artist embodies two parallel positions simultaneously – the active, engaged, political actor and the ever-observant and discerning viewer.

The artist is not responsible for meeting someone else's needs, his/her primary interest is in what s/he is doing: s/he constructs situations, displaces objects, things, bodies, words, to create an opportunity to see. It is not possible to say in advance what kind of experience you'll have when you encounter art. When the viewer remains unbiased s/he has a chance to perceive, to think and to comprehend. Thus every attempt to merely satisfy one's expectations of art obstructs the process of thinking.

Any statement that art produces is impermanent, so it is a mistake to think that you can grasp and hold onto it. Art challenges the viewer to think beyond common conceptions and questions the application of the same, fixed meanings to different things and in different situations. Can we use the same terms if the context is new? Because we live in time, the object's nature, position and

relationship to its circumstances could change, thus creating new relations with the viewer.

In everyday life we use familiar words, we recognize situations that we know how to deal with, we live in knowledge. But the encounter with art is time given to forget what you know, to be alone without leaving society, to be in a public, shared space, but within a different temporal regime, one that is slower, leisurely, looser. It is free time.

Art creates a threshold onto the world of meanings. It forms a border from which both worlds – the natural and the cultural - can be seen simultaneously. Art is a state of permanent questions - constantly changing and unstable. Any answers offered by art are unreliable: as soon as you agree or get used to them, art rejects or questions them. But this is the state from which action, decisions and deeds arise.

The pavilion in the garden of the Hanse-Wissenschaftskolleg has the name "Art in progress," and puts the artist at work on display. For the project "Art in progress. Inside out" I spent three days inside the pavilion, drawing the image of the landscape visible outside the glass windows. A camera recorded the gaze from inside, looking out and projecting this image onto the paper. In this structure, the camera becomes the eye of the artist. Visitors were invited to observe me working through the window. Those who came close were captured on camera and projected onto the paper I was drawing on. So everyone who came to watch the artist at work was depicted on paper.

In this work I consciously choose to put my body on display, susceptible to the gaze and expectations of the viewers. But are the people who visit consumers?

When the workplace becomes open to the public and is called the artwork, it cannot be seen as merely a place where the artist produces works. However, will the person coming to see the artwork realize that s/he is the object of observation? Could art initiate a situation where prejudice is not possible, where members of the audience become viewers rather than consumers?



Elke Nebel

**Artist in Residence from 02/2010 to 30/2010;
07/2010-09/2010 with the project *Die Frage des
Standpunktes***

Geboren 1975 in Kleve. 1997-2002 Studium an der staatlichen Kunstakademie Düsseldorf bei Jörg Immendorff.

2004 erhielt Elke Nebel den Förderpreis der Stadt Düsseldorf für bildende Kunst. 2009 und 2011 nahm sie Lehraufträge an der staatlichen Kunstakademie Düsseldorf an. Dazwischen war sie *Artist in Residence* im Hanse-Wissenschaftskolleg, worauf in 2011 der Publikumspreis bei der 65. Bergischen Kunstausstellung im Museum Baden folgte.

Seit 2012 ist Nebel als Gastprofessorin an der Kunstakademie Münster tätig.

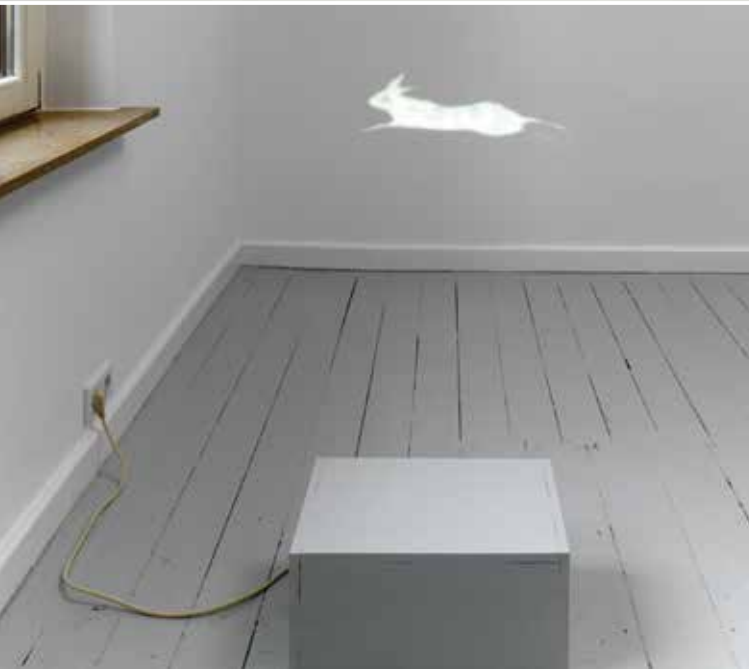
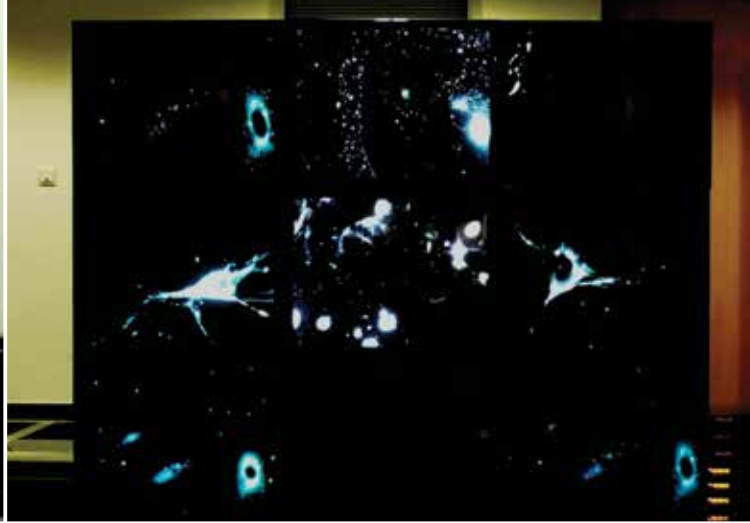
elkenebel.com

Solo Exhibitions (Selection)

- 2015 *Nothing*, Atelier Hüttenstrasse, Düsseldorf
- 2011 *Docland*, Upstairs Gallery, Oldenburg
- 2010 *Die Frage des Standpunktes*, HWK Delmenhorst (Artist in residence)
- 2009 *Anybody out there*, Museum für zeitgenössische Kunst, Syke

Group Exhibitions (Selection)

- 2014 *Dok 25a*, mit Gereon Krebber, Profektraum Düsseldorf
Another Place, Another Space, Together,
Toom- Baumarkt, Düsseldorf
- 2013 *Gestohlene Gesten*, Kunsthaus Nürnberg
We loves Paintings, dh-artworks, Düsseldorf
- 2012 Galerie oqbo, Berlin
The Hidden, Devening Projects, Chicago
- 2011 *65. Bergische Kunstausstellung*, Museum Baden,
Solingen
- 2010 *Neues Rheinland*, Museum Morsbroich, Leverkusen
Low Cut, mit Clemens Kaletsch, Kunstverein Koelnberg,
Köln
- 2009 *Weltall als Fluchtlinie*, Kunstverein Wolfsburg
Videonale 12, Kunstmuseum Bonn
Bildhauertechniken gestern und heute,
Lehmbruckmuseum Duisburg
A4 Show, Salon Chanel, Berlin
- 2008 The Mini Bar im Kjubh, Köln
1000 und 1 Bild, Villa de Bank, Enschede
dok 25a (mit Constantin Wallhäuser), Projektraum
Düsseldorf
Wahrheit ist, was uns verbindet, u.a. mit Olafur
Eliasson, Universität Oldenburg
- 2007 *Watching the detectives*, Meierhof, Düsseldorf
Von Pferden und Affen, Klasse Immendorff im Museum
Ludwig, Koblenz
Der Pinselhieb der Natur oder die betrogene Fläche,
K I T Düsseldorf





Julia Oschatz

Artist in Residence from 11/2010 to 03/2011
with the project *Probleme beim Sein und Nichtsein und Blicke darauf (von oben)*

Julia Oschatz was born in Darmstadt (Germany) 1970; she lives and works in Berlin. The artist studied at the State College of Design, Offenbach; the State College of Fine Arts, Frankfurt; at Listaskola, Reykjavik and at the École des Beaux-Arts, Bourges. Selected solo exhibitions include Städtische Galerie, Delmenhorst; Kunstverein Ulm; CAB, Centro de Arte, Burgos, Spain; Kemper Art Museum, Kansas City. She has also participated in shows at Kunsthalle Hamburg; Museum der Bildenden Künste, Leipzig; Center for National Art, Tashkent, Uzbekistan and the Parrish Art Museum, New York; Palagkas Temporary, London; Organhaus, Chongqing, China.

Her work interweaves diverse media, including painting, drawing, video, installation, and stage decoration, and draws on a rich reservoir of existing images and stories. Oschatz's more recent pieces respond to the works of Old Masters, often presenting their reverse sides. By altering their composition and titles or the names of the collections that hold them, the artist reveals unimagined aspects and generates new meanings.

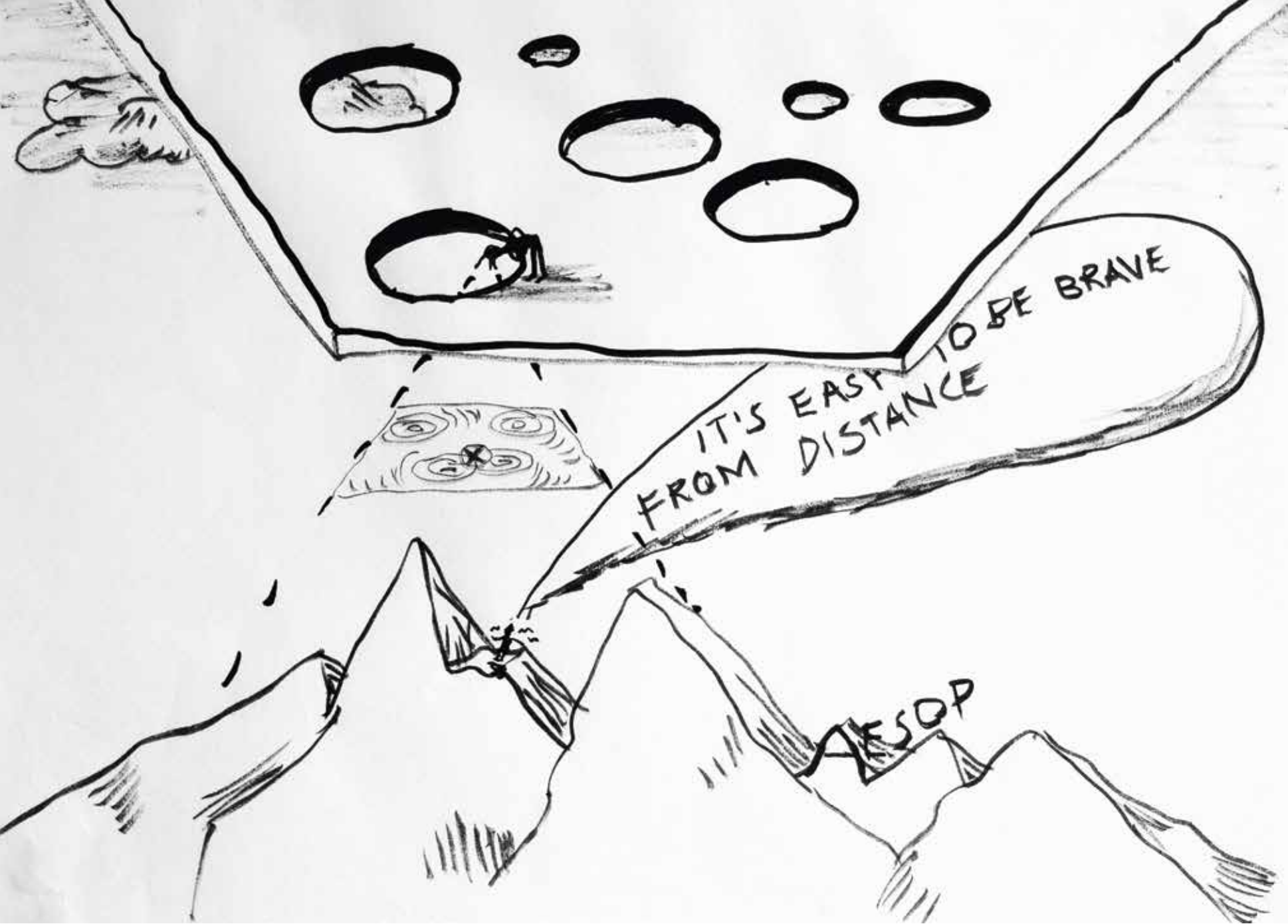
juliaoschatz.com

Recent Exhibitions (Selection)

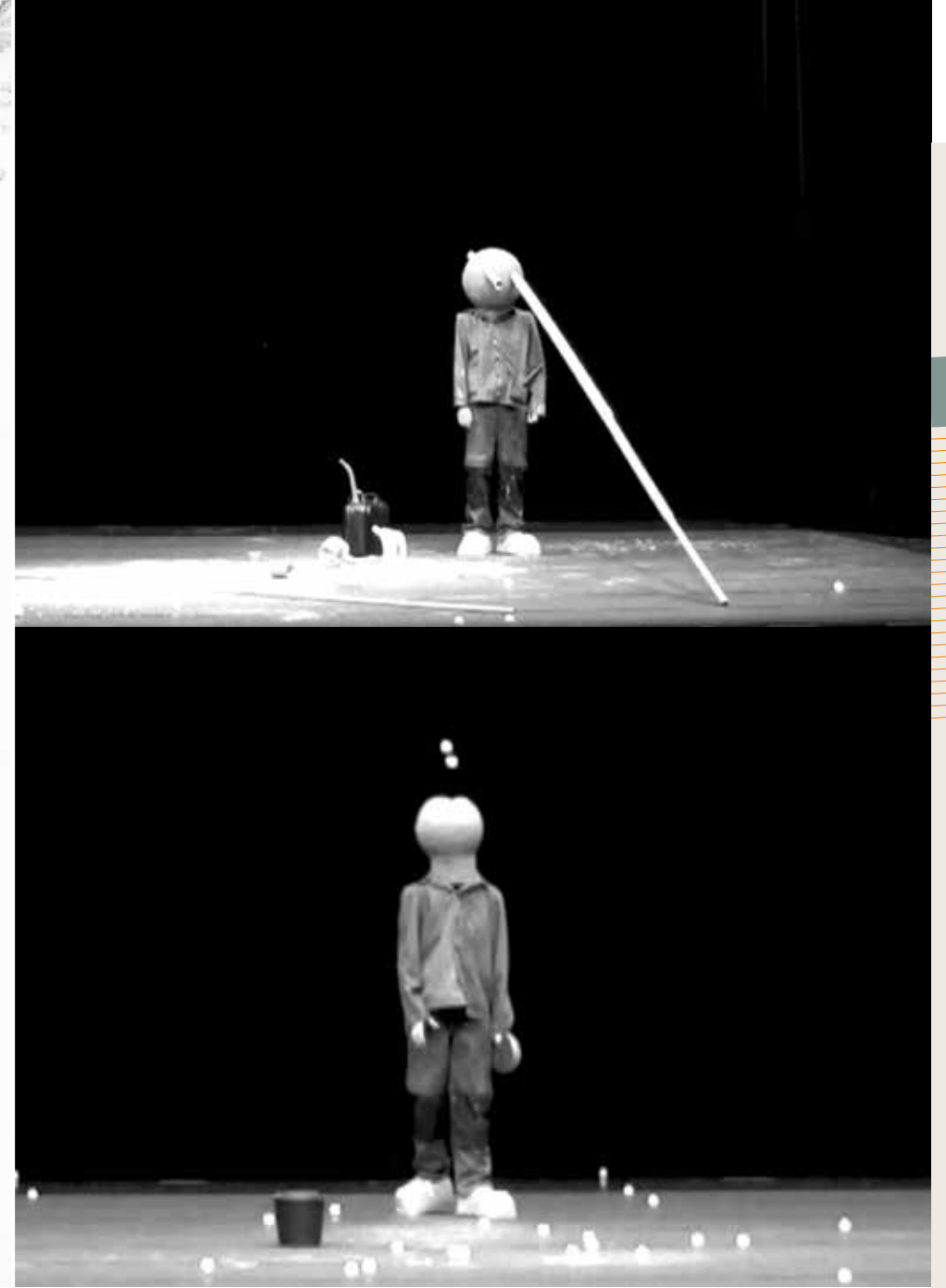
- 2016 *Mit Toten tauschen/ Stufen zur Kunst*, Kunstverein Hannover
- 2015 *sight by sight*, Mikael Andersen Gallery, Copenhagen (solo)
East-West", Art Institute Guangxi, Nanning, PR China
Navigare necesse est, Schaufenster, Raum für Kunst, Berlin
- 2014 *grueBel*, Kupferstichkabinett, Staatliche Museen zu Berlin (solo)
A Head Ahead, Mikael Andersen Gallery, Berlin
I can't control myself, Kunstverein Wolfsburg
- 2013 *Triennale of Video*, Beijing Film Academy, Beijing 2013
Freie Sicht, Nassauischer Kunstverein, Wiesbaden 2012
Aerial Areas", Mikael Andersen Gallery, Copenhagen (solo)
- 2012 *Kontrollverlust*, Kunsthaus Erfurt
adorP/ Agenda Santiago, Museo del Arte Contemporaneo, Santiago de Chile
- 2011 *Below is flat up there*, Palagkas Temporary, London (solo)
Teleskopf, Mikael Andersen Gallery, Berlin (solo)
Media Perspective Organ Haus, Chongqing, China
on the edge of a silver future, Galerie 5020, Salzburg
- 2010 *The Fate of Irony*" KAI 10, Düsseldorf
Die Nacht, Städtische Galerie Delmenhorst

Recent Scenographies

- 2017 *Faust I+II*, Staatstheater Augsburg
- 2016 *Othello*, Gorki Theater, Berlin
- 2015 *Die heilige Johanna der Schlachthöfe*, Staatstheater Augsburg
- 2014 *König Ubu*, Staatstheater Schwerin
- 2013 *Der kleine Muck*, Gorki Theater, Berlin
- 2013 *Dreizehn Drei Dreizehn*, HAU 2, Hebbel Am Ufer, Berlin
- 2010 *Der Schmerz*, Staatstheater Stuttgart



*Mappa Mundorum (Aesop),
Tusche auf Japanpapier, 60x90 cm, 2010*



*Teleskopf,
Videostill, 2011*



30

Thomas Putze

**Artist in Residence from 08/2011 to 09/2011
with the project *oben ohne*; in cooperation with
the Municipal Gallery of Delmenhorst (Städtische
Galerie Delmenhorst)**

Thomas Putze wurde 1968 in Augsburg geboren, 1984-87 absolvierte er eine Lehre als Landschaftsgärtner. 1988-89 erfolgte der Zivildienst im evangelischen Kloster Selbitz und von 1990-91 beteiligte er sich an Aufbauprojekten in Guatemala. Von 1991-93 studierte er Theologie in Wuppertal, um sich im Anschluss als Musiker und Illustrator zu betätigen. Von 1998-2003 studierte Thomas Putze Bildhauerei an der Staatlichen Kunstakademie in Stuttgart bei Werner Pokorny und Micha Ullman. Seitdem ist er freiberuflicher Bildhauer mit Atelier in Stuttgart.

hfkn-kunstakademie.de/person/thomas-putze

Exhibitions (Selection)

- 2016 *Bildschweine* Kunstverein Radolfzell, Villa Bosch mit Axel Brandt
Vogelfrei Kunstverein Germersheim
Kulturverein Hirschberg mit Johanna Jo Höhn
- 2015 *Shopping Mall* mit Piotr Rambowski, Galerie am Stall Hude
Putze platt, Galerie Z. Stuttgart
- 2014 *Frühlüher* Kunstverein Ladenburg,
höhere und niedere Affen Kunstmuseum Gelsenkirchen
Kosmonauten Museum für Kunst und Technik, Schorndorf
drauf und dran Kunstverein Böblingen
- 2013 *Putze dosiert* Museum Biedermann, Donaueschingen
Galerie Tobias Schrade, Ulm
Galerie Peter Tedden, Düsseldorf
Galerie Thomas Hühsam, Offenbach
Galerie Horst Merkle, Stuttgart
Zentrum für Gegenwartskunst, Novosibirsk
Hals über Kopf stern-wywiol-Galerie, Hamburg
Galerie Ursula Keller, Mannheim
- 2012 Galerie der Stadt Ostfildern mit Andreas Welzenbach
- 2011 Museum Edwin Scharff, Neu-Ulm, Galerie der Stadt Delmenhorst,
Institut für Kirchenbau, Philippsuniversität Marburg
Galerie der Stadt Tuttlingen, Stadtkünstler Spaichingen
- 2010 Kunstverein Ludwigsburg mit Heasun Kim
- 2009 Kunsthalle Karlsruhe, Junge Kunsthalle (Doppelausstellung mit Irmela Mayer)
- 2008 E-Werk, Freiburg, Galerie Merkle, Stuttgart
- 2007 Galerie Tedden, Düsseldorf
- 2006 Kunstverein Horb
- 2005 Kunstverein Trossingen





31

Patrícia J. Reis

Artist in Residence from 02/2014 to 05/2014
with the project *Looking for an Interactive Haptic*
Visuality: Studies on Body-Screen-Tactility

Patrícia J. Reis was born 1981 in Lisbon, Portugal. Her artist practice pursues new ways of interaction and sensorial engagement with the public in the interdisciplinary field of art, science and technology.

She graduated in Visual Arts from the ESAD (Superior School of Art and Design, Caldas da Rainha) Portugal, in 2004, and in 2011 presented her masters dissertation in the Production and Creation in Technological Art Master program, at the Lusófona University, Lisbon. In April 2016 she presented her doctoral thesis (practise-based in Media Art) with the title *Underneath the skin another skin: for an interactive haptic visuality* at the University of Évora, with a fellowship from the National Science Technology Foundation of Portugal (2011 - 2015). From 2006 to 2012, she was lecturing Digital Arts at the Polytechnic Institute of Beja, Portugal. Currently she lectures at the Universität für Angewandte Kunst in Vienna and at the Kunstuniversität Linz, Austria. Since 2012 she's a member of Mz Baltazar's Laboratory – a feminist hackerspace based in Vienna, Austria. She currently lives in Vienna, Austria.

patriciajreis.com

Exhibitions (Selection)

- 2016 *Underneath the skin another skin* at Fórum Eugénio de Almeida, Évora, Portugal
- 2016 *Artificial cinema at Transitdisplay*, Prague, Czech Republic (Group)
- 2015/16 *Sharing spaces* at Alte Post, Vienna, Austria (Group)
- 2016 *Flash back*, CAPC — Cículo de Artes Plásticas de Coimbra, Torres Vedras, Portugal (Group)
- 2015 *WhatsAPPROPRIATION a arte de revisitar a arte*, Fundação Progresso, Rio de Janeiro, Brazil (Group)
- 2015 *Flash back*, CCC, Torres Vedras, Portugal (Group)
- 2015 *Who makes Europe*, Gdanska Galeria Miejska, Gdansk, Poland (Group)
- 2014 *The Essence*, Künstlerhaus Wien, Vienna, Austria
- 2013 *Something other than Photography: Photo & Media*, at Edith-Russ-Haus für Medienkunst, Oldenburg, Germany (Group)
- 2013 *Digital Frictions*, Galery Das Weisse Haus in Vienna, Austria (Group)
- 2013 *Penetrating the black box*, Galery Luftsteuer Show Window project in Vienna, Austrian (Solo)



Manfred Pichlbauer



Manfred Pichlbauer



Manfred Pichlbauer



32

Bärbel Rothhaar

Artist in Residence from 11/2008 to 01/2009
with the project *Bee Spaces*; in cooperation with
Prof. Dr. Dorothea Brückner, University of Bremen

Bärbel Rothhaar hat an der Universität der Künste Berlin und dem Whitney Museum ISP in New York studiert. Sie erhielt zahlreiche Stipendien u.a. von der Studienstiftung des Deutschen Volkes, dem DAAD und der Karl-Hofer-Gesellschaft.

Während ihres Studiums erweiterte die Künstlerin ihr ursprüngliches Metier, die Malerei, um andere Techniken und Konzepte, die meist einem dialogischen Prinzip folgen. Ihr Interesse an der Biologie kam schließlich zum Tragen, als sie 1999 begann, lebende Bienenvölker in ihre Kunstinstallationen mit einzubeziehen. Sie setzt unterschiedliche Objekte, häufig aus Wachs geformte menschliche Gesichter, in Bienenkästen ein und lässt sie von den Bienen verändern und überbauen. Es geht ihr bei dieser Arbeit um den Dialog ihrer eigenen künstlerischen Intention mit natürlichen Prozessen, in dem sie bewusst die klassische Rolle des Künstlers als alleiniger Schöpfer eines Werkes aufgibt. Poetische, menschlich-tierische Apiskulpturen sind das Ergebnis dieser Prozesse.

Die jahrelange Zusammenarbeit mit der Bremer Bienenforscherin Dorothea Brückner wurde während des Fellowships im Hanse-Wissenschaftskolleg 2008/9 in einem Buch mit dem Titel „Bienenräume“ dokumentiert.

baerbel-rothhaar.de

Exhibitions and Publications (Selection)

- 2015 Berlin, *SYMBIOSEN*, Botanical Museum
- 2015 Cáceres, Spain, *Talking Heads*, Los 7 Jardines (c)
- 2014 Sayn, *FACETTEN* - Bees, Art and Science (c)
- 2013 Loitz, *Bee Hotel Room*, installation
- 2012 Villa Rot, *Insects in Contemporary Art* (c)
- 2012 Montreal, Galerie Samuel Lallouz, with Osnat Bar-Or
- 2009 Berlin, *Animal Perspectives*, Georg-Kolbe-Museum (c)
- 2009 Montreal, Galerie Samuel Lallouz
- 2009 Dessau, *Apis Regina*, Umweltbundesamt
- 2008 Berlin, *Brutstätten*, Umweltbundesamt
- 2008 Leer, *Shaped Canvas*, Karl-Ludwig-Böke-Museum
- 2007 Berlin, *OSMOSE 2007*
- 2006 Potsdam, *Beehive Parasite*, Panzerhalle, with R. Goodwin
- 2006 Bremen, *Bee Spaces*, Haus der Wissenschaft
- 2005/07 Darmstadt, *Vogelfrei* (c)
- 2004 Darmstadt, *Waldkunstpfad – Expeditionen* (c)
- 2003 Brandenburg, Symposium *Himmel* at Petrikapelle
- 2002 Berlin, *Wächserne Identitäten*, Georg-Kolbe-Museum (c)
- 2003 Berlin, *Bees & Balls*, Abguss-Sammlung der Antike
- 2002 Dakar/Senega, *Apis-Dakar*, Off Program Dakar Biennale
- Pencum Gallery of the Goethe Institut Dakar
- 2001 Santa Fe, Chiaroscuro Gallery
- 2001 Tunis *APIS*, Nahli Museum and Galerie Caliga

(c) = catalogue



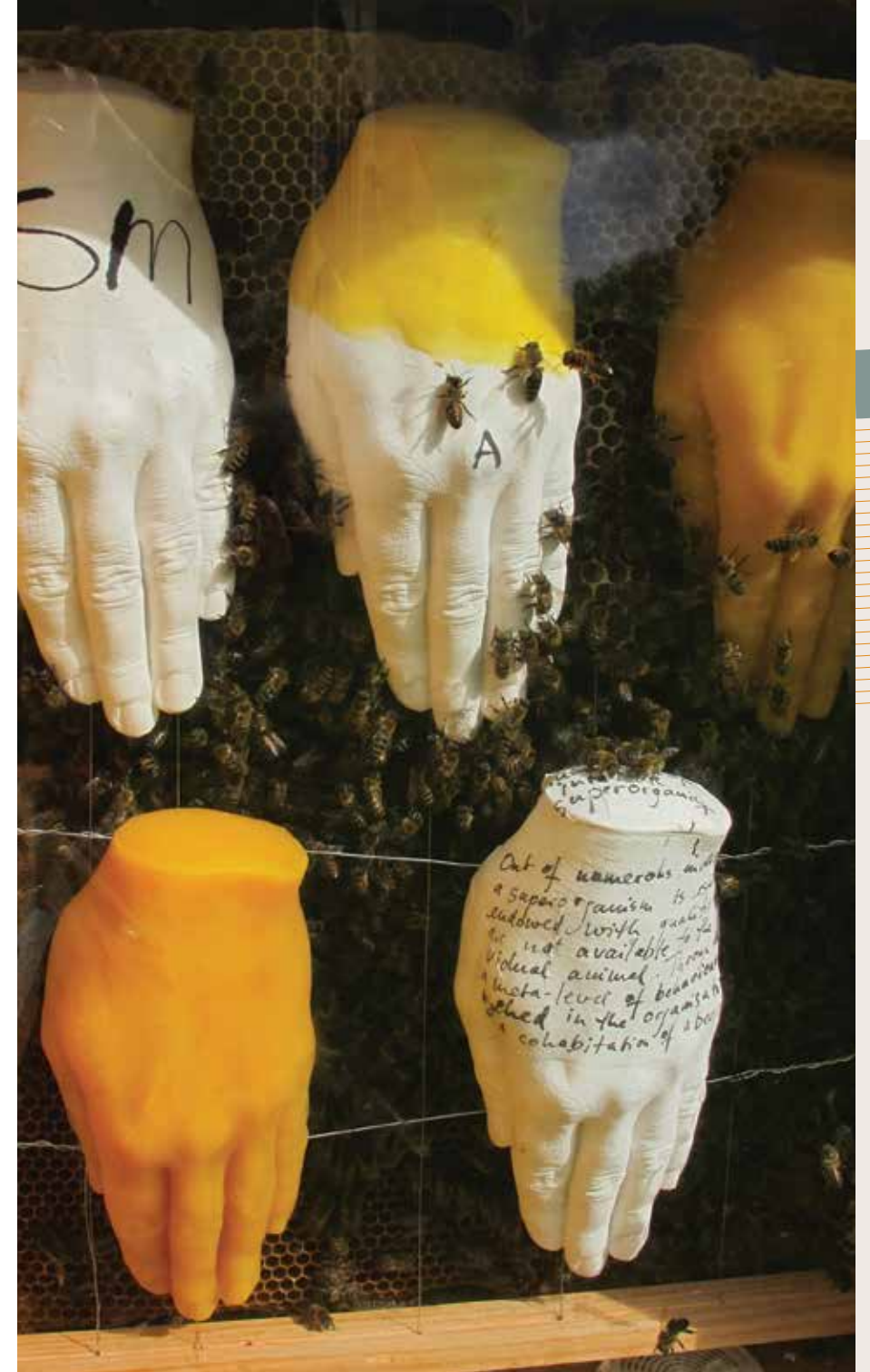
Left top: Aphrodite, 2003

The artist placed 24 wax and plaster casts of details of the ancient Greek "Crouching Aphrodite" into her beehives. In a process of construction and destruction the bees created variations of the same motif which were later shown in the Antique Cast Collection in Berlin.



Left lower: Apis Regina, 2007

In an observation hive, the artist's face was altered by the bees during an exhibition, while biographical notes were partially destroyed and replaced by honeycomb.



Right: Wisdom of the Hive, 2010

As part of the book presentation in May 2010, Bärbel Rothhaar installed an observation hive in the garden of the HWK. The fellows and guests are watching a beehive working on casts of the artist's hand made of wax and plaster. The title relates to Thomas Seeley's famous book on the communication and decision making within honeybee colonies. This concept of the superorganism appears as short quotes on the surfaces of the hands.

Tomás Saraceno

Project Solar Sphere; in cooperation with Berlin-Brandenburg Academy of Sciences and Humanities (Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften)

Tomás Saraceno was born 1973 in Argentina, he lives and works in Berlin.

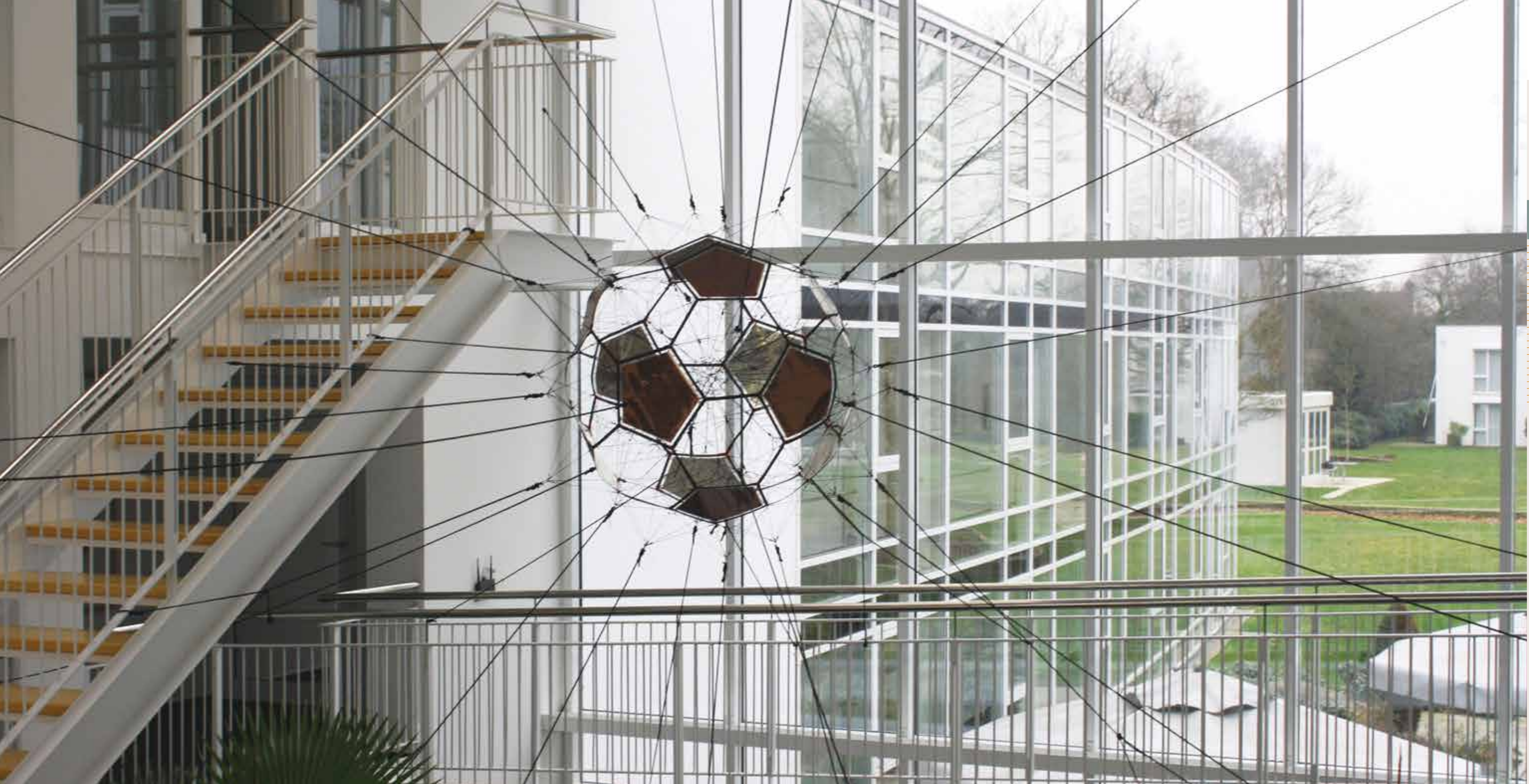
Saraceno's oeuvre could be seen as an ongoing research, influenced by the world of art, architecture, natural science and engineering; his floating sculptures and interactive installations propose and explore new, mindful ways of inhabiting and perceiving the environment. He attended the International Space Studies Program in 2009 at NASA Ames in Silicon Valley, California. The same year, Saraceno presented a major installation at the 53rd Venice Biennale, and was later awarded the prestigious Calder Prize. Saraceno's work has been exhibited internationally in solo and group presentations such as *Aerocene* at Solutions COP21, Grand Palais, Paris; *Arachnid Orchestra. Jam Sessions* at NTU Centre for Contemporary Art Singapore; *Becoming Aerosolar*, at 21er Haus – Belvedere, Vienna (all 2015); *In orbit* at Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen K21 in Düsseldorf (2013-ongoing) and *Cloud Cities* at Hamburger Bahnhof (2011-12), amongst others. Since 2012, he is Visiting Artist at MIT Center for Art,

Science & Technology (CAST). Saraceno's work is included in the collections of *The Museum of Modern Art*, New York; SFMOMA, San Francisco; Walker Art Center, Minneapolis; Nationalgalerie, Staatliche Museen zu Berlin, Berlin; among others.

tomassaraceno.com
aerocene.com

Exhibitions (Selection)

- 2016 *163,000 Light Years* at Museum of Contemporary Art, Monterrey, Mexico.
- 2015 *Aerocene* at Solutions COP21, Grand Palais, Paris
Arachnid Orchestra. Jam Sessions at NTU Centre for Contemporary Art, Singapore
Becoming Aerosolar, at 21er Haus – Belvedere, Vienna
- 2013 *In orbit* at Kunstsammlung Nordrhein- Westfalen K21, Düsseldorf
- 2011-12 *Cloud Cities* at Hamburger Bahnhof, Berlin
- 2009 *Major installation* at the 53rd Venice Biennale, Venice





34

Julia Schnittger

Artist in Residence from 12/2015 to 07/2016
with the project *Gedächtnisverlust*; in cooperation with the Alfred-Wegener-Institute, Helmholtz Centre for Polar and Marine Research (AWI)

Julia Schnittger studied Scenography at University of the Arts Mozarteum Salzburg and at Danmarks Designskole Copenhagen. 2006 she received her diploma with honours. As a stagedesign-assistent she worked with the team of stagedesigner Heike Scheele and Operadirector Stefan Herheim at Operahouses in Copenhagen, Oslo, Riga, Dresden, Berlin and at the Salzburg Festival. She created stage - and costumedesigns working with the direktors Andrea Raabe, Nelly Danker, Alexander Fahima, Holger Liebig, Maximilian von Mayenburg, Annette Weber und Nina Kupczyk for theaters and operahouses in Hamburg, Oldenburg, Weimar, Karlsruhe, Pforzheim, Baden-Baden und Luxembourg.

Her current focus lies on music theater. She was fellow of *Academy Opera Today* of the German Bank Foundation 2009/11 and in 2010 award winner of the "Gudrun-Wassermann-Busch" - award for young stage- and costumedesigners with an exhibition at the Reiss-Engelhorn-Museen in Mannheim. In Autumn 2015

she received a Fellowship as *Artist in Residence* at the Hanse-Wissenschaftskolleg in Delmenhorst in cooperation with the Alfred Wegener Institute for Polar and Marine Research. She travelled for studies on an artprojekt about climate memory to the german scientific base *Neumayer III* in Antarctica.

staatstheater.karlsruhe.de/ensemble/id/1854/

Recent Works (Selection)

- 2016 stage and costume *Die Spielzeugschachte* from Debussy at the Berlin Philharmonyand at Easterfestival Baden-Baden, director: Nelly Danker
- 2015 stage and costume *Der Zauberlehrling* with music from J.Williams, P. Dukas, H. Berlioz, M. Moussorgski and C. Saint-Saëns at Philharmony Luxembourg, director: Nina Kupczyk
stage and costume *The Triumph of Death* from F. Rzewski, first German performance at Nationaltheater Weimar, director: Alexander Fahima
- 2014 stage and costume *Die Entführung aus dem Serail* from W.A. Mozart at Theater Pforzheim, director: Andrea Raabe
stage and costume *Songspiel Mahagonny/ Ein Lehrstück* from K. Weill / P. Hindemith at Easterfestival Baden-Baden, director: Alexander Fahima
- 2013 costume *Die Hochzeit des Figaro* from W.A. Mozart at Konzerthaus Karlsruhe, director: Andrea Raabe
costume *Cendrillon* from P. Viardot at Easterfestival Baden-Baden, director: Maximilian von Mayenburg
- 2012 costume *Die unglückselige Cleopatra* from J. Mattheson at Studio of Staatsoper Hamburg, director: Holger Liebig
stage and costume *Die Versuchung des heiligen Antonius* from U. Kreppin at Staatstheater Oldenburg, director: Alexander Fahima

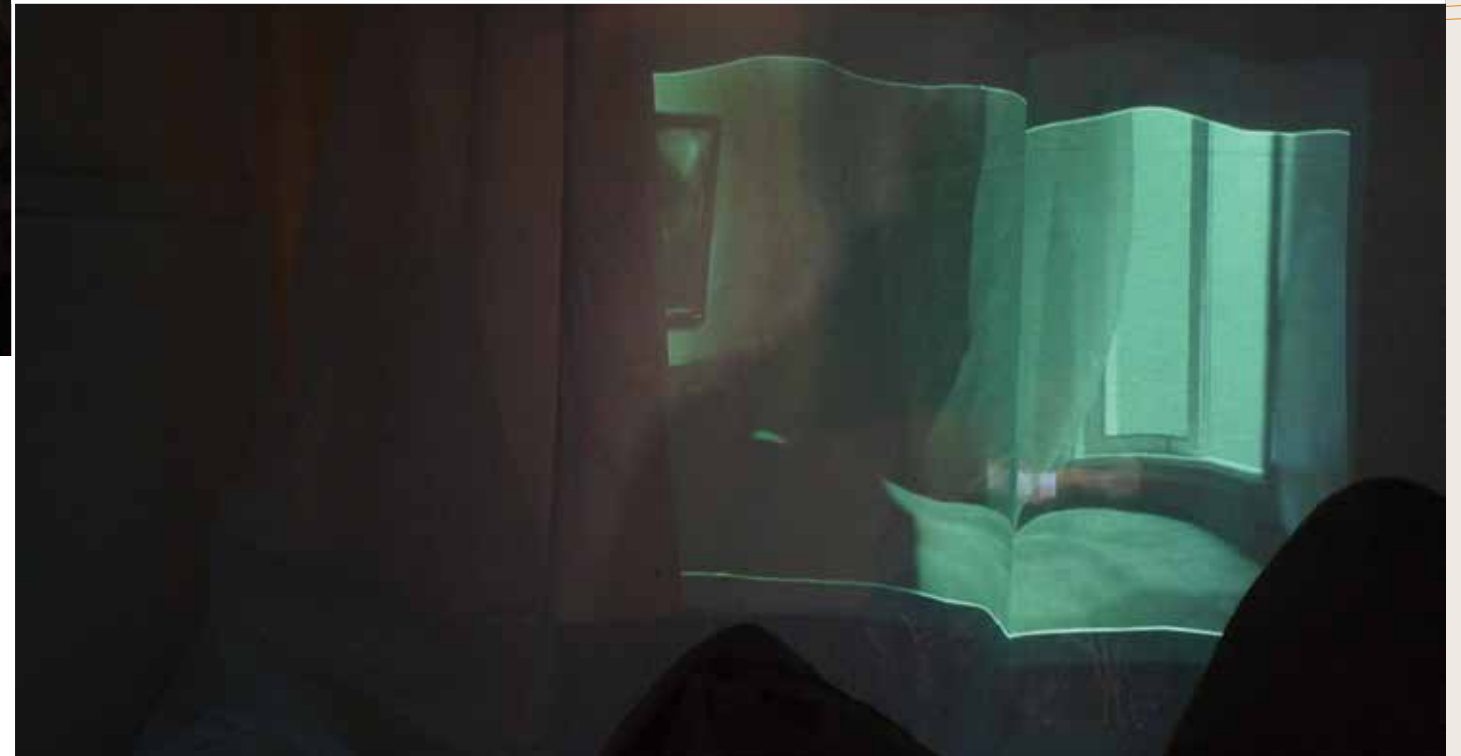


"Ice and heaven spread a panorama on this day, a vast room of imagination..." As stagedesigner my object of research is space. Theaterrooms are always also spaces of possibility.

Above: Mixed Media Installation "Nachtflug", Reiss-Engelhorn-Museen Mannheim 2010

Right top: Photographie aufgenommen in Antarktika während einer Schneedrift 2016

Right lower: projizierte Photographie eines Models zum Thema "Persona" (Film von Ingmar Bergmann), Reiss-Engelhorn-Museen Mannheim 2010





Andreas Schön

Artist in Residence from 03/2011 to 06/2011
with the project *en arche - Kategorie im Dunkel*;
in cooperation with MARUM – Center for Marine
Environmental Sciences

Born 1955 in Kassel, Western Germany, Schön attended the Kunstakademie Münster and the Kunstakademie Düsseldorf from 1975 to 1982, studying under Lothar Baumgarten, Norbert Tadeusz, and Gerhard Richter. He was an assistant at Gerhard Richter's studio from 1982 to 1987. Two years later he started exhibiting his work, for which in 1997 he received the Villa Romana Prize. Following years working on diverse projects in different European countries, he has been administrating the Norbert Tadeusz Estate since 2012.

Today he lives and works in Düsseldorf, Germany, and San Miniato, Italy.

andreasschoen.com

Single Exhibitions (Selection)

- 2007 Café Godot, Galerie Anna Klinkhammer, Düsseldorf
- 2008 *Risiken und Nebenwirkungen*, Karin Borchardt, BDA Galerie, Braunschweig
- 2009 John von Bergen / Andreas Schön, dok25a, Düsseldorf
- 2010 *Matronen und andere Gottheiten*, mit Nicola Ukic, Wartehalle, Welchenhausen / Prüm
- 2011 *Silent Pilgrimage*, Hanse Wissenschaftskolleg, Delmenhorst
- Pilgerfahrt*, Studio Michael Royen, Vettelschloss
- 2012 *sasso in bocca*, Malkasten, Düsseldorf
- 2013 *when food turns into friends*, Galerie Claus Christensen, Kopenhagen
- 2014 *tribun, vetrina*, Franz Paludetto, Rom
- visiting the invisible*, Castello Di Rivara, Rivara / To
- 2016 *shored to my ruins*, cubus Kunsthalle Duisburg

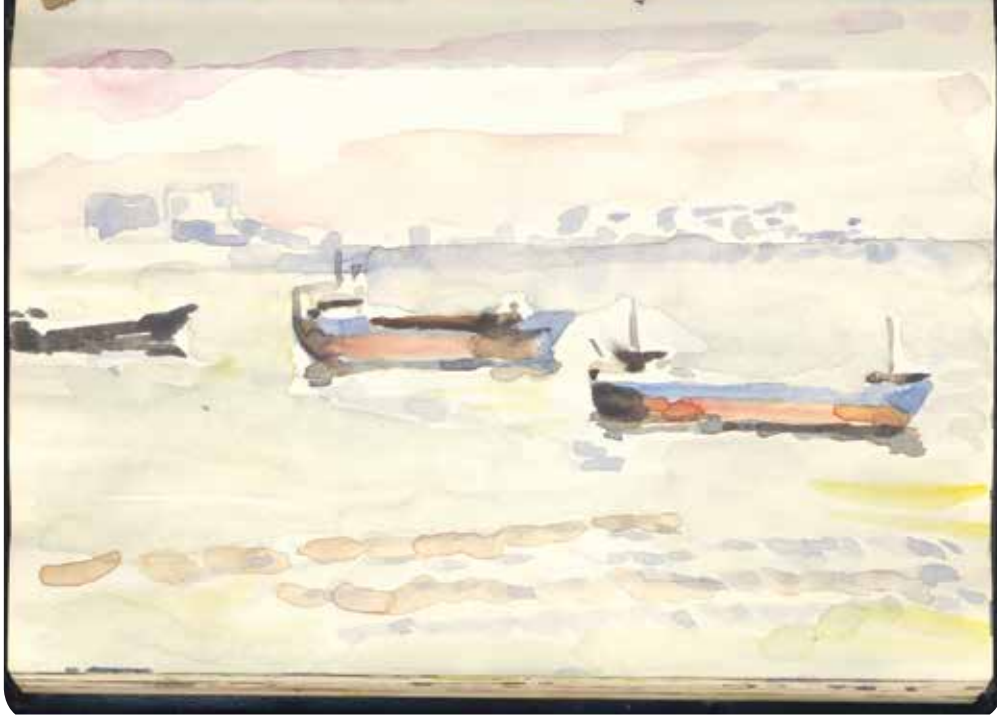
Group Exhibitions (Selection)

- 2005 *The Hot Needle*, City Gallery, Prag
- Das Jüngste Gerücht*, Salon K.D.F., Berlin
- 2006 60. Bergische Kunstausstellung, Museum Baden, Solingen / Galerie der Stadt Remscheid
- The minibar for sansibar*, minibar, c/o T. Langenkamp, Düsseldorf
- 2008 Salon Hansa in Zion, Zionskirche, Berlin
- 2009 *Rückkehr in die Gegenwart / die Wiederentdeckung der Moderne in Deutschland*, Beckmann, Baumeister, Held, Wols, Palermo, Schön; Marion Grcic-Ziersch, München
- Topoi, Galerie Heinz Martin Weigand, Ettlingen/Karlsruhe
- 2010 Grosse Kunstausstellung NRW Düsseldorf 2010
- TWOS, O'Connor Art Gallery, Dominican University, curated by Dan Devening, River Forest (Chicago), IL, USA
- 2012 *Perm*, with Joachim Blank, Jürgen Meier, Jan Scharrelmann; Raum 2012, Tapetenwerk, Leipzig
- The Hidden*, Devening Projects + Editions, Chicago / Illinois
- 2013 *Traditionelle und zeitgenössische Kunst*, a sequel of exhibitions in China (Beijing, Wuhan, Xi'an, Chengdu, Shanghai)
- contemporary, Galleria Franz Paludetto, Torino
- 2015 *tre pittori tedeschi*, Castello Di Rivara, Rivara / To

28/2/2011 Fre

Nach einer Woche Aufenthalts am 19. im Saal der alten
 Schenke in Kordoba der liegt am Ort eines wichtigen
 Punkt-Kontrollen in der die Löhner eingekauft
 haben.
 Inmitten mit einer Straße von 250 Metern
 geraden, in der höchsten, steht Dymar's bar
 die kleine Gassenstraße - Felsen mit einem
 schattigen Ort. Gibt nur einen, aber sehr schön
 Kaffee.
 Eine neue Verfassung der Region zu dem
 Kapitalismus haben. Und das Kapitalistischer,
 etwas Damar's liegt in der H. Joseph, 4. Seite
 rechts.

M. J. J. J.
 Puerto, Landmann,
 Galdames etc.

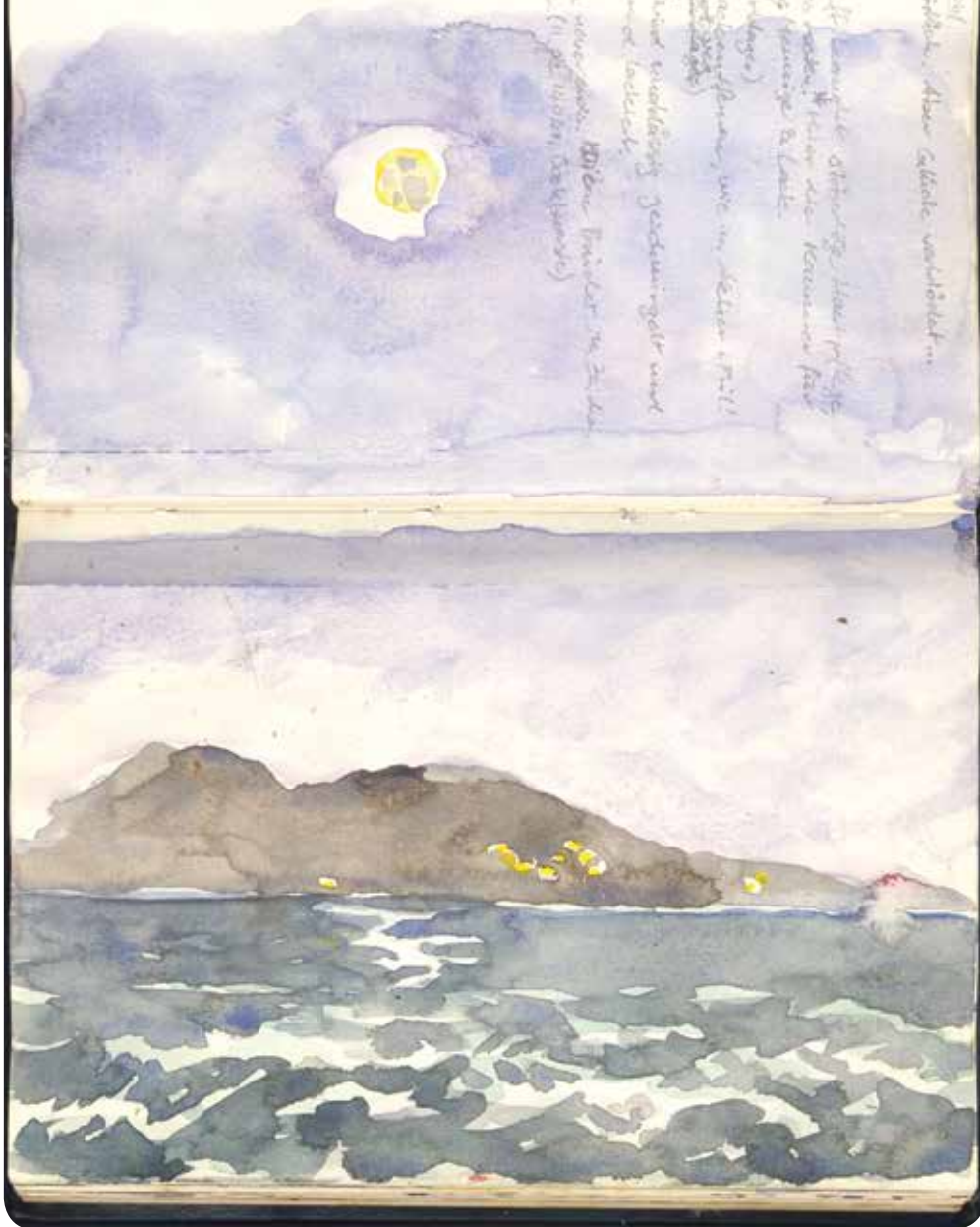


35

vom 18/2/2011
 Korden war endlich, aber große verändert in
 (1902/1903)

die die Schrift bewahrt die ständige, aber die die
 die Schrift an jedem, ist von der Kommune für
 die Salvoos (Münze) & fast.

(1902/1903)
 und zum (Kommune), wie im Jahre (1911)
 (1902/1903) und zum
 (1902/1903)
 (1902/1903) und zum
 (1902/1903) und zum
 (1902/1903) und zum





36

Andreas Seibert

Artist in Residence from 10/2013 to 02/2014
with the project *Scientific Encounters*

Born 1970 in Wettingen, Aargau, Switzerland.
Studies of photography at the Zurich University of the Arts
as well as German Literature and Philosophy at Zurich
University. Lived in Tokyo from 1997 to 2013, currently
based in Switzerland.

His photographic work has been published in numerous
international magazines and shown in exhibitions around
the world.

Andreas was a member of the photographers agency
Lookat Photos. He has been working on a long-term
photographic study on China's economic boom and the
unbound forces that come with it since 2002.

Single Exhibitions (Selection)

- 2016 Architekturzentrum Wien, Austria
- 2015 Zoom, Pinakothek der Moderne, Munich, Germany
- 2014-15 Auswahl 14, Aargauer Kunsthau, Aarau, Switzerland
- 2014 The Colors of Growth. China's Huai River and From
Somewhere to Nowhere. China's Internal Migrants,
Galleria Cons Arc, Chiasso, Switzerland
Tokyo Ga, Kunstraum Medici, Solothurn, Switzerland
- 2012-13 Huai He - Alles im Fluss, Fotostiftung Schweiz,
Winterthur, Switzerland
- 2012 Namida, The Impossible Project Space, Vienna, Austria;
Toyko, Japan
The Colors of Growth. China's Huai River, Fujifilm
Square, Tokyo, Japan
- 2010 Festival de la Luz, Centro Cultural Borges, Buenos
Aires, Argentina
From Somewhere to Nowhere - China's Internal
Migrants, Gallery Quai 1, Vevey, Switzerland
- 2009 Welt-Bilder / World-Images 3, Helmhaus Museum,
Zurich, Switzerland
From Somewhere to Nowhere - Wanderarbeiter in
China, Centre Culturel Francais, Freiburg, Germany
From Somewhere to Nowhere - Wanderarbeiter in
China, Kuenstlerhaus S11, Solothurn Film Festival,
Switzerland
- 2007 Tales from a Globalizing World, Today Art Museum
Beijing, China
Gilded Splendour - Treasures of China's Liao Empire,
Museum Rietberg, Zurich, Switzerland
Tokyo, Asakusa, Kannon. Erleuchtung, Leib und
Mitgefuehl, Gallery semina rerum, Zurich, Switzerland



Ein altes Wohnviertel wird abgerissen, um Platz für Neubauten zu machen. Gemäss einer Erhebung aus dem Jahre 2010 leben rund 4 der 12 Millionen Einwohner der Stadt Zhengzhou in neu gebauten Stadtbezirken. Die Stadt gehört zu den zehn schmutzigsten Ballungsräumen Chinas, und die Provinz Henan leidet von allen Provinzen an der stärksten Luftverschmutzung. Zhengzhou, Provinz Henan, China. 01.06.2015



Szene am künstlich angelegten Ruyi See. Im Hintergrund ist das Henan Art Center und ein Teil der Central Business District Skyline zu sehen. Zhengzhou, Provinz Henan, China. 19.3.2016



Ein Wandbild zeigt Chinesische Winterblüten und ein Gedicht zu dieser Pflanze. Winterblüten werden, ebenso wie Kiefer und Bambus, in der chinesischen Kultur wegen ihrer Überlebensfähigkeit in harten Wintern geschätzt und verehrt. Zhengzhou, Provinz Henan, China. 27.05.2015



37

Timothy J. Senior

Artist in Residence from 10/2011 to 11/2012
with the project *A Performative Approach to the Simulation of Neural Networks*

Timothy J. Senior is a scholar and artist, currently serving as a Knowledge Exchange Researcher for the UK's Arts and Humanities Research Council (AHRC). In this role he is working closely with their four Creative Economy Hubs, a programme exploring how the arts and humanities can accelerate growth and innovation in the UK through knowledge exchange activities with creative organisations and businesses. His own research develops these themes further, asking how contemporary forms of practice in the arts, sciences, and humanities might be opened up to new collaborative interactions. Following his D.Phil. in Systems Neuroscience (Oxford 2008), this broader research interest has led to a visiting artist residency at Duke University (US) developing virtual reality installation work on the subject of memory and sleep (The Memory Tower), and a series of visiting lectureships at Jacobs University Bremen (Germany) spanning the arts, neuroscience, digital humanities, history of architecture, and the social and political sciences.

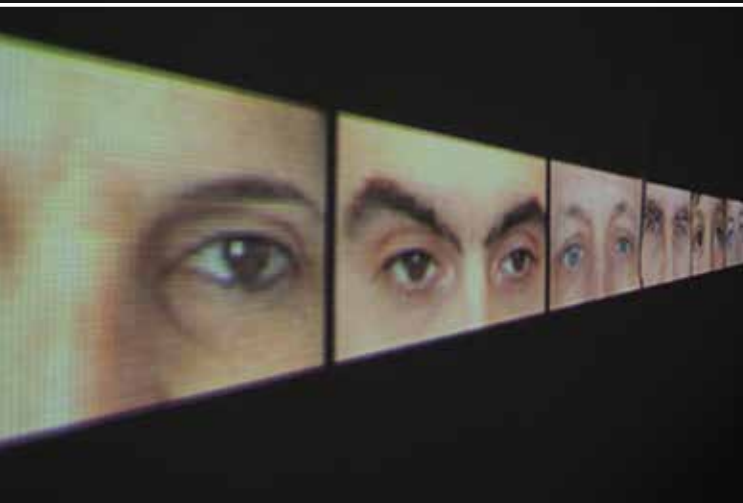
art-sci.info

Publications (Selection)

- 2015 Verweij, M., Senior, T. J., Dominguez, J. F., and Turner, R. (2015), Emotion, rationality, and decision-making: how to link affective and social neuroscience with social theory. *Frontiers in Neuroscience* (9): article 332
- Clay, A., Rut, M., and Senior, T. J. (editors) (2015), *On Science, On Art, On Society: Interviews with Innovators*. River Publishers E-Book
- Fricker, C. and Senior, T. J. (2015), The Humanities Economy, *Common Knowledge* 21(3), pp. 373-378
- 2014 Senior, T. J. (2014), Der Weg zum Memory Tower. In: 'ArteFakte. Wissen ist Kunst – Kunst ist Wissen'. Berlin Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, pp. 255-265
- Senior, T. J. (2014), Der Dominikanerorden in Bremen. Die Formung einer religiösen, kulturellen und städtischen Struktur. *Denkmalpflege in Bremen*, 11. Temmen, in Bremen. Edition Temmen, pp. 97-109
- 2013 Senior, T. J., Wiencek, F., and Szabo, V. (2013), *Digital Cities: A Collaborative Engagement With Urban Heritage*. IEEE Xplore Digital Library

AHRC Reports

- 2016 Senior, T. J. (2016), Knowledge Exchange Hubs and the Institutional Contexts of HEI-Business Collaboration
- 2015 Senior, T. J. (2015), The Arts and Humanities in the Internet of Things



Transition: Knowledge Through Performance in Art & Science

In performance, mind, brain, body and world are transformed, and in that process knowledge gained: spontaneous or carefully scripted actions are executed; objects and systems of study – physical, cognitive or social – are manipulated; transitions unfold and are met with resistance or interest.

The concept of ‘performativity’ has long been discussed within the social sciences and the humanities, notably in language philosophy, performance theory, gender studies and ethnography. One salient usage focuses on the value of the non-propositional logical mode of understanding gained through a bodily involvement in the ‘act of doing’. With growing interest in the interface between Science, Technology and Society, the role of the performative act within scientific practice and knowledge production is now receiving more attention.

There is a broad consensus within the sciences that heuristics, intuition and tacit knowledge underlie insights gained during experimental research, aiding the process of discovery. These three facets can be seen as core constituents of the performative mode. New methods are now being developed, however, in which performative practices can contribute to scientific research from outside this normal context of operation. In the multi-player online game ‘Foldit’, for example, the general public leverage their three-dimensional problem-solving skills to generate models of protein-structures. New discoveries have been made in the field through this ‘crowd-sourcing’ approach, yielding publications in high-level journals.

(October 2012)

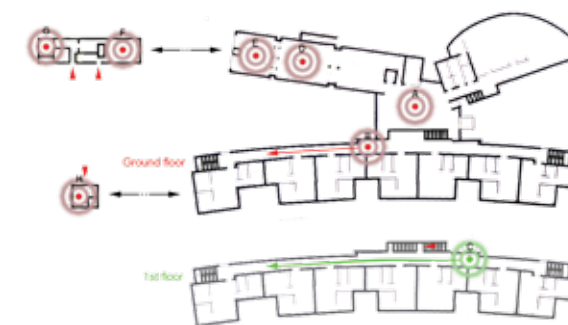
Exhibition and Workshop

Curated by
 Dr. Timothy J. Senior
 Dr. Monica Meyer-Bohlen (HWK curator)
 Dr. Dorothe Poggel (HWK, Neuroscience and Cognitive Sciences)
 Exhibition (25.10.12 – 19.11.12)
 Workshop (25.10.12 – 26.10.12)
 in cooperation with the Lower Saxony Foundation
 (Stiftung Niedersachsen)

The question, however, of whether performative acts can only operate within the “context of discovery,” rather than the “context of justification” – to borrow from Hans Reichenbach – is still open. In the study of complex systems, for example, in which non-repeatable or contingent phenomena dominate and no analytical solutions are available, wholly new epistemic methods around performative practices may be required. One striking development in this regard is Hans Diebner’s work on Performative Science in which Diebner asks whether research outcomes could be shown in the form of an “installation” – one experienced in a performative, almost playful, way.

Critically, in both Diebner’s installation work and the “serious gaming” outlined, a new style of research is emerging in which researcher and public alike are drawn together in the research process itself. The value of such performative ‘systems’, therefore, lies in their contribution to both science and society at large. By engaging the user in processes of observation and experimentation through a ‘bodily involvement in doing’, a performative approach to scientific research could transform current models of science education and public engagement with the sciences.

In performance, the interests and values of contemporary scientific and artistic practices come closer together than we would commonly believe. With work from renowned scholars, artists and scientists, the workshop and exhibition ‘TRANSITION: Knowledge Through Performance in Art and Science’ explores these shared values, challenging our conceptions of where the boundaries between artistic and scientific inquiry lie.



Venue locations at the HWK

Contributing Artists and Speakers

Ralph Baecker	Frieder Nake
Ursula Damm	Avril O’Neil
Hans Diebner	David Pirrò
Anna Dumitriu	Sabai Ramedhan-Levi
Andreas Gernemann-Paulsen	Claudia Robles
Jane Grant	Martin Rumori
Thomas Jacobsen	Nick Rya
Jin Hyun Kim	Lüder Schmidt
Julian Klein	Conrad Shawcross
Ariel Lindner	Kathi Vogt
John Matthias	Matt Wade



Bettina Thierig

Artist in Residence from 06/2015 to 07/2015
with the project *Zeigen-Wahrnehmen-Spüren:*
Skulptur; To Exhibit-To Sense-To Feel: Sculpture

Ihre Künstlerische Ausbildung machte Bettina Thierig bei Joachim Peter Kastner an der Universität Dortmund (Staatsexamen 1992) und der Kunstakademie Düsseldorf (1992 – 1996). 1996 und 2004 Aufenthalte in New York. 1998/99 Dozentin im Fachbereich Kunst der Universität Dortmund. 2009 Gestaltung der Bronzefigur des jährlich verliehenen Lübecker Service Awards. 2011 Gestaltung der Lichtinstallation für St. Jakobi. Ab 2012 Dozentin für Plastik an der Fachhochschule Lübeck, Fachbereich Architektur. Von 2012 bis 2014 Projekt KunstBetriebe mit der IHK zu Lübeck. Seit 2015 Projekt KunstBetriebe2 in einer Kooperation mit den Stiftungen der Sparkasse Holstein gGmbH.

Seit 2000 lebt und arbeitet die Bildhauerin und Autorin in Lübeck. Sie arbeitet vorwiegend in Stein, manchmal in Bronze, hat aber in den letzten Jahren auch überlebensgroße Skulpturen mit der Motorsäge aus Lübecker Holz gesägt.

Bettina Thierig schreibt Lyrik seit Anfang der 80er Jahre, hat aber in den letzten Jahren vorwiegend als Bildhauerin gearbeitet. Seit 2006 hat sie ihre Beschäftigung mit Lyrik wieder intensiviert. 2016 initiiert und organisiert sie das Literatur Festival Wissenschaft in Lübeck (20. - 22. 4.2016)

bettina-thierig.de

Solo and Group Exhibitions (Selection)

- 2016 *KunstBetriebe2*; Landesgartenschau Eutin, außerdem wird die Ausstellung noch im Museum Kunsthalle St. Annen, Lübeck und der Galerie im Marstall, Ahrensburg, gezeigt.
Müller und Petzinna, Lübeck, Ausstellung im Rahmen des sculpture network new year's brunch im Atelier SkulpturenLandschaft Hamburg
- 2015 Galerie Frank Siebert, Lübeck,
- 2014 Galerie Mucha, Schwarzenbek, Schloss Bergedorf, Hamburg,
Kunsthalle St. Annen, Lübeck *KunstBetriebe*
- 2012 Müller & Petzinna, Lübeck
- 2011 Tammen Galerie Berlin, Skulptur in Bissee
- 2010-11 *SkulpturenLandschaft Hamburg*,
Museum Witten anlässlich Kulturhauptstadt Europa
- 2008-16 art Karlsruhe
- 2006 galerie bunch, Lyngby, Kopenhagen, Dänemark,
St. Annen Museum Kunsthalle
- 2005 kunstraum_mühlenstraße, Lübeck
Plastiken im öffentlichen Raum: Witten, Eselsmarkt.
Hemer, Hans-Prinzhorn-Klinik,
Lübeck „*Moislinger Gesellschaft*“



Dirk Silz



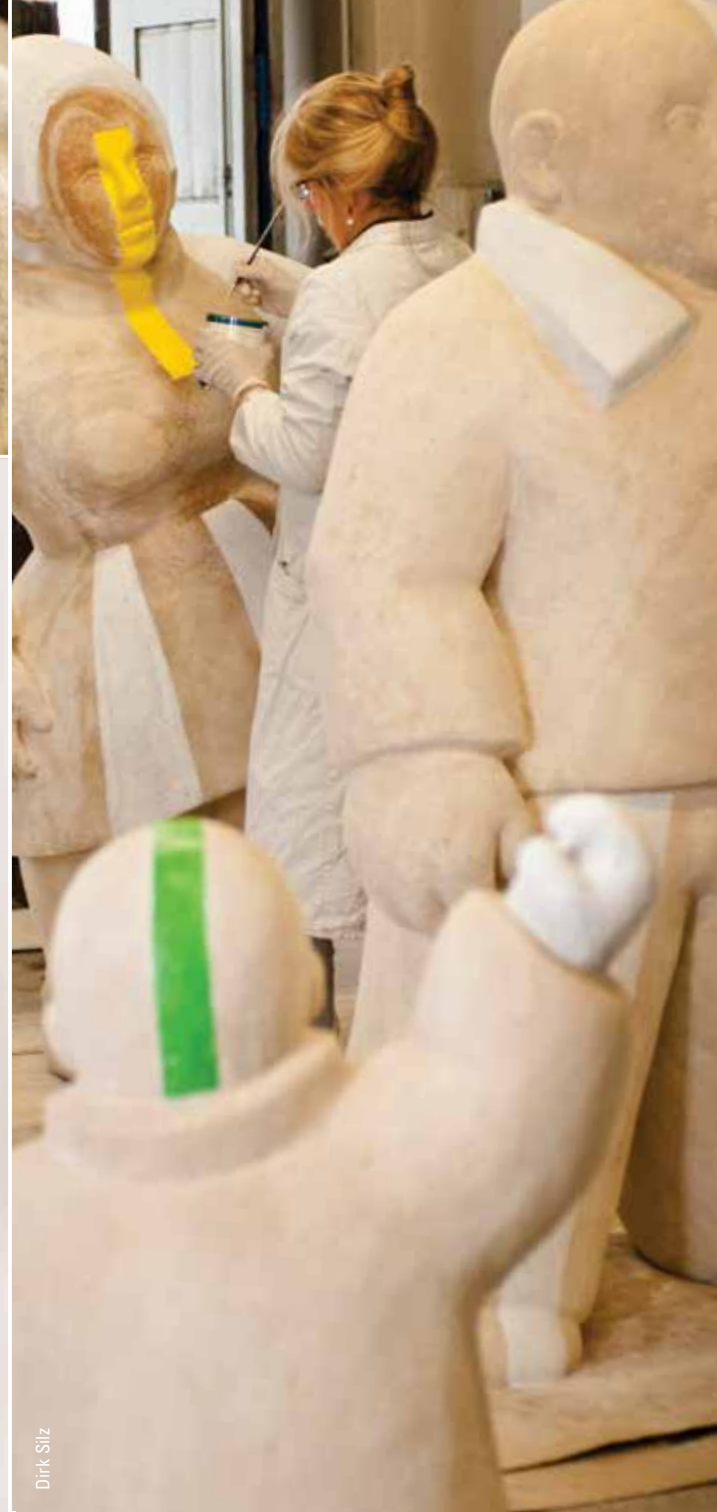
Dirk Silz



Dirk Silz



Dirk Silz



Dirk Silz





39

Shonah Trescott

Artist in Residence from 05/2012 to 07/2012 with the project *Drawn into the light*, in cooperation with the Alfred-Wegener-Institute, Helmholtz Centre for Polar and Marine Research (AWI)

Shonah Trescott is an Australian artist based in Berlin and NYC. She graduated from the National Art School, Sydney, Australia in 2005 with a Bachelor of Fine Arts majoring in painting. She has been the recipient of many awards and residencies and in 2011- 2012 she was an *Artist in Residence* at the Hanse-Wissenschaftskolleg in the program *art in progress*, where she developed a project on Anthropogenic Climate Change and painting. In 2012 she was one of the first artists of the *Expedition Kunst und Wissenschaft* project, a collaboration between the Hanse-Wissenschaftskolleg and the Alfred Wegener Institute for Polar and Marine Research, where she spent a month at the AWIPEV Koldewey Station in Ny-Ålesund, Svalbard. Her work is centered around the issues of Anthropogenic Climate Change and our relationship with the natural world. Her work is held in public and private collections in Germany, Australia, USA, Puerto Rico, and Japan. She exhibits with Eigen+Art Germany and Ando Gallery Tokyo.

artnet.com/galleries/walter-otero-contemporary-art/artist-shonah-trescott

Recent Exhibitions

- 2015 *A Time of Plenty*, Eigen+Art Berlin (solo)
- 2015 *Drawn into the light* Exhibition by Osvaldo Budet and Shonah
Trescott - Museum of Contemporary Art of Puerto Rico
Puerto Rico - Text by Dominique Nahas (solo)
- 2013 *Missing Link*, Momentum, Berlin, Germany
- 2012 *Drawn into the light*, Hanse-Wissenschaftskolleg, Germany
- 2012 Koichi Ando Gallery, Tokyo, Japan (solo)
- 2011 *Zwischen Film und Kunst*, Kunsthalle Emden, Germany
- 2010 *Mankind, Nature, Myth*, Ando Gallery, Tokyo, Japan (solo)
- 2010 *Labor*, Galerie EIGEN + ART Berlin
- 2010 *New Positions*, Art Cologne, Cologne, Germany (solo)
- 2010 *Groupshow*, Galerie EIGEN + ART Leipzig, Germany
- 2009 *Leipzig calling*, New York Academy of Art, USA
- 2009 *Hab und Gut*, Kunsthalle Rostock, Germany
- 2009 *Labor*, Galerie EIGEN + ART Berlin, Germany





40

Elisabeth Weissensteiner

Artist in Residence from 04/2009 to 06/2009
with the project *Never-Never Land*
*(*Wolkenkuckucksheim*)*; in cooperation with
Prof. Dr. Christian Freksa, University of Bremen

Elisabeth Weissensteiner studied German language and art history at the University of Vienna. She obtained her PhD in 1983. These intellectual roots are characteristic for her approach to art: An investigation of meaning, of the spaces in-between certainties is present in all her art work, together with an ongoing suspicion towards default paths. Elisabeth worked as an artist since her PhD. She became member of the Künstlerhaus, Austria's oldest artist association, and obtained a work study grant of the Haystack Mountain School of Crafts (Maine, USA, 1988). She also trained as a trained graphic designer. Elisabeth has exhibited and studied in many countries (USA, China, France, Denmark, Germany, Hungary). Her work is represented in federal, state and regional public collections. She maintains links to academia as visiting lecturer and reviewer (RMIT University, Melbourne), and in projects linking art and science (The University of Melbourne; University of Bremen).

studio-ew.com

Art-Science Projects (Selection)

- 2015 *The Other Me – An Inverse Mirror*
Interactive installation in collaboration with PRIP, TU Vienna, Austria
- 2014 *Ada's Keepsake as Space Time Machine*, Cognitive Animation, Commissioned by Cognitive Systems, University of Bremen, Germany
- 2014 *The Blindfold Game* Interactive installation for participants, sculpture, digitally prepared components
Developed with xm:lab at Hochschule für Bildende Künste, Saarbrücken, Germany
- 2013 *Mirror Brain* – Special Prize (Prämie), Jury of the Outstanding Artist Award Interdisziplinarität 2013, Federal Ministry of Education, Art and Culture, Austria
- 2012 *Mirror Brain entrée-deux* Galerie Michaela Stock, Vienna, Austria
Mirror Brain perception-cognition
Video Galerie, Künstlerhaus Wien, Vienna, Austria
Mirror Brain Anna Pappas Gallery, Melbourne, Australia
- 2011 *Mirror Brain* Art-science project (residency and art installation) with neurobiologist, Center of Neuroscience, University of Bremen, Germany
- 2011 *Wolkenkuckucksheim* (Cloud Cuckoo Land) for Android
- 2009 *Wolkenkuckucksheim* (Cloud Cuckoo Land)
Interactive computer installation: 22 screens and 860 images
Cartesium Building, University of Bremen, Germany



Wolkenkuckucksheim

is a site-specific, interactive computer installation for the Cognitive Systems Group at the University of Bremen, Germany. In 2009 an invitation to stay at the HWK as artist in residence provided space and time to develop and implement the project.

The premises of the Cognitive Systems Group comprise small offices around social meeting spaces. Instead of door plates touch screens display the inhabitants' names. The screens offer connection to the internet and are a playground for investigating ubiquitous computing. Additionally, two larger screens are positioned in an adjacent lobby space serving as waiting room for the nearby lecture theatre.

Wolkenkuckucksheim inhabits both the small screens besides the office doors and the two larger screens in the lobby. When a person, approaching a door, looks at the screen as door plate, an image fades in and slowly transforms into successive images, carrying the observer into another world. This slow transformation makes intermediate images appear in the overlap between the original images. The images themselves are tonally rich black-and-white photographs of everyday scenes. They form an image bank which is organized in a two-dimensional array where each image has four neighbours with structurally similar features. Image transitions are randomly selected from one of the neighbours.

Thus the intermediate images acquire visual logic. The images appear seemingly without effort on the viewer's side, but they are controlled by face recognition technology. When the person turns away or touches the screen, the image flow stops and the screen returns to its normal functions.

The lobby screens host ongoing image loops. Its images are constructed of two overlapped images respectively of the former image bank. Via an extremely slow transition of fade-ins, images emerge which derive from essentially four different originals, opening a surreal imaginary space. The changes within the displayed image are so subtle that observers have the impression of rather detecting than actually seeing something happening. Sometimes people only observe a change in the image if they turn away for a moment and, on returning to the image, notice that it looks slightly different than before. When they transfix their gaze to the screen it draws them into an ambiguous image cosmos where they cannot distinguish between actually observed and imagined shapes.





fiction meets science

Dr. Dorothe Poggel

Fiction Meets Science is intended to bring novel authors, literary scholars, sociologists, and scientists together in order to investigate the genre of 'science novels', which is every bit as exciting and diverse as the world of science itself.

Fiction Meets Science:

The world of science under the literary microscope

Placing a subject of investigation under a microscope in order to examine it more closely and gain new findings is a routine procedure in science. In different disciplines, the 'microscope' can take very different forms: a representative survey, a gigantic particle accelerator, a personality test, a genetic sequence analysis, an intelligence test... In every case, however, the role of the scientist is prescribed so that he or she collects data in the course of experiments or adopts the perspective of an observer.

In recent decades, however, a new literary genre has emerged that metaphorically reverses the direction of looking through the microscope: with the increasing influence of science on society and the greater representation of scientific findings in the general knowledge of society, both the person of the scientist and the process of scientific investigation have caught the attention of novel authors. Of course classic science novels have been around for quite some time. Since Mary Shelley's 1818 novel "Frankenstein", countless literary works have appeared that focus above all on the archetypal evil or mad scientist. Since the beginning of the 19th century, the perception of the sciences and scientists by the public has changed dramatically, as has its literary portrayal.

There is thus a rich research field for the members of the project *Fiction Meets Science* (FMS). This project was established by Susan Gaines (University of Bremen), who not only works in the field of oceanographic research, but has also published a science novel. *Fiction Meets Science* is intended to bring novel authors, literary scholars, sociologists, and scientists together in order to investigate the genre of 'science novels', which is every bit as exciting and diverse as the world of science itself. What kind of people are so interested in scientific research that they infuse their novels, short stories, dramatic pieces, and other literary works with it? Who is the target group for this kind of literature, and what should it and can it achieve? Can or should one learn something from such novels, or does the special world that scientists inhabit simply serve as a rich source of stories? How are scientists portrayed, and how realistic are the insights that the author presents to readers? And what do scientists themselves think when they experience themselves and their research fields as the topic of literature? Members of the project *Fiction Meets Science*, the majority of whom are based at the Universities of Bremen and Oldenburg and other institutions in the region, deal with these and many other questions in their research.

The preliminary work for the project was supported by the Hanse-Wissenschaftskolleg (HWK), e.g. in the form of small meetings and international conferences. Since summer 2013, the project has received financial support within the scope of the renowned Key Themes Program sponsored by the Volkswagen Foundation. It was not easy to assemble the participants from such diverse cultures of thought and from so many institutions, but the Hanse-Wissenschaftskolleg's longstanding experience with innovation and interdisciplinary

projects made it the ideal location for such an undertaking. In the meantime, the group of members has coalesced, and their reciprocal curiosity about the knowledge and work of the others, the common goal, and the degree of interdisciplinary cooperation provide intellectual cross-pollination that generates successful publications and sub-projects. In addition to the actual research work, there are regular readings by authors, project group meetings, and international conferences, and it has also spawned a network of book clubs that allow interested persons to join together to read and discuss literary works from the now rather comprehensive *Fiction Meets Science* collection.

The core of the project are the Fellowships for authors who stay as guests at the HWK to write on their works. These *Writers in Residence* are an enormous boon to the Hanse-Wissenschaftskolleg and to the project *Fiction Meets Science* itself. As in the area *art in progress*, the interaction of Fellows from the traditional research fields at the HWK with the artistic Fellows provides for mutual cross-fertilization. For the writers and scholars, this is a unique opportunity to live in close contact with scientists, collect material, and in some cases, even to participate in an expedition or to look over the shoulders of colleagues in their laboratories. The presence of the *Writers in Residence* is also an enrichment for the scientists, as they get to directly sense the interest of the world outside the academic sphere. And of course the scientists are also curious by definition and interested in the work of their writing colleagues. Not least, one or another might have the opportunity to appear as a figure in the next novel or dramatic work of the writing Fellow.

On the following pages, you can get to know the writers and scholars who have been guests at the HWK within the scope of the project *Fiction Meets Science*, and furthermore gain an insight into their ideas and projects. More information on the diverse activities of the FMS Project can also be found on the web page for *Fiction Meets Science*: www.fictionmeetsscience.org.

We hope you enjoy reading this, and perhaps acquire a new perspective when reading your next science novel.

fictionmeetsscience.org

fiction meets science

Dr. Dorothe Poggel

Fiction Meets Science soll Romanautoren, Literaturwissenschaftler, Soziologen und Naturwissenschaftler an einen Tisch bringen, um das Genre „Wissenschaftsroman“ zu untersuchen, das genauso spannend und vielfältig ist wie die Welt der Wissenschaft selbst.

Fiction Meets Science:

Die Welt der Wissenschaft unter dem literarischen Mikroskop

Einen Untersuchungsgegenstand unter das Mikroskop zu legen, um ihn besser betrachten zu können und neue Erkenntnisse zu gewinnen, gehört zum Alltag in der Wissenschaft. Je nach Disziplin kann das „Mikroskop“ dabei die unterschiedlichsten Formen annehmen: eine repräsentative Umfrage, ein Teilchenbeschleuniger mit gigantischen Ausmaßen, ein Persönlichkeitsfragebogen, eine genetische Sequenzanalyse, ein Intelligenztest... In jedem Falle aber ist die Rolle des Wissenschaftlers so definiert, dass er oder sie im Rahmen von Experimenten und Studien die Daten sammelt und den Standpunkt des Beobachters einnimmt.

In den letzten Jahrzehnten ist jedoch ein neues literarisches Genre entstanden, das bildlich gesprochen die Blickrichtung durch das Mikroskop umkehrt: mit dem zunehmenden Einfluss der Wissenschaft auf das gesellschaftliche Leben und die stärkere Repräsentation wissenschaftlicher Erkenntnisse im Allgemeinwissen der Gesellschaft rücken sowohl die Person des Wissenschaftlers als auch der wissenschaftliche Erkenntnisprozess immer stärker in das Blickfeld auch von Romanautoren. Natürlich gibt es den klassischen Wissenschaftsroman schon länger. Seit Mary Shelleys Roman „Frankenstein“ von 1818 sind zahlreiche literarische Werke erschienen, die sich vor allem mit dem Typen des bösen oder verrückten Wissenschaftlers auseinandersetzen. Seit dem Beginn des 19. Jahrhunderts hat sich die Wahrnehmung der Wissenschaften und der Wissenschaftler durch die Öffentlichkeit jedoch dramatisch gewandelt, ebenso wie ihre literarische Darstellung.

Damit ergibt sich ein reichhaltiges Untersuchungsfeld für die Mitglieder des Projekts *Fiction Meets Science* (FMS). Dieses Projekt wurde von Susan Gaines (Universität Bremen) ins Leben gerufen, die sowohl in der ozeanographischen Forschung gearbeitet als auch einen Wissenschaftsroman verfasst hat. *Fiction Meets Science* soll Romanautoren, Literaturwissenschaftler, Soziologen und Naturwissenschaftler an einen Tisch bringen, um das Genre „Wissenschaftsroman“ zu untersuchen, das genauso spannend und vielfältig ist wie die Welt der Wissenschaft selbst: Was sind das für Personen, die von der wissenschaftlichen Forschung so fasziniert sind, dass sie dies in ihren Romanen, Kurzgeschichten, Bühnenstücken und anderen literarischen Werken beleuchten? Wer ist die Zielgruppe für diese Art von Literatur und was soll und kann diese erreichen? Kann oder soll man aus solchen Romanen etwas lernen oder steht die besondere Welt, in der sich Wissenschaftler bewegen, im Vordergrund als reichhaltiger Quell von Geschichten? Wie werden Wissenschaftler überhaupt dargestellt und wie realistisch sind die Einblicke, die die Autoren ihrem Publikum liefern? Und was denken die Wissenschaftler selbst, wenn sie sich und ihr Arbeitsfeld als Gegenstand der Literatur erleben? Solche und viele andere Fragen stellen sich die Mitglieder des Projekts *Fiction Meets Science*, von denen die meisten von den Universitäten Bremen und Oldenburg und anderen Forschungseinrichtungen in der Region kommen, in ihren Forschungsarbeiten.

Die vorbereitenden Arbeiten für das Projekt wurden vom Hanse-Wissenschaftskolleg (HWK) unterstützt, z. B. in Form von kleineren Meetings und internationalen Tagungen. Seit dem Sommer 2013 wird das Projekt finanziell im Rahmen des renommierten Schlüsselthemen-Programms der Volkswagen-Stiftung gefördert. Es war nicht einfach, die Beteiligten aus den unterschiedlichsten Kulturen des Denkens und aus den

verschiedenen Einrichtungen zusammenzubringen, aber das Hanse-Wissenschaftskolleg ist aufgrund seiner langjährigen Erfahrung mit innovativen und interdisziplinären Projekten der ideale Ort für ein solches Unternehmen. Inzwischen ist die Mitgliedergruppe zusammengewachsen, und die gegenseitige Neugier auf das Wissen und die Arbeit der anderen, das gemeinsame Ziel und die interdisziplinäre Kooperation beflügeln die Arbeit und führen zu erfolgreichen Publikationen und Unterprojekten. Neben der eigentlichen Forschungsarbeit finden immer wieder Autorenlesungen, Projektgruppentreffen und internationale Tagungen statt, und es hat sich ein Netzwerk von Book Clubs gebildet, in denen alle Interessierten gemeinsam literarische Werke aus dem mittlerweile umfangreichen Bestand der *Fiction Meets Science*-Literatur lesen und diskutieren.

Das Kernstück des Projekts sind die Fellowships für Autoren, die am Hanse-Wissenschaftskolleg zu Gast sind, um an ihren Werken zu schreiben. Diese *Writers in Residence* sind ein großer Gewinn für das Hanse-Wissenschaftskolleg und für das Projekt *Fiction Meets Science* selbst. Ähnlich wie im Bereich *art in progress* befruchten sich die beiden Welten der Fellows aus den traditionellen Forschungsbereichen am HWK und der künstlerischen Fellows gegenseitig. Für die Schriftsteller und Scholars bietet sich die einzigartige Möglichkeit, im engen Kontakt mit den Wissenschaftlern zu leben, Material zu sammeln und in einigen Fällen sogar an Expeditionen teilzunehmen oder den Kollegen in ihren Labors über die Schulter zu schauen. Aber auch für die Wissenschaftler ist die Anwesenheit der *Writers in Residence* eine Bereicherung, da sie ganz unmittelbar das Interesse der Welt außerhalb der akademischen Mauern zu spüren bekommen. Und natürlich sind auch die Wissenschaftler – schon von Berufs wegen – neugierig und interessieren sich für die Arbeit der

schreibenden Kollegen. Nicht zuletzt besteht ja auch noch für den einen oder die andere die Möglichkeit, sich als eine Figur im nächsten Roman oder Bühnenstück des schreibenden Fellow wiederzufinden.

Auf den folgenden Seiten können Sie die Writers und Scholars des Projekts *Fiction Meets Science* kennenlernen, die bisher am HWK zu Gast waren, und einen Einblick in ihre Ideen und Projekte gewinnen. Mehr Informationen über die vielfältigen Aktivitäten des FMS-Projekts finden sie auch auf den Internetseiten von *Fiction Meets Science*: www.fictionmeetsscience.org.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Lesen – und vielleicht eine ganz neue Sichtweise beim Lesen des nächsten Wissenschaftsromans.

fictionmeetsscience.org.



44

Tobias Ginsburg

**Writer in Residence from 01/2016 to 05/2016
with the project *Fiction Meets Science -
Der Golem*; in cooperation with the Oldenburg
State Theatre (Oldenburgisches Staatstheater)**

Tobias Ginsburg, geboren 1986 in Hamburg, studierte Dramaturgie, Literaturwissenschaft und Philosophie an der Bayerischen Theaterakademie und der LMU München. Noch während des Studiums begann er Theaterstücke zu schreiben und zu inszenieren. Im Januar 2007 debütierte er als Autor und Regisseur. Es folgten diverse Arbeiten in der freien Szene München.

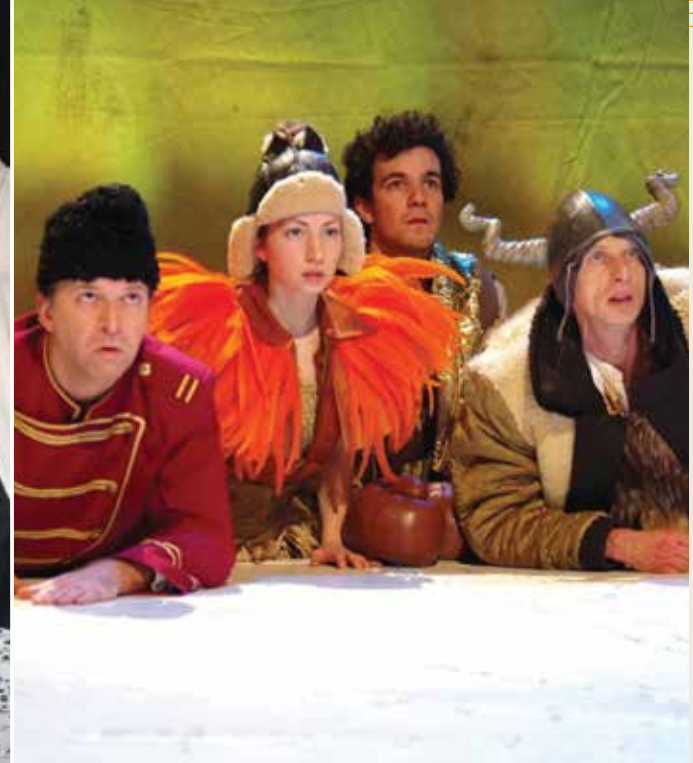
Für das dokumentarische Theaterstück *Nestbeschmutzung* recherchierte er anderthalb Jahre über den NS-Schriftsteller Edwin Erich Dwinger und dessen Familie. Das Stück feierte 2011 in der Reaktorhalle München Premiere. 2012 folgte sein Theaterstück *Endlich* über den Tod und das Sterben. Im Pathos Theater realisierte er gemeinsam mit Daphne Ebner die Performance *Tabu. Ein deutsches Gesellschaftsspiel* und schrieb mit ihr das Theaterstück *Weltenbrand* über die Geschichte des deutschen Giftgases, das er an der Schauburg inszenierte. Das Stück wurde mit dem Jugendstückepreis 2015 auf dem Heidelberger Stückemarkt ausgezeichnet und wurde für den Deutschen Jugendtheaterpreis 2014 nominiert.

2014 inszenierte er sein Theaterstück *Radikal. Monument der Verwesung* im i-camp München, 2015 erarbeitete er das Theaterprojekt *Goldland* am Theater Augsburg. Im Juni 2016 prämiert das Tanz- und Theaterprojekt *Du und ich und das Meer dazwischen*, bei dem er gemeinsam mit dem tschadischen Tänzer Taigué Ahmed auch auf der Bühne zu sehen sein wird. Sein neuestes Theaterstück *Der Golem* wird die Spielzeit 2016/17 am Oldenburgischen Staatstheater eröffnen.

faketopretend.de

Plays and Directorial Works (Selection)

- 2016 *Der Golem* (UA: August), Oldenburgisches Staatstheater (nur Text)
Du und ich und das Meer dazwischen (UA: Juni), verschiedene Spielorte
- 2015 *Goldland* (UA: Februar), Stadttheater Augsburg
- 2014 *Radikal. Monument der Verwesung* (UA: Oktober), I-Camp München; Theaterhaus Berlin Mitte
Weltenbrand (UA: Januar), Schauburg München
- 2013 *Endlich*, Schauburg München
- 2012 *Endlich*, Schauburg München
Tabu! Ein Deutsches Gesellschaftsspiel, Schwere Reiter / Pathos Theater München
- 2011 *Nestbeschmutzung*, Reaktorhalle München; Schauburg München
- 2007 *Vergewaltigt. Eine romantische Komödie*, Studiobühne twm, München





45

Pippa Goldschmidt

Writer in Residence from 11/2014 to 07/2015
with the project *Book Project on the Interactions Between Scientists and The Machines They Use*

Pippa Goldschmidt is a writer based in Edinburgh. She has a PhD in astronomy from the University of Edinburgh and worked in the physics department of Imperial College for many years. Her recent collection of short stories 'The Need for Better Regulation of Outer Space' explores real, historical and imaginary aspects of science. Her novel 'The Falling Sky' is about an astronomer who thinks she's found evidence contradicting the Big Bang theory. Pippa is also the co-editor of 'I Am Because You Are', an anthology of short stories and essays celebrating the hundredth anniversary of general relativity. (All three books are published by Freight Books.)

During 2015 Pippa was *Writer in Residence* on the *Fiction Meets Science* program and based at the Hanse-Wissenschaftskolleg. In 2016 she received a Suffrage Science Award from the UK Medical Research Council. She has taught creative writing at the University of Edinburgh and run workshops on writing at several institutions. Her short stories, poetry and non-fiction have appeared in a wide variety of publications including the New York Times and 'Best American Science and Nature Writing 2014', as well as broadcast on British and German radio.

culturbbooks.de/portfolio/pippa-goldschmidt

Recent activities

Books

- 2015 *I Am Because You Are* (co-editor with Tania Hershman), Glasgow: Freight Books
- 2015 *The Need for Better Regulation of Outer Space* (short story collection), Glasgow: Freight Books
- 2013 *The Falling Sky* (novel), Glasgow: Freight Books (also published in Germany as *Weiter als der Himmel*, Bonn: Weidle Verlag, 2015)

Short stories

- 2015 *The shortest route on the map is not the quickest'* Glasgow: Gutter magazine
- 2015 *No Numbers* broadcast on BBC Radio 4
- 2015 *Potato pancakes* and *One of the ten plagues will fall on this house*, Cooked Up: Food Fiction from Around the World, Oxford: New Internationalist
- 2014 *The nearest help is a million lightyears away*, Fractured West

Poems

- 2014 *From the unofficial history of the European Southern Observatory in Chile, The ballad of the immortal gene* and *Physics for the unwary* in *Be the first to like this: New Scottish Poetry*, Edinburgh: Vagabond Voices
- 2012 *Chile 1989* in *A Little Touch of Cliff in the Evening*: New Writing Scotland 30, Glasgow: Association for Scottish Literary Studies

Essays

- 2015 *Solar eclipses in literature* broadcast on BBC Radio 4
- 2014 *What Our Telescopes Couldn't See*, *Best American Science and Nature Writing* Boston: Houghton Mifflin (first published in the New York Times, 2013)

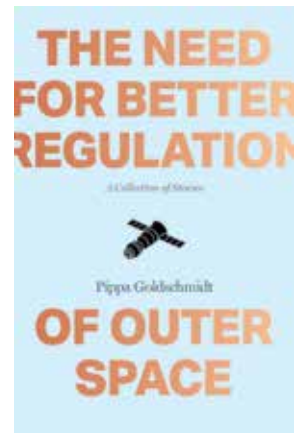
Academic papers

- 2015 Wienroth, M. & Goldschmidt, P. *Facilitating creativity in art-science: a methodological experiment*. Leonardo

The need for better regulation of outer space

The GPS was the first clue – for us at least – that something had gone wrong. Day after day on the school run it insisted we were somewhere else. Snarled up in traffic in Saigon, stuck outside a checkpoint in East Jerusalem, or battling our way through the waves to St Kilda. We took the GPS back to the shop, but they said there was a problem with all the satellites now and they suggested we buy an A to Z.

That was the same day we tried to watch the cup match on Sky, but the pitch was covered in echoes of past games all piled up on each other like pages torn out of an old book. Electric ghosts of players scored goals against themselves over and over again, at least until the TV burst into flames. It just couldn't cope with all that information.



(Both of these short stories are in my collection 'The Need for Better Regulation of Outer Space', published by Freight Books while I was a writer-in-residence at the HWK.)

Then the satellites started crashing into each other like celestial dodgems and all the astronauts in the space stations were trapped, waiting for help that could never reach them. It got to the point where we could go and sit outside at night, reading our books by the light of the debris catching fire as it slammed around above our heads.

Some of this debris was large enough to survive the atmosphere and reach us on the patio, and we wondered why it had been so important to launch a coffee cup or a retractable pencil into outer space in the first place, and whether the astronauts had been slightly too ambitious in their choice of poetry anthologies. And exactly how much the dead millionaire had paid to have his ashes launched into space, complete with a brass plaque engraved 'for all eternity'.

We could use the coffee cups, but the poetry was a bit charred around the edges and frankly second rate stuff, so it went to Oxfam. The ashes sat on the mantelpiece and glowed as if they were being resurrected in heaven. That was ok, but the body of an astronaut still strapped to its ejector seat was too much. It only just missed our greenhouse and made a crater in the lawn.

Now there's no more night and the sky's turned into grey junk, so we're having our summer holiday in the living room. We're pretending it's Glastonbury under the dining table, converted into a shelter in case any more debris rains down.

Identity theft

In 1935 an official removed my grandfather's citizenship, ignoring the scars inflicted at the Somme, and the medal awarded to him for bravery (he'd only been following orders, after all).

On the wall of the official's office was a diagram that reminded my grandfather of biology lessons at school. Green peas can be bred from yellow ones, but he couldn't remember why this was so. How can greenness (or was it yellowness) lurk invisibly in a generation of peas before reappearing in their offspring? Now, as the official ran his finger up and down the lines connecting black and white circles, my grandfather wished he'd paid more attention at school.

Then, after passing through the deaf and blind city streets, the official let himself into my grandfather's apartment. It was his duty to confiscate my grandfather's complete set of Beethoven symphonies, for safekeeping. The official scratched his Mendelssohn records and scribbled on the pages of his Kafka. But my grandfather could keep the theory of relativity, Communism, and that nonsense about the unconscious. So he set off for England, with Freud, Marx and Einstein to keep him company on the boat.

Long before Crick and Watson discovered the double helix structure of DNA, my grandfather could have told you about the twin strands of German and Hebrew knotted around his tongue. It was a difficult job to unpick all this and splice English words into it - words he accumulated from reading Dickens, jam jars, Orwell, army orders, ration books, newspapers, advertising hoardings, railway tickets, Joyce, laundry labels, street signs...

I never met him, but I inherited from him a dislike of Wagner, and a predisposition to diabetes. His collected works of Dickens, with German words pencilled in the margins, are all mixed up with my books on my shelves. I trace the marks he made; hoping his interpretations can be trusted when I'm on holiday in Munich, swigging back the beer at Oktoberfest. And so it goes on. When I say 'Aye' in my South London accent, a Scottish friend laughs at me. It's not my word, and anyway - why do I want it? But I'll pick my way through your language. And like a magpie stealing shiny buttons, I'll take what I want for my stories.



Roslynn Haynes

**Writer in Residence from 10/2014 to 12/2014;
08/2015-11/2015 with the project *The Process of
Writing a Science Novel: Interviews with Novelists
and Scientists***

As a graduate in both science and the humanities, Roslynn Haynes has always been most interested in the interfaces between disciplines. After she completed her doctoral thesis at the University of Leicester, UK she was appointed to the academic staff of the University of New South Wales, in Sydney, where she taught literature and cultural studies, and pioneered interdisciplinary courses on science and literature, environmental literature and European studies.

In 2000 Haynes was elected a Fellow of the Australian Academy of the Humanities, and in 2001 was awarded a Commonwealth Centenary Medal for service to Australian society in cultural and communications studies.

Two of her eight books have been short-listed for prizes and she has been a consultant for the BBC documentary *Wilderness Explored: The Australian Desert*, for documentaries about desert artists, and for exhibitions at the National Museum of Australia.

utas.edu.au/profiles/staff/english/Roslynn-Haynes

Publications (Selection)

- 2016 *Bringing Science into Fiction*. Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik, Special Issue, 64-2, Aspects of the Science Novel.
- 2016 *Aufstieg und Fall des ‚verrückten Wissenschaftlers‘ im Film*, (The Rise and Fall of the Mad Scientist in Film), in Angela Schwarz (Ed.), *Streitfall Evolution: Eine Kulturgeschichte*. Wien, Köln, Weimer: Böhlau Verlag (in press).
- 2015 *Science and Literature: Are the knowledge wars finally over?* *Mètode: Science Studies Journal* 82, 76–84.
- 2014 *Whatever happened to the ‚mad, bad‘ scientist? Overturning the stereotype*. *Public Understanding of Science*, online 10 June.
- 2013 *Desert: Nature and Culture*. London: Reaktion Books.
- 2011 *Restless Spirit*. *History Australia*, 8:3, 210–212.
- 2007 *The Alchemist in Fiction: The Master Narrative*, in Joachim Schummer, Bernadette Bensaude-Vincent and Brigitte Van Tiggelen (Eds), *The Public Image of Chemistry*. Singapore: World Scientific Publishing, pp. 7–36.
- 2006 *Tasmanian Visions: Landscapes in Writing, Art and Photography*. Hobart: Polymath Press.
- 2004 *The Unholy Alliance of Science in ‚The Island of Doctor Moreau‘* in John S. Partington (Ed), *The Wellsian: Essays on H.G. Wells 1976 – 2003*.
- 1998 *Seeking the Centre: The Australian Desert in Literature, Art and Film*. Cambridge, New York and Melbourne: Cambridge University Press.
- 1996 *Explorers of the Southern Sky: A History of Australian Astronomy*. Cambridge: Cambridge University Press (co-author).
- 1994 *From Faust to Strangelove: Representations of the Scientist in Western Literature*. Baltimore and London: Johns Hopkins University Press.
- 1980 *H.G.Wells: Discoverer of the Future: The Influence of Science on his Thought*. London: Macmillan.



Rebecca Goldstein

Susan Gaines

Pippa Goldschmidt

Simon Mawer

Clare Dudman

Bernhard Kegel

Fiction Meets Science (FMS) is an innovative interdisciplinary project that explores how science and scientists are being integrated into contemporary fiction. Contrary to the “two cultures” view of science and the humanities as mutually incomprehensible polarities, FMS affirms that science is not only central to our world at every level but can be, indeed must be, understood at a significant level by non-scientists. One significant conduit for this translation of science discourse into everyday language is the science novel, which explores the procedures and the social and moral implications of scientific research through scientist characters who experience the frustrations and (more rarely) the triumphs of research.

In the last decade there has been an added urgency to communicate issues in science that affect the whole society – climate change (which has spawned a new sub-genre referred to as cli-fi), genetic engineering, neuropsychology, cloning, eugenics, artificial intelligence.

FMS has drawn together writers, scientists, literary scholars, sociologists, communications experts, and reading groups who are focusing on various aspects of this comprehensive program.

I am participating in four areas of the project:

- Producing a new, updated and much expanded edition of my book *From Faust to Strangelove: Representations of the Scientist in Western Literature* (1994) to be published in 2016.
- Being part of an editorial team that is coordinating and editing a volume of interdisciplinary essays by literary critics and sociologists about the science novel and its success in conveying what it “feels like” to “do science” and the impact of scientific research on society.
- Interviewing science novelists who have successfully captured science and scientists under the literary microscope. So far I have completed in-depth interviews with six novelists, Susan Gaines (*Carbon Dreams*), Simon Mawer (*Mendel’s Dwarf*), Rebecca Goldstein (*Properties of Light*), Clare Dudman (*Wegener’s Jigsaw*), Pippa Goldschmidt (*The Falling Sky*) and Bernhard Kegel (*Ein Tiefer Fall, Der Rote*). I plan to complete six more for a volume of 12 interviews accompanied by critical essays on their respective novels.
- Contributing an essay “Bringing science into fiction” for a special issue of *Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik*, “Aspects of the science novel”, to be published in 2016.



47

Bernhard Kegel

**Writer in Residence from 04/2013 to 06/2013;
08/2015-12/2015 with the project
*Wissenschaftsroman Galapagos***

Bernhard Kegel ist einer der renommiertesten deutschen Wissenschaftsautoren. Geboren 1953 in Berlin, studierte er Biologie und Chemie an der Freien Universität und promovierte 1991 an der TU Berlin zum Doktor der Naturwissenschaften. Danach leitete er für den Berliner Senat eine mehrjährige zoologische Bestandsaufnahme städtischer Naturschutzgebiete. Parallel begann er zu schreiben und ist seit 1996 als freier Publizist tätig.

1993 erschien sein erster Roman *Wenzels Pilz*, bis heute folgten vier weitere Romane und vier Sachbücher, die sich alle um Biologie drehen und mit mehreren Publizistikpreisen ausgezeichnet wurden. Angeregt durch eine Expedition des Leibniz-Zentrums für Marine Tropenökologie, die er im Frühjahr 2013 ans Rote Meer begleitete, entstand sein aktuelles, von der Presse viel gelobtes Sachbuch *Die Herrscher der Welt – Wie Mikroben unser Leben bestimmen*, das in Deutschland und Österreich auf der Shortlist zum *Wissenschaftsbuch des Jahres* stand. Eine zweite Expedition führte ihn im gleichen Jahr auf die Galapagos-Inseln, wo sein neuer Roman um den Kieler Meeresbiologen Hermann Pauli

spielen wird. Im Rahmen des Projektes *Fiction Meets Science* war Bernhard Kegel in den Jahren 2013 und 2015 als erster deutscher Autor Fellow am Hanse-Wissenschaftskolleg in Delmenhorst.

bernhardkegel.de

Publications (Selection)

Wenzels Pilz. Roman, 1993, Piper, München
Das Ölschieferskelett. Roman, 1996, Ammann, Zürich
Wenzels Pilz. Roman, überarbeitete Neuausgabe, 1997, Ammann, Zürich
Die Ameise als Tramp. Von biologischen Invasionen. 1999, Ammann, Zürich
Sexy Sons. Roman, 2001, Ammann, Zürich
Der Rote. Roman, 2007, mareverlag, Hamburg
Epigenetik. Wie Erfahrungen vererbt werden. 2009, DuMont, Köln
Ein tiefer Fall. Roman, 2012, mareverlag, Hamburg
Tiere in der Stadt. Eine Naturgeschichte. 2013, DuMont, Köln
Die Ameise als Tramp. Von biologischen Invasionen. Aktualisierte und erweiterte Neuausgabe, 2013, DuMont Taschenbuch, Köln
Die Herrscher der Welt. Wie Mikroben unser Leben bestimmen. 2015, DuMont, Köln





Luca Lombardi

**Artist in Residence from 11/1998 to 08/1999;
11/2003 - 07/2004; 11/2005 - 11/2005; 06/2010 -
09/2010; 01/2012 - 02/2012 with the projects**

1. *Comosition of Vanitas? (1999) for 4 Voices and Orchestra (Commission: Essener Philharmoniker/ Germany);*

2. *Composition of Prospero, Opera Based on Shakespeare's The Tempest (2004/2005) (Commission: Nürnberg Opera House/Germany);*

3. *Composition of Gigul for trumpet and organ (commission: Friedensorgel Sant' Anna di Stazzema, Lucca/Italy) and of Italia mia for narrator, mezzosoprano, bass-baritone and orchestra (commission: Teatro alla Scala, Milan/ Italy); Kompositionsprojekte In Meerestiefen;*

in cooperation with the Oldenburg State Theatre (Oldenburgisches Staatstheater), University of Bremen; La Scala in Milan (Mailänder Scala)

Luca Lombardi wurde am 24.12. 1945 in Rom geboren. Er studierte Klavier und Komposition in Italien (u. a. mit A. Renzi, R. Lupi, B. Porena), Österreich (mit K. Schiske) und Deutschland (mit K. Stockhausen, B.A. Zimmermann, P. Dessau). 1975 promovierte er in Germanistik an der Universität Rom *La Sapienza*.

Von 1973 –1994 war er Professor für Komposition, zunächst am *Conservatorio G. Rossini*, Pesaro, dann am *Conservatorio G. Verdi*, Mailand. Seitdem ist er freischaffend.

2015 wurde ihm von Bundespräsident Joachim Gauck das Bundesverdienstkreuz am Bande verliehen.

Er ist Mitglied der Akademie der Künste Berlin und der Bayerischen Akademie der Schönen Künste.

lucalombardi.net

Compositions and other Works (Selection)

- 2012 *Mare für Orchester* (UA: Oldenburg, 2012)
- 2012 *Italia mia für Sprecher*, Mezzosopran, Bassbariton und Orchester (UA: Mailänder Scala)
- 2009 *Il re nudo* (Oper)
- 2006 *Prospero* (Oper in zwei Akten, UA: Staatstheater Nürnberg)
Construction of Freedom, Baden-Baden (Sammelband früherer Schriften)
- 2002 *Dmitri* (Oper)
- 1999 *Vanitas für vier Stimmen und Orchester* (UA: Essen)
- 1996 *Infra für Ensemble* (zur Einweihung des HWK)
- 1991 *Faust. Un travestimento* (Oper)
- 1985 *Instrumentation in der Musik des 20. Jahrhunderts*, Celle (Handbuch)

Zu seinem Werk zählen außerdem zahlreiche Kompositionen für Orchester und Kammermusik, mit und ohne Stimmen.

TEATRO ALLA SCALA
 INTESA SANDBLOD

STAGIONE SIMFONICA 2012/2013
 SABATO 11 FEBBRAIO 2012 - ORE 20 - TURNO A
 DOMENICA 12 FEBBRAIO 2012 - ORE 20 - TURNO B
 LUNEDÌ 13 FEBBRAIO 2012 - ORE 20 - TURNO C

FILARMONICA DELLA SCALA
 Direttore
MARKO LETONJA
 Concerto
BÉLA BARTÓK
 Concerto per Orchestra
 Op. 53

Conductor
LUCA LOMBARDI
 Concerto
CLAUDE DEBUSSY
 Prélude à l'après-midi d'un faune
MAURICE RAVEL
 Introduction et Cortège
 Op. 10, n. 3

Patrocinatore
ROLEX

Handwritten musical score for a symphony, showing various instrument parts including Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Trumpet (Tr.), Trombone (Tb.), Percussion (Perc.), and Strings (Str.). The score includes dynamic markings such as (f) and (ff), and is written in a standard musical notation style.



RaumZeitPiraten

RaumZeitPiraten

(Tobias Daemgen, Jan Ehlen, Moritz Ellerich)

are a space and time bending artists collective. With their site-specific, performative installations they create ephemeral models of unperfect menschmaschine counter worlds questioning calculated realities, scientific accurateness and anorganic, machine dominated behaviour.

With custom-built opto-acoustic instruments they are misusing and remixing ancient and up-to-date auditive and visual technologies for heterogeneous, organically improvised light and sound architectures.

Their activities are aimed at playful, experimental connections of sound, image, object, space and time to an alternately-self-expanding-multimedia-performance-surround-spaceship-laboratory-travel to somewhere between science and fiction.

raumzeitpiraten.com

Exhibitions (Selection)

- 2015 *CrossArtFestival*, Erarta Museum, St. Petersburg, Russia
Strictly Analog #3, Ljubljana, Slovenia
EMAF, Osnabrück, Germany
- 2014 *KIBLIX*, Maribor, Slovenia, Volgograd, Russia
Luminale, Frankfurt, Germany
OctopusGarden, Volgograd, Russland
- 2013 *Fantoche Royal*, Baden, Switzerland
Fine Sound – keine Medienkunst, das weisse haus, Vienna, Austria
Internationale Kurzfilmtage Oberhausen, Germany
- 2012 *FAVORITEN Theaterfestival*, Dortmund, Germany
Múzeumok Éjszakája, Pécs, Hungary
Partizipatives Lichtlabor, Museum Kunstpalast, Düsseldorf, Germany

ShadowPlayAutomates – narrations of an unknown alchemist

Light environment
Page 1

Analogous to the camera techniques of film culture custom-built light-machines are used to create an animated shadow surrounding. Exhibits of the Museum der Kulturen Basel and everyday objects are melt together and come to life by the kinetic alternators in realtime.

ElektroMistel

space adaptive light objects for architectural interventions
Page 4

An experimental series of adaptive light sculptures evolves to replant art in public spaces.

Inspired by the half parasitic being of the Mistletoe the project plays with parasitic and symbiotic strategies. In a technologically and artistically aspect the art-machine is integrated into the organic structure of a tree. In a social context the ElectricMistletoe becomes an element of urban space. With an implantation into cultural events they are components of cultural symbiosis.

By this means unusual, surreal scenarios occur at public spaces for short periods of time and allow a new approach to the city.

InstruMentalGespinst

electromechanical optoacoustic orchestra
Page 41

Diverse discarded musical instruments were modified and joined to form an electromechanical, audiovisual orchestra. With light-, sound- and motion-sensors the instruments play themselves and each other and are played contactless by changing conditions of their environment (visitors movements, daylight changes etc.)

The individual objects become a part of a walkable, optoacoustic network inviting the visitor to become a player and take part in an open-ended, experimental arrangement.

Partners

Alfred Wegener Institute, Helmholtz Centre for Polar and Marine Research (AWI)
Berlin-Brandenburg Academy of Sciences and Humanities (Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften)
CEWE Stiftung & Co.KGaA
GEOMAR, Helmholtz Centre for Ocean Research Kiel
Kunsthalle Bremerhaven
Lower Saxony Foundation (Stiftung Niedersachsen)
The Municipal Gallery of Delmenhorst (Städtische Galerie Delmenhorst)
MARUM – Center for Marine Environmental Sciences
Oldenburg State Museum (Landesmuseum für Kunst- und Kulturgeschichte Oldenburg)
Oldenburg State Theatre (Oldenburgisches Staatstheater)
Prof. Dr. Dorothea Brückner, University of Bremen
Prof. Dr. Christian Freksa, University of Bremen
Prof. Dr. Karsten Reise, Alfred Wegener Institute,
Helmholtz Centre for Polar and Marine Research (AWI), Wadden Sea Station Sylt
La Scala in Milan (Mailänder Scala)
University of Bremen

The publication of this book has been generously supported by the *VR-Stiftung der Volksbanken und Raiffeisenbanken in Norddeutschland* as well as the *Raiffeisenbank Delmenhorst* and *Druckhaus Köhler + Bracht Medientechnologien*



Imprint

- Publisher** Prof. Dr. Reto Weiler
Rektor Hanse-Wissenschaftskolleg
- Editors** Prof. Dr. Reto Weiler
Heidi Müller-Henicz
Press and Public Relations
- Translation** Michael Larsen
- Design** Christiane Marwecki,
cmgrafix communication media
- Print** Druckhaus Köhler + Bracht GmbH & Co. KG

The Hanse-Wissenschaftskolleg (HWK)
is a foundation of the federal states of
Bremen and Lower Saxony and the
city of Delmenhorst.



Hanse-Wissenschaftskolleg
Institute for Advanced Study

www.h-w-k.de